

GUIDE TOURISTIQUE OFFICIEL 2022 - 2023

Québec

Ville et région

bonjour
québec

québec ci
l'accent
d'Amérique

Québec 








Bienvenue chez nous!

La ville
de Québec
et sa région
sauront
vous séduire
et vous
surprendre!



Fleuve Saint-Laurent

LÉGENDE

-  Information touristique (permanent)
-  Stationnement
-  Toilette
-  Chemin du Roy
-  Route de la Nouvelle-France



Découvrez l'accent d'Amérique!

Au fil des pages de ce guide, vous découvrirez pourquoi Québec est une ville unique en Amérique du Nord qui saura plaire au voyageur que vous êtes.

Authentique

Qui est fière de son héritage européen et de ses racines autochtones.



Active

Qui bouge et fait bouger, grâce à la nature tout près et à l'esprit festif qui l'anime toute l'année.



Séduisante

Qui sait charmer tous les sens et célèbre le bonheur de parler le français, la langue de l'amour, tous les jours.



Chaleureuse

Qui accueille chaque voyageur avec sa joie de vivre légendaire, pour qu'il se sente comme chez lui.



Sommaire

Notre région	4
Une ville en quatre temps	6
Pourquoi visiter Québec?	12
Québec en rafale	14
Les incontournables	16



Joindre Destination Québec cité

Une question, un commentaire ou simplement besoin de documentation? Notre personnel qualifié pourra répondre à vos questions ou vous aider dans la planification de votre séjour.

1 877 783-1608
418 641-6290
quebec-cite.com
info@quebec-cite.com

*Saviez-vous que...
le Vieux-Québec est un joyau du patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1985 grâce à la conservation de ses fortifications?*

Quoi faire?	22
Thématiques	
Histoire vivante	27
Culture animée	37
Nature à proximité	44
Saveurs locales	57
Plaisir en famille	87
Magasinage	96
Saisons	
Été	103
Automne	117
Hiver	123
Printemps	135



203

Les quartiers 142

Vieux-Québec	144
Petit-Champlain	150
Vieux-Port	156
Saint-Jean-Baptiste	162
Montcalm	168
Saint-Roch	174
Limoilou	179
Saint-Sauveur	184
Sillery	189
Secteur Sainte-Foy	194

Planifier 200

24 heures à Québec	203
72 heures du meilleur de Québec	206
5 jours à Québec	209
Île d'Orléans	214
Chemin du Roy	218
Route de la Nouvelle-France	221
Infos pratiques	224
Se déplacer	228

Répertoire 230



218



174

**SUIVEZ LA CONVERSATION
ET PARTAGEZ VOS MEILLEURS
MOMENTS DANS LA RÉGION
DE QUÉBEC AVEC LE MOT-CLIC
#QUEBECCITE**

Suivez-nous sur votre réseau social
préférés : @quebeccite

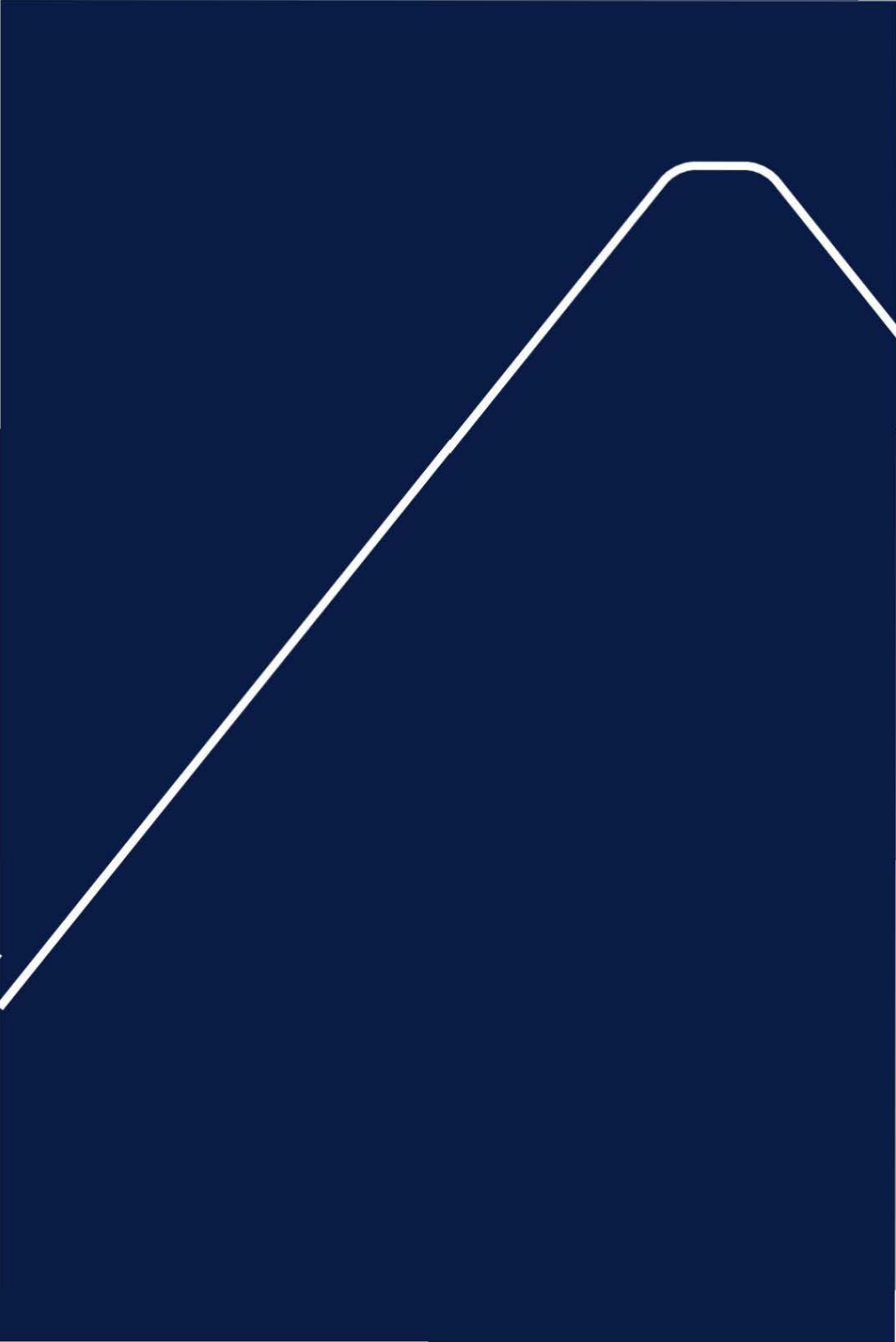




Notre région

Québec se distingue par son histoire, sa chaleur humaine et sa beauté en toute saison, qu'il fait bon de découvrir toute l'année. Tournez la page et tombez en amour...





UNE VILLE EN QUATRE TEMPS

Québec, c'est plus qu'une ville : c'est toute une région à explorer, hiver comme été.





Le Château
Frontenac vu
de la terrasse
Pierre-Dugua-
De Mons.

À l'assaut de l'histoire

Au cœur du Vieux-Québec, parcourez les rues au charme européen pour découvrir plus de 400 ans d'histoire du berceau de l'Amérique française.

Avec sa vue imprenable sur le fleuve et ses panoramas grandioses, la **terrasse Dufferin** et son château digne d'un conte de fées sont des incontournables qui ne cessent d'épater. À partir du carrefour qu'est **place D'Youville**, les boutiques, restaurants, églises et bâtiments historiques de la **rue Saint-Jean** créent une ambiance éclectique unique.

Puis, il y a la **Citadelle**, les **plaines d'Abraham**, le **Vieux-Port**, la **place Royale**, le **Petit-Champlain** et la **colline Parlementaire**... Pour en savoir plus sur ces endroits magiques, dirigez-vous aux pages 144 à 167 !

UN PATRIMOINE À EXPLORER

Les curieux sont les bienvenus à Québec! Avec sa riche histoire, la ville offre quelque chose à apprendre et à vivre à chaque coin de rue. Rendez-vous aux pages 28 à 31 pour le voir!



La Citadelle de Québec

Québec sait fêter!



Festival
d'été de
Québec

Une ville animée à l'année

Prenez le temps de savourer de bons moments et imprégnez-vous toute l'année de l'esprit festif des lieux grâce au Carnaval de Québec, au Festival d'été de Québec et à bien d'autres événements. Laissez vos sens vous guider vers une culture reconnue internationalement pour son caractère unique.

4 saisons, 1 même art de vivre

L'été en terrasse, l'hiver en patin, et entre les deux toutes les options possibles : il n'y a pas à dire, la vie urbaine s'anime en toute saison ! Les Québécois savent s'amuser, peu importe la météo. Entre les nombreux festivals, les musées, les sorties au restaurant, les œuvres d'art urbain et les balades dans les rues commerciales, les choix ne manquent pas pour apprécier la ville 365 jours par année.

Une langue chantante

Située à un carrefour géographique et culturel, Québec constitue en quelque sorte le trait d'union entre l'Europe et les Amériques et se veut une fière gardienne de la langue française sur notre continent. Les Québécois sont fiers de parler français et n'hésiteront pas à piquer une petite jasette* avec vous !

*Entamer une conversation !

Bonheur saisonnier

La meilleure saison pour des vacances en plein air à Québec, c'est la vôtre !

Été

Pour s'évader de la ville, rien de tel qu'une virée au **parc national de la Jacques-Cartier**, à la **Vallée Bras-du-Nord**, à l'**île d'Orléans** ou au **Mont-Sainte-Anne**; ce ne sont pas les options qui manquent ! Vélo, baignade, canot, escalade, randonnée, tout est possible sous le soleil.

Automne

C'est en automne que les amateurs de la nature apprécieront le plus leur visite à Québec. Les feuilles se parent de couleurs flamboyantes pour un spectacle mémorable ! Admirez le jeu des couleurs en pleine forêt lors d'une randonnée ou en observant la faune comme les grandes oies blanches à la **réserve nationale de faune du Cap-Tourmente**.

Hiver

L'hiver à Québec, c'est magique ! Dévaliez des pentes enneigées en ski alpin, laissez-vous émerveiller par le paysage en ski de fond et en raquette, explorez des kilomètres de sentiers en motoneige ou en *fatbike* ou optez pour une excursion en traîneau à chiens.

Printemps

La sève des érables coule, c'est le moment de se sucrer le bec à la cabane à sucre. C'est aussi au printemps, lorsque les rivières sont gonflées par la fonte des neiges, que la **chute Montmorency** et le **canyon Sainte-Anne** offrent leur plus beau spectacle !



Toute une région à parcourir

Il y a bien sûr Québec et ses multiples quartiers animés, mais tout autour de la région se trouvent des trésors qu'on aurait tort d'ignorer !

Île d'Orléans : l'île au trésor

À 15 minutes du centre-ville, face à la **chute Montmorency**, l'**île d'Orléans** vaut le détour ! Faites-en le tour, et prenez le temps de vous y arrêter. Dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, partez à la découverte de ses trésors... L'agrotourisme, la cueillette de petits fruits, les nombreux artisans, etc.

Portneuf : de nature à vous détendre

La région de **Portneuf** est reconnue pour son mythique **Chemin du Roy**, cette route panoramique qui longe le fleuve et qui est la première route carrossable au Canada. Portneuf compte de nombreux villages pittoresques. C'est un véritable terrain de jeu pour les amoureux de plein air et les gourmands de nature. Ne manquez pas le

projet **Promenade-fleuve**, aux abords du Saint-Laurent, des sentiers balisés sur la grève essentiellement à marée basse.

Côte-de-Beaupré : une histoire grandiose

Les paysages bordés par le fleuve Saint-Laurent, de la **chute Montmorency** au **Mont-Sainte-Anne**, sont les atouts indéniables de la **Côte-de-Beaupré**, avec sa **Route de la Nouvelle-France**. C'est aussi un haut lieu de pèlerinage religieux et une formidable destination pour les amoureux du terroir.

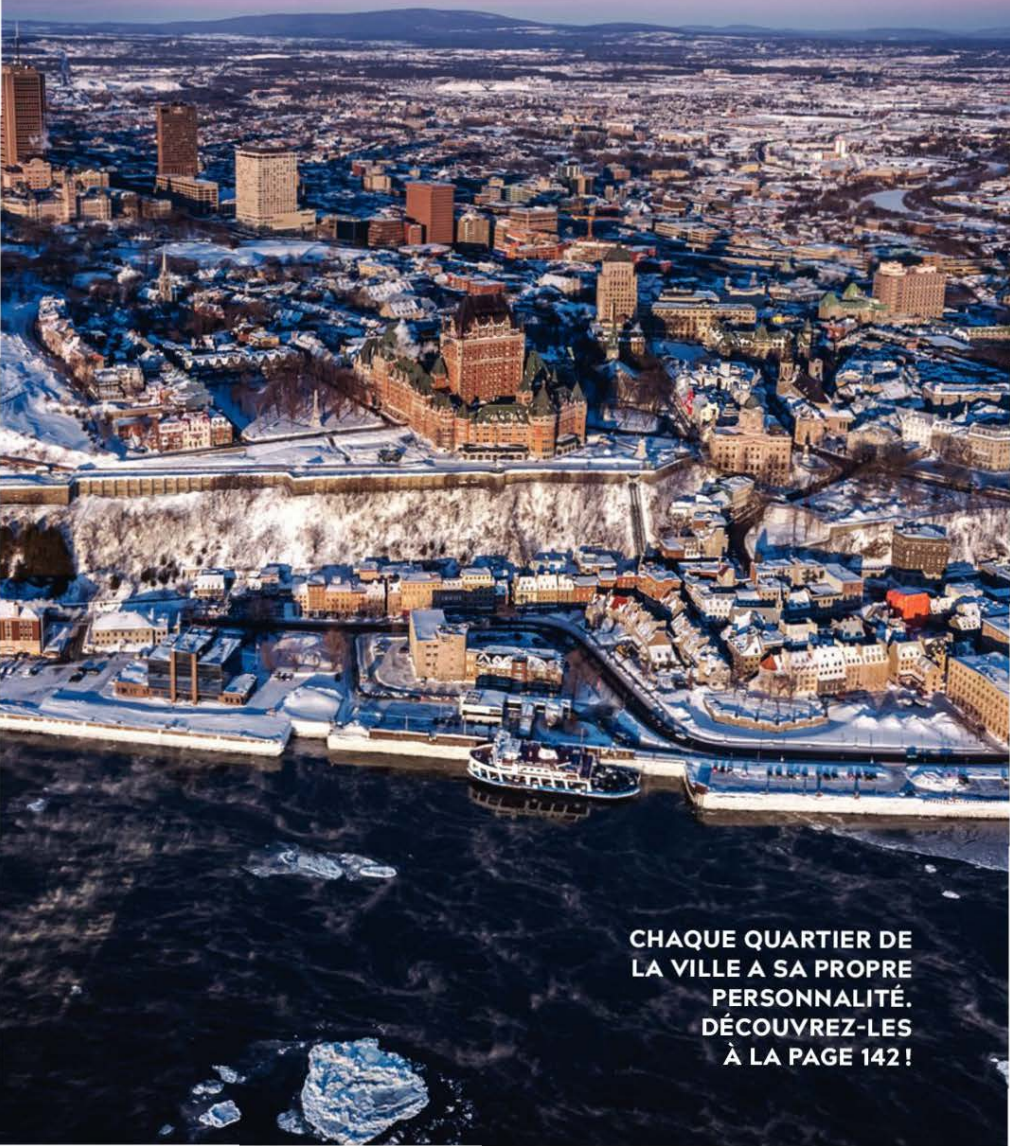
La Jacques-Cartier : une bouffée d'air pur

Avec son territoire montagneux, ses rivières et ses forêts, la région de **La Jacques-Cartier** est un véritable paradis de villégiature en toute saison. Son parc national, la **réserve faunique des Laurentides** et la **Station touristique Stoneham** ne sont que quelques-uns de ses attraits pour l'amateur de plein air !



Prenez la clé des champs ! Visitez l'île d'Orléans.

Pourquoi visiter Québec ?



**CHAQUE QUARTIER DE
LA VILLE A SA PROPRE
PERSONNALITÉ.
DÉCOUVREZ-LES
À LA PAGE 142 !**

Tout simplement parce que Québec est unique en Amérique ! Parmi les centaines de raisons, en voici 6 imbattables.

1

Un joyau du patrimoine mondial de l'UNESCO

Difficile de ne pas succomber aux charmes du **Vieux-Québec**, berceau de l'Amérique française et seule ville fortifiée au nord de Mexico ! Profitez d'une balade à travers ses rues pavées de plus de 400 ans pour apprécier son patrimoine exceptionnel et son cachet européen.

4

Une gastronomie de classe mondiale

Grâce à la passion débordante de ses chefs émergents et établis, la scène gastronomique de Québec s'anime jour après jour. Québec se distingue par la diversité de ses expériences culinaires, son accueil incomparable ainsi que ses influences françaises, britanniques, nord-américaines et autochtones.

2

Une culture unique au Canada

La réputation de peuple chaleureux des Québécois n'est plus à faire. Ici, les gens sont fiers de leur culture francophone en Amérique ! Québec regorge d'activités et d'attractions qui témoignent d'une richesse culturelle bien vivante et authentique.

5

La proximité des grands espaces

À 20 minutes du Vieux-Québec, découvrez des sites naturels spectaculaires, comme la **chute Montmorency** ou le vertigineux **canyon Sainte-Anne**. À moins que vous ne préfériez parcourir le **parc national de la Jacques-Cartier** ou l'une ou l'autre des rivières tumultueuses qui font la fierté de la région ? Sans oublier le majestueux **fleuve Saint-Laurent** !

3

Un hiver féérique

La ville de Québec révèle ses plus beaux charmes sous la neige. Tout l'hiver, et surtout durant le temps des fêtes, le **Vieux-Québec** est tout simplement magique. Profitez d'une tonne d'activités hivernales amusantes, en ville comme en nature. Il suffit d'être chaudement habillé et le plaisir de la neige est à vous !

6

Une ville animée à l'année

Participez à des événements qui font battre le cœur des gens de Québec lors de feux d'artifice, de spectacles musicaux, de fêtes historiques ou de prestations musicales, théâtrales et sportives. Avec toute cette effervescence, ce n'est pas surprenant que Québec se classe parmi les meilleures destinations de la planète.



Le Fairmont Le Château Frontenac, qui surplombe la ville, est l'hôtel le plus photographié du monde!

Québec est un mot algonquin signifiant passage étroit.



Fondée en 1608, Québec est la plus vieille **ville francophone** en Amérique du Nord.



C'est ici que se trouve la seule porte sainte à l'extérieur de l'Europe.

Québec en rafale

En hiver, la ville héberge le seul **hôtel de glace** en Amérique.



La plus vieille route carrossable au Canada, le **Chemin du Roy**, date de 1737 et traverse les plus beaux villages de la région de Portneuf.

Impressionnant: le **pont de Québec**, inauguré en 1919, est le plus long pont cantilever au monde.



La réputation gastronomique de la ville n'est plus à faire, mais la **poutine** (frites, sauce brune et fromage en grains) en demeure le plat emblématique!



Haute-Ville ou Basse-Ville? Québec est divisée en deux parties, qui sont reliées par une trentaine d'escaliers.

PETIT LEXIQUE AMUSANT



BANC DE NEIGE

Quand la neige s'accumule en hauteur.

DÉPANNEUR

Commerce de quartier avec des produits alimentaires de base, des bonbons et de la bière.

DÎNER

Le repas du midi; le soir, c'est le souper.

MAGASINER

Faire ses courses, aller dans les magasins.

POUDREUSE

Une neige folle, la meilleure pour faire du ski!

Saviez-vous que...

Québec est la seule ville fortifiée au nord du Mexique? Ses fortifications sont si bien conservées que le Vieux-Québec a été inscrit comme joyau du patrimoine mondial de l'UNESCO en 1985.



Distinctions

D'année en année, la région de Québec se classe parmi les meilleures destinations de la planète si l'on se fie aux magazines spécialisés dans le domaine du voyage !

2021

1^{er} rang des **meilleures destinations touristiques** au Canada 2021 et ce pour une 6^e année consécutive
 – *Magazine Travel + Leisure*

La ville de **Québec se classe au 2^e rang**, juste derrière Helsinki en Finlande
 – Classement *Movinga* des 10 meilleures villes au monde où vivre en famille

2020

Meilleure destination croisières sur l'itinéraire Canada/ Nouvelle-Angleterre
 – *Porthole Cruise Magazine (USA)*
 Readers' Choice Award 2020

Pour une 5^e année consécutive, la ville de Québec se classe **au 1^{er} rang des meilleures destinations au Canada**
 – *Travel + Leisure - World's Best Awards 2020*

2019

Pour une 4^e année consécutive, la ville de Québec se classe **au 1^{er} rang des meilleures destinations au Canada**
 – *Travel + Leisure - World's Best Awards 2019*

Québec se classe au 3^e rang des **villes les plus sécuritaires** au monde
 – *Magazine CEOWORLD*

Québec se classe au 8^e rang des **20 meilleures villes au monde**
 – *Condé Nast Traveler (Royaume-Uni) - Readers' Choice Awards 2019*

Québec se classe au 3^e rang des **10 meilleures petites villes au monde** (excluant les États-Unis)
 – *Condé Nast Traveler (États-Unis) - Readers' Choice Awards 2019*

Québec se classe au vingt-troisième rang du **top-50 des plus belles villes** au monde
 – *FlightNetwork (États-Unis)*

10 incontournables

Que vous ayez deux jours, deux semaines ou deux mois pour visiter la ville, ne passez pas à côté de ces dix lieux d'exception !



1

Vieux-Québec

Déambulez dans les plus vieilles rues en Amérique du Nord

Parcourez les fortifications entourant ce joyau du patrimoine mondial de l'UNESCO. Visitez des lieux témoins de l'histoire : le quartier Petit-Charlevoix, la place Royale et les plaines d'Abraham. Terminez sur la terrasse Dufferin pour prendre un cliché du célèbre Château Frontenac, l'hôtel le plus photographié au monde !

2

2

Parc national de la Jacques-Cartier

Explorez l'une des plus belles vallées glaciaires du Québec

Ce vaste plateau montagneux entrecoupé de rivières est un véritable paradis pour les amateurs de plein air ! Voyez comment une balade en kayak, une randonnée à pied ou en raquette, une partie de pêche ou du camping se transforme en une magnifique expédition dans un environnement luxuriant.

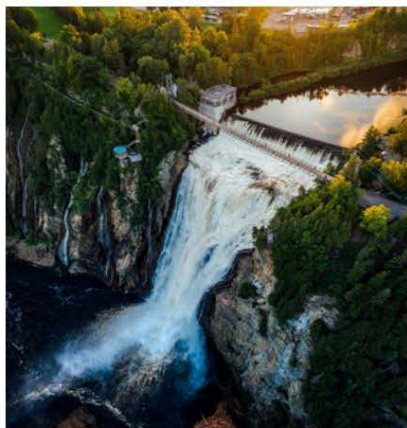


3

Parc de la Chute-Montmorency

Faites face à une chute 30 mètres plus haute que celles du Niagara

En téléphérique, par l'escalier panoramique ou à partir du pont suspendu, constatez toute la force de la chute Montmorency, un phénomène naturel saisissant à seulement 15 minutes du centre-ville. Trois parcours de via ferrata et une tyrolienne double promettent également quelques poussées d'adrénaline pour les plus aventureux !



4

Île d'Orléans

Partez à la rencontre des artisans du terroir

Multipliez les arrêts chez les nombreux artisans et kiosques maraîchers pour savourer 1 001 délices locaux et faire de délicieuses emplettes. C'est à une escapade champêtre et gourmande que vous convie l'île d'Orléans, un site patrimonial, avec ses villages, ses fermes, ses églises et ses maisons centenaires.

Cassis
Monna &
Filles



5

Musée national des beaux-arts du Québec

Émerveillez-vous devant les œuvres de la plus grande collection d'art du Québec

Fier de sa collection en art du Québec, qui comprend plus de 38 000 œuvres, le MNBAQ propose un vaste panorama de l'histoire de l'art québécois depuis le 17^e siècle à aujourd'hui. Arpentez ses quatre pavillons au cœur des plaines d'Abraham pour mesurer tout le talent artistique d'ici et d'ailleurs !

6

Sanctuaire Sainte-Anne-de-Beaupré

Recueillez-vous au plus ancien lieu de pèlerinage au nord de Mexico

Foulez le sol de ce lieu de culte dédié à sainte Anne, un des cinq sanctuaires nationaux du Québec, qui est fréquenté depuis trois cent cinquante ans. À l'intérieur, contemplez les somptueux vitraux, peintures, mosaïques et sculptures de pierre et de bois qui vous en mettront plein la vue.





7

Village Vacances Valcartier

Éclatez-vous au plus important complexe récréotouristique de l'est du Canada

À l'extérieur comme à l'intérieur, au Village Vacances Valcartier et au Bora Parc, amusez-vous et laissez les soucis derrière vous ! En hiver, lâchez votre fou au plus grand centre de jeux d'hiver en Amérique, ainsi qu'à l'Hôtel de Glace, œuvre d'architecture éphémère unique en Amérique du Nord.

8

Aquarium du Québec

Entrez dans l'univers fascinant de près de 10 000 spécimens

Situé sur un site grandiose avec vue sur le fleuve Saint-Laurent, l'Aquarium du Québec vous fera découvrir ce qui se cache dans les profondeurs du Pacifique, à travers le tunnel du Grand Océan. Faites aussi la connaissance des mammifères marins : ours blancs, morses et plusieurs espèces de phoques.



9



Musée de la civilisation

Augmentez vos connaissances au grand musée populaire interactif du Québec

Participez à des ateliers interactifs pour toute la famille sur des sujets actuels, historiques et parfois insolites. Ce grand musée populaire jette un regard neuf sur les diverses sociétés et époques à travers plus de 10 magnifiques expositions, certaines de calibre international et d'autres identitaires du Québec.



LE MUSÉE DE LA CIVILISATION EST UNE VRAIE « MAISON DU MONDE » OÙ TOUS CONVERGENT POUR EN APPRENDRE PLUS SUR LA SOCIÉTÉ D'HIER ET D'AUJOURD'HUI.

10



Wendake

Initiez-vous aux traditions ancestrales du patrimoine huron-wendat

Faites une immersion au cœur de la Nation huronne-wendat de Wendake. Spectacles de danse ainsi que mythes et légendes vous transportent dans l'imaginaire de ce peuple, tandis que le Musée huron-wendat, les boutiques d'artisanat et les restaurants vous invitent à découvrir la culture et le savoir-faire traditionnel de cette nation fière de ses racines.



INFORMATION TOURISTIQUE

quebec-cite.com • info@quebec-cite.com
418 641-6290 • 1 877 783-1608



Centre Infotouriste® de Québec
12, rue Sainte-Anne, Québec
(Près du Fairmont Le Château Frontenac)



QUÉBEC cité
l'accent
d'Amérique

Quoi faire ?

Peu importe votre personnalité, si vous voyagez seul, à deux, en famille ou en groupe, Québec a quelque chose à vous proposer en toute saison !





Rue du Cul-de-Sac,
dans le Petit-Champlain



Terrasse Pierre-Dugua-De Mons

UNE VILLE, SIX THÉMATIQUES

Vous trouverez ici 400 ans d'histoire et mille et une expériences à vivre.



Histoire vivante

Marchez dans les traces de l'histoire dans des lieux patrimoniaux étonnants et impressionnants.



Saveurs locales

Dégustez des saveurs locales et une cuisine du terroir où se mêlent les influences et où la saisonnalité est à l'honneur.



Culture animée

Ressentez l'émotion naître en vous au contact d'une culture unique et animée, mariant art et plaisirs urbains.



Plaisir en famille

Créez avec ceux que vous aimez des souvenirs impérissables dont votre famille parlera longtemps.



Nature à proximité

Évadez-vous dans la nature à proximité et profitez du plein air comme vous ne l'avez jamais fait avant.



Magasinage

«Magasinez», comme on dit ici, pour dénicher des trouvailles originales faites par des artisans locaux passionnés.

LES PLAINES D'ABRAHAM

UN PARC HISTORIQUE
ET URBAIN AU CŒUR
DE QUÉBEC

lesplainesdabraham.ca

Expositions
Batailles | 1759-1760 et Identités

Jeux d'évasion, chasses aux
trésors et animations historiques

Sentiers et jardin Jeanne-d'Arc

Ski de fond, raquette, patin
et glissade



Gouvernement du Canada
Commission des champs
de bataille nationaux

Government of Canada
The National Battlefields
Commission

Canada



Histoire vivante

Plus de 400 ans d'histoire

En 1608, Québec est fondée par l'explorateur français Samuel de Champlain et devient le berceau de la civilisation française en Amérique du Nord. Un peu plus tard, le destin de la Nouvelle-France basculera, à la suite du siège de Québec et de la célèbre bataille des plaines d'Abraham. L'époque du Régime français a eu une grande influence sur la culture et, surtout, sur la langue principale encore parlée au Québec. Partez à la découverte de ce riche héritage et des influences anglaises et autochtones !



10 façons de voyager dans le temps

Bienvenue dans la seule cité fortifiée au nord du Mexique ! Avec son riche passé qui lui confère son cachet européen, la ville regorge de musées et d'attrait historiques. Préparez-vous à vivre plus de 400 ans d'histoire au cœur du berceau de l'Amérique française !

Construite en 1688, l'**église Notre-Dame-des-Victoires** est la plus vieille église en pierre d'Amérique du Nord.



1

Un joyau du patrimoine mondial de l'UNESCO

L'histoire est présente partout dans le **Vieux-Québec**, au détour de chacune de ses rues, dans ses monuments, sites et bâtiments historiques. Pour l'apprécier, parcourez à pied ses rues pavées : vous serez ébloui par le charme de ses quartiers et de son architecture au cachet européen.

PRÊTEZ-VOUS AU JEU !

Début août, plongez à l'époque de la colonie dans le décor authentique du Vieux-Québec lors des Fêtes de la Nouvelle-France. Défilés costumés, animations de rue, spectacles, pièces de théâtre, reconstitutions historiques et marchés publics vous feront connaître avec fantaisie les us et coutumes du temps lors de ces ludiques fêtes historiques !

Les **remparts** de la ville font 4,6 km de long !



2

L'héritage des nations fondatrices

La région de Québec, c'est l'histoire d'un peuple unique sur le continent, fier de ses racines autochtones et européennes. Partez à la rencontre des Hurons-Wendat, une nation autochtone témoin de l'histoire qui a façonné le pays. De nombreux bâtiments et vestiges témoignent du début de la Nouvelle-France, comme la **Maison des Jésuites de Sillery**, ainsi que de la période où celle-ci passa sous le Régime anglais, comme la **cathédrale Holy Trinity**.



Admirez les costumes traditionnels hurons-wendat lors d'un **pow-wow**.

3

Un riche patrimoine militaire

Explorez le «Gibraltar d'Amérique» sur le **cap Diamant**! Partie importante des fortifications, la **Citadelle de Québec**, construite en forme d'étoile, vous présente le passé militaire de la ville.

Aussi à voir: le **Musée Royal 22^e Régiment**, situé dans une poudrière française de 1750, une prison de 1842, les cérémonies militaires en été (relève et retraite de la garde, tir du canon), la **résidence officielle de la gouverneure générale du Canada** et le **Musée du Fort**, consacré à l'histoire militaire.

L'atmosphère européenne de la ville est pleine de romantisme.



4

Des lieux historiques nationaux d'importance

Parcourez le **lieu historique national des Fortifications-de-Québec** qui borde le **Vieux-Québec** sur près de 4,6 km. Rendez-vous jusqu'au **parc de l'Artillerie**, où des guides vous accueillent dans des bâtiments de défense des 17^e et 18^e siècles.

Laissez-vous raconter l'histoire d'un lieu où se sont prises des décisions qui ont marqué toute l'histoire de l'Amérique du Nord au **lieu historique national des Forts-et-Châteaux-Saint-Louis**, une crypte archéologique dévoilée sous la terrasse Dufferin.

Enfin, apprenez l'histoire du premier hivernage en 1535 de Jacques Cartier et celle des jésuites au **lieu historique national Cartier-Brébeuf**.

CONNAISSEZ-VOUS IMMERSION QUÉBEC?

C'est une expérience interactive où vous pourrez explorer le riche patrimoine de la ville de Québec et revivre les événements historiques comme si vous y étiez. Spectaculaire!

L'architecture de l'**hôtel du Parlement de Québec**, quasi unique en Amérique du Nord, s'inspire du style Second Empire.



5

Un haut lieu de pouvoir

Faites connaissance avec les hommes et les femmes qui ont marqué l'histoire politique du Québec: l'imposante façade de l'**hôtel du Parlement** porte 26 statues de bronze qui figurent en leur hommage. Entrez voir l'impressionnante décoration de cet édifice construit entre 1786 et 1886. Ne manquez pas la **salle de l'Assemblée nationale**, la **salle du Conseil législatif**, la **galerie des présidents** et le réputé restaurant **Le Parlementaire**.

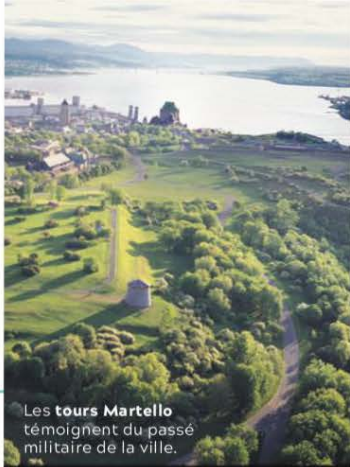
La **basilique-cathédrale** est classée monument historique national du Canada.



6

Des lieux qui ont vu naître le Canada

Mettez le cap sur les **plaines d'Abraham**, lieu des affrontements entre les armées française et anglaise. Le **parc des Champs-de-Bataille** est l'un des plus prestigieux parcs urbains au monde. De nombreuses activités d'interprétation y sont offertes et le **musée des plaines d'Abraham** offre également plusieurs expositions.



Les **tours Martello** témoignent du passé militaire de la ville.

7

De pures merveilles architecturales

Les églises de Québec recèlent de véritables trésors patrimoniaux pour les amateurs de tourisme religieux. Vous serez émerveillé par la crypte de la **Basilique-cathédrale Notre-Dame de Québec** abritant les tombeaux de quatre gouverneurs de la Nouvelle-France, l'**église Notre-Dame-des-Victoires** érigée en 1688 (la plus vieille église en pierre en Amérique du Nord), le **Sanctuaire Sainte-Anne-de-Beaupré** et les nombreuses églises centenaires de la région!

8

Une île témoin de l'histoire

À l'**île d'Orléans**, profitez d'une vue imprenable sur le fleuve le temps d'une visite au **Parc maritime de Saint-Laurent**. Au **Manoir Mauvide-Genest**, transportez-vous au temps du régime seigneurial français en compagnie de guides en costume d'époque. Revivez le mode de vie des premiers colons à la **Maison Drouin**, une authentique habitation typique de la Nouvelle-France. Enfin, retracez à la **Maison de nos Aïeux** l'histoire généalogique des quelque 300 familles souches des débuts de la colonie.



Le **Séminaire de Québec**, magnifiquement conservé, date de 1663.

9

Des trésors sous vos yeux

À l'**îlot des Palais**, plusieurs artefacts mettent en valeur l'époque du Palais de l'intendant et de la Brasserie Jean Talon dans des voûtes datant du 18^e siècle. Au **Musée du Monastère des Augustines**, ce sont les religieuses qui ont su conserver près de 40 000 objets depuis 1639. Enfin, l'histoire coloniale du continent et le patrimoine religieux du **Séminaire de Québec** brillent sous vos yeux au **Musée de l'Amérique francophone**.

*Connaissez-vous l'application **Le Printemps de la Musique**? Il s'agit de concerts et de parcours audio pour conjuguer musique et patrimoine!*

L'**île d'Orléans** est riche en maisons ancestrales bien conservées.



10

Des chemins ancestraux

Admirez de magnifiques maisons, églises et moulins ancestraux en empruntant la **Route de la Nouvelle-France**, l'une des plus vieilles artères en Amérique du Nord sur la Côte-de-Beaupré, ou encore le **Chemin du Roy** dans Portneuf, première voie carrossable reliant Québec et Montréal depuis 1737.

Les maisons à toit pentu sont dites d'esprit français.



LA CITADELLE DE QUÉBEC

L'IMPRESSIONNANTE FORTERESSE DU VIEUX-QUÉBEC



Ouvert à l'année
Stationnement
gratuit
(espaces limités)

HORAIRE • TARIFS • BILLETS
(418) 694-2815 ou lacidelle.qc.ca



La Citadelle
de Québec

MUSÉE ROYAL 22^e RÉGIMENT



Maison des Jésuites de Sillery
2320, chemin du Foulon



Villa Bagatelle
1563, avenue James-LeMoine

Expositions

Sites patrimoniaux à découvrir

Entrée gratuite

maisonsdupatrimoine.com

418 654-0259  partiellement accessible



Wendake
À quelques Minutes
du VIEUX-QUÉBEC!



HÔTEL-MUSÉE PREMIÈRES NATIONS, WENDAKE-QUÉBEC
hotelpremieresnations.ca | 418.847.2222 | 1.866.551.9222

Des traditions ancestrales à découvrir à Wendake

Familiarisez-vous avec la culture de la nation huronne-wendat à Wendake, réserve amérindienne au cœur de la ville de Québec.

Maison longue traditionnelle

Histoire et culture autochtones

Au programme de votre visite : hospitalité autochtone et attraits dans un univers intemporel de sagesse et de traditions. Commencez par arpenter le Vieux-Wendake et admirez l'**église Notre-Dame-de-Lorette**, construite vers 1730, et ses trésors. Apprenez l'histoire des chefs qui ont habité la **maison Tsawenhohi**, datant du début du 19^e siècle.

La Fresque du peuple wendat, elle, dépeint les mythes et légendes des Hurons et autres Premières Nations. Tout près, la magnifique **chute Kabir Kouba** vous attend. En visitant le centre d'interprétation, vous en saurez davantage sur l'histoire géologique et humaine de ce site naturel unique.



Une visite à Wendake ne saurait être complète sans un arrêt au **Site Traditionnel Huron Onhoüa Chetek8e**. Cette reconstitution authentique d'un village huron vous ouvre une fenêtre sur l'histoire, les traditions et le mode de vie de la nation huronne. Wendake abrite aussi une communauté vivante d'artistes et d'artisans. Les galeries et boutiques locales présentent une vaste gamme d'œuvres d'art et d'objets faits à la main de façon traditionnelle et contemporaine.



Le **pow-wow** est un rassemblement traditionnel impressionnant à découvrir!



Hôtel-Musée
Premières Nations

De juin à octobre, vous pouvez emprunter la navette payante faisant le lien entre le Vieux-Québec (12, rue Sainte-Anne) et l'Hôtel-Musée Premières Nations.

Gastronomie et hospitalité

Les plus curieux ne manqueront pas de goûter la cuisine autochtone des restaurants, à Wendake, tels que **Nek8arre** et **Sagamité**. L'**Hôtel-Musée Premières Nations**, lui, vous accueille dans un décor enchanteur aux abords de la rivière Akiawenrahk' (Saint-Charles). Cet hôtel quatre étoiles doublé d'un restaurant gastronomique, **La Traite**, vous propose d'explorer sous différentes facettes l'univers riche de la nation huronne-wendat. Après un passage au musée et un repas exceptionnel, laissez la conteuse vous transporter au cœur des mythes et légendes. Poursuivez cette aventure authentique en passant la nuit dans la **maison longue**, une habitation traditionnelle!

Plein la vue au pow-wow

Fin juin, ne ratez surtout pas l'occasion d'assister au **Pow Wow international de Wendake**! Traditionnellement,

le pow-wow est un événement chamanique ou une célébration d'exploits guerriers. Aujourd'hui, c'est aussi une manifestation festive et l'occasion pour les Premières Nations de faire vivre leur héritage culturel à travers les danses, les chants traditionnels et les costumes d'apparat (*regalia*). Une expérience unique à vivre une fois dans sa vie!

tourismewendake.ca

CÉLÉBREZ LA CULTURE

Début septembre, ne manquez pas le festival **KWE!**, un événement rassembleur et gratuit qui propose une panoplie d'activités (spectacles, ateliers, conférences et plus) pour découvrir la richesse culturelle des 11 nations autochtones au Québec. **Kwe!** (« Bonjour » en wendat !)

1

À lire

Yāndata/L'Éternité au bout de ma rue (Éditions Hannenorak), par le poète wendat Jean Sioui, évoque le Wendake de l'enfance. On y croise dans ce yāndata (le village) une galerie de personnages et de lieux évocateurs. La maison d'édition est doublée d'une librairie à Wendake, où la littérature autochtone est à l'honneur.

2

À marcher

En suivant le tracé des mocassins au coeur du Vieux-Wendake, on est amené à découvrir plusieurs lieux importants comme la chute Kabir Kouba, le musée huron-wendat ainsi que la fresque de la Nation. On y croise tradition et modernité, ville et nature, au rythme de la marche.

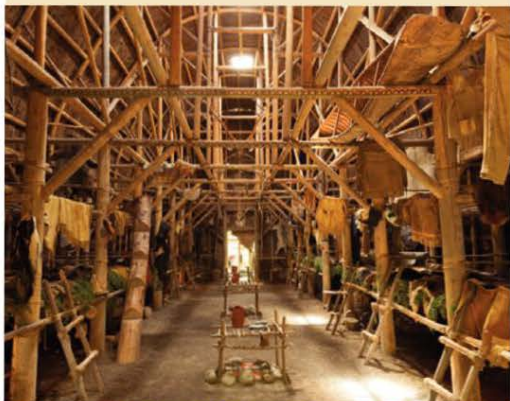
3

À faire

Pour plonger dans les modes de vie traditionnels de la culture huron-wendat, une visite à la maison longue nationale Ekionkiestha' est incontournable! On peut même assister à une soirée de conte par un artiste huron-wendat afin de vivre l'expérience magique d'apprendre la création de la Terre Mère et d'autres légendes autochtones.

Une occasion unique de
**DÉCOUVRIR LA
NATION HURONNE**
depuis 1989.

À seulement 15 minutes
de Québec.



**SITE
TRADITIONNEL
HURON
ONHOÛA CHETEKBÈ**

**575, Chef Stanislas Koska,
Wendake, Qc GOA 4V0**

**1 418-842-4308
wendat@huron-wendat.qc.ca
www.huron-wendat.qc.ca**



Culture animée

Une culture unique en Amérique

Ici, la joie de vivre fait partie du paysage et vous ne manquerez pas de la croiser aux détours de vos visites. Prenez le temps de savourer de bons moments, imprégnés de l'esprit festif des lieux et laissez vos sens vous guider vers une culture reconnue internationalement pour son caractère unique, ses initiatives audacieuses et son accueil chaleureux.



Découvertes dans des musées étonnants

Aux quatre coins de la région, plusieurs musées vous dévoilent leur riche histoire et leurs trésors. En voici six pour amorcer votre visite !

Savez-vous que...

la ville compte une dizaine de musées et plus d'une vingtaine de centres d'interprétation ?



Pavillon Pierre Lassonde
du Musée national des
beaux-arts du Québec

Fier de sa riche collection de plus de 38 000 œuvres, le **Musée national des beaux-arts du Québec** est doté d'un pavillon considéré comme un véritable chef-d'œuvre architectural. Émerveillement assuré !

Le **Musée de la civilisation** provoque l'étonnement et les découvertes chez les grands comme les petits. Explorez plus de 10 magnifiques expositions interactives et participez à des ateliers pour toute la famille sur des sujets actuels, historiques, parfois insolites.



Musée de la civilisation

Voyagez dans le temps au **Musée du Fort** grâce à un spectacle son et lumière sur l'histoire militaire de Québec. En 30 minutes, découvrez pourquoi Québec était réputée imprenable !

À quelques pas de la porte sainte, admirez une chapelle, de précieux reliquaires et autres trésors du patrimoine religieux du Québec issus de la collection du Séminaire de Québec au **Musée de l'Amérique francophone**.

À la Citadelle de Québec, le **Musée Royal 22^e Régiment** détient une des plus grandes collections militaires au Canada. L'exposition permanente retrace l'histoire de la forteresse et celle de l'unique régiment francophone d'infanterie au Canada.

Enfin, le **Musée des plaines d'Abraham** permet de se familiariser avec les grandes batailles du 18^e siècle qui ont changé à tout jamais l'histoire du Québec. Un vrai voyage dans le temps !

Les coups de cœur du...

Machin Club, qui entend des projets artistiques et rassembleurs pour les enfants en art et culture



Briséis Trahan, 13 ans

«Un lieu qui m'a beaucoup marquée et que j'ai hâte de revisiter, c'est **Le Diamant**, pour son architecture, son emplacement et ses pièces de théâtre de tous les genres et de tous les coins du monde.»

Amine Haouari, 13 ans

«J'ai choisi le **complexe Méduse** parce que chaque fois que j'y vais, il y a plein d'activités, comme des projections, des tableaux et même le Mois Multi. Un incontournable!»

Marine Caron, 13 ans

«J'ai choisi le **Morrin Centre**, car j'aime beaucoup son histoire, et il y a plein de choses qui m'ont impressionnée, comme la bibliothèque et la prison.»

BEAUTÉ ET ÉMOTIONS!

TOUT POUR FAIRE VIBRER VOTRE CŒUR

Avec plus de 42 000 œuvres réalisées depuis le 17^e siècle, le Musée est la mémoire vivante de l'art et des artistes du Québec.

Venez y découvrir toute la richesse de notre histoire lors d'une aventure passionnante au cœur de 4 pavillons majestueux.



DECouvrez L'ENSEMBLE
DE NOTRE PROGRAMMATION

M
A
N
Q

Musée national
des beaux-arts
du Québec

Québec

8 expériences à vivre absolument

Vous avez envie de plonger à pieds joints dans la culture et l'art de vivre à la québécoise? Voici huit façons de le faire!



1

Vibrez au rythme des nombreux événements et festivals

La ville est le théâtre incessant d'animation culturelle festive. Dès le début de la saison chaude, les amuseurs publics égayent les rues du Vieux-Québec. Le **Festival d'été de Québec** accueille chaque été des artistes de renommée mondiale, alors que le spectacle déambulatoire **Où tu vas quand tu dors en marchant?** est l'un des secrets les mieux gardés de la scène culturelle de Québec. On remonte le temps aux **Fêtes de la Nouvelle-France** et on célèbre le temps froid au **Carnaval de Québec!**

2

Imprégnéz-vous de culture francophone

Véritable pont entre l'Europe et les Amériques, Québec se situe avantageusement à un carrefour culturel et géographique. Fière gardienne du français en Amérique, la ville est une destination de choix pour l'apprentissage du français comme langue seconde! De plus, arpenter les rues du Vieux-Québec, c'est avoir l'impression de se promener en Europe!

3

Partez à la découverte des œuvres d'art

Monuments et figures historiques côtoient des réalisations contemporaines d'art public et de murales audacieuses et parfois inusitées. Chaque été, le parcours extérieur **Les Passages Insolites** propose aux marcheurs de voir la ville sous un angle différent grâce à une dizaine d'œuvres artistiques éphémères dans le Vieux-Québec. Sur l'avenue Cartier, admirez **Lumière sur l'art**, où la peinture s'invite sur les lampadaires, dont les abat-jours monumentaux sont ornés de reproductions d'œuvres d'art.

4

Tendez l'oreille à la littérature en action

Les auteurs et poètes de Québec aiment faire sortir la littérature du cadre, comme lors du **festival Québec en toutes lettres** et au **Salon international du livre de Québec**. Dirigez-vous à la **Maison de la littérature** pour des rencontres avec des écrivains d'ici et d'ailleurs. N'oubliez pas de jeter un œil à l'incroyable bibliothèque victorienne du **Morrin Centre**, juste à côté !

5

Voyez des artistes à l'œuvre

La **rue du Trésor** est une véritable galerie d'art à ciel ouvert : une foule d'artistes exposent leurs œuvres sur les murs qui la bordent. Lors de la **Nuit des Galeries** dans le Vieux-Port, une trentaine de galeries et de boutiques d'artisans ouvrent leurs portes dans un concept événementiel combinant art, musique et gastronomie. Enfin en août, on ne manque pas **Plein Art** et à l'automne, on se dirige au **Salon des artisans de Québec** !

6

Relaxez comme les gens d'ici

Pour vraiment capter l'atmosphère de la ville, faites la pause dans l'une des **places éphémères** (en été) ou **stations chaleureuses** (en hiver). Il y en a dans chaque quartier central ! Colorées, accueillantes et très photogéniques, ces places sont l'endroit parfait pour prendre le pouls de Québec et jaser avec des résidents.

7

Levez les yeux pour admirer une architecture originale

Françaises, britanniques, romantiques ou Art déco, des influences multiples donnent à Québec son charme éclectique. Pour preuve : la magnifique reconversion du **Monastère des Augustines** et de la **Maison de la littérature**, la construction du très moderne pavillon Pierre Lassonde du **MNBAQ**, la préservation du Petit-Champlain, le charme des façades colorées de Saint-Jean-Baptiste et plus encore ! Aussi, **Pop-Ville** propose aux familles de découvrir un quartier à travers des parcours d'architecture pour les jeunes.

8

Admirez toute la ville d'un seul coup d'œil

Du haut de l'**Observatoire de la Capitale**, la plus haute vue sur la ville, vous pouvez admirer des points de vue uniques et spectaculaires de Québec, ses dédales de rues, le majestueux fleuve Saint-Laurent et ses deux chaînes de montagnes. Un panorama à couper le souffle !





Le parc
du Bois-de-
Coulonge

Voir la vie en vert

Les nombreux parcs et jardins de la région sont des lieux privilégiés pour la détente et pour la découverte de panoramas sublimes.

Les plaines d'Abraham

Il serait difficile de passer à côté de l'un des plus beaux parcs urbains au monde: les plaines d'Abraham, aussi appelé le **parc des Champs-de-Bataille** ou le «Central Park» de Québec! Les pistes aménagées font le bonheur des sportifs en toute saison. L'été: jogging, vélo et patin à roues alignées. L'hiver: ski de fond, patin et raquette. On peut aussi y admirer les **tours Martello**, vestiges du passé militaire de la ville.

Le parc linéaire de la Rivière-Saint-Charles

Avec son sentier pédestre de 32 km aménagé au bord de la rivière, du **lac Saint-Charles** au **Vieux-Port**, c'est le paradis des joggeurs et randonneurs.

Le jardin Jean-Paul-L'Allier

Oasis de fraîcheur en plein cœur du centre-ville, avec sa chute d'eau et ses nombreuses espèces de plantes, ce jardin est le vrai poumon du quartier **Saint-Roch**.

La promenade Samuel-De Champlain

Longeant le fleuve sur 4,3 km entre le **pont Pierre-Laporte** et la **côte de Sillery**, la promenade est un grand parc aménagé aux abords du fleuve Saint-Laurent. Le réaménagement des berges offre aux promeneurs, aux cyclistes et aux automobilistes de nouvelles perspectives sur le littoral de Québec.

Le parc du Bois-de-Coulonge

Il est aujourd'hui l'un des parcs publics les plus remarquables de la capitale où il fait bon flâner, pique-niquer, s'amuser avec les enfants ou observer plusieurs espèces d'oiseaux.

Le Domaine de Maizerets

Ce domaine historique possède une dizaine de kilomètres de sentiers, accessibles en toute saison. Il est aussi le point de départ de deux pistes cyclables, le **corridor des Cheminots** et le **corridor du Littoral**.



Strøm spa nordique
Vieux-Québec

Profonde détente

Offrez-vous un moment de relaxation en toute saison grâce à l'alternance du chaud et du froid dans un spa nordique de la région de Québec ou un soin esthétique dans un centre de santé. Le pur bonheur !

Dans l'environnement urbain du **SkySpa**, au dix-septième étage du Complexe Jules-Dallaire, faites le plein de vitalité dans les bains californiens sur une terrasse avec vue sur la ville !

Situé sur les berges du fleuve Saint-Laurent, le **Strøm spa nordique Vieux-Québec** offre une expérience de détente en symbiose avec la nature, à quelques pas du centre-ville.

À deux pas de Québec, le **Sibéria Spa** est une oasis en forêt pour profiter des bienfaits de la thermothérapie. Au chaud dans les bassins, au froid dans la rivière Jaune et relaxation en yourte !

Après une folle journée d'activités au Village Vacances Valcartier, il fait bon se prélasser à l'**Aroma Spa** avec l'expérience thermale, les massages ou les soins de la peau.

Pour une expérience détente incomparable au cœur d'une nature sauvage, les deux adresses du **Nordique Spa et Détente** du Mont-Sainte-Anne et de Stoneham ne donnent pas leur place !

Tout près du Mont-Sainte-Anne, le **Spa des Neiges** en met plein la vue avec sa localisation au bord du fleuve. C'est l'endroit idéal pour se reposer après une longue journée de ski ou de randonnée.

Le **Spa Infinima** est un véritable havre de paix au décor inspiré des thermes italiens et des plus beaux temples indiens.

Le Moment Spa Le Château Frontenac arrête le temps pour une relaxation totale dans un cadre idyllique.



Nature à proximité

Des paysages à couper le souffle

Passer de la ville à la nature en une quinzaine de minutes, c'est là la magie de Québec ! En plus, quand la neige tombe en abondance ou que les feuilles nous en mettent plein la vue en changeant de couleur, c'est tout simplement féérique !



Parc national
de la Jacques-Cartier



Parc de la Chute-Montmorency

Du bonheur et de l'air pur en abondance

Du nord au sud et d'est en ouest, la ville est bordée de lieux magnifiques en pleine nature qui n'attendent que vous !

Voici sept lieux où le plein air est roi et les expériences sont diversifiées.

Le **parc national de la Jacques-Cartier** offre plus de 100 km de sentiers de randonnée pédestre qui vous permettent d'admirer des paysages à couper le souffle.

La **réserve nationale de faune du Cap-Tourmente** est un territoire protégé qui offre un paysage d'une beauté remarquable par la rencontre du fleuve, des grands marais côtiers, de la plaine et de la montagne. Au printemps et à l'automne, assistez au spectacle des milliers de grandes oies des neiges qui y font une halte pendant leur migration.

La **Station touristique Duchesnay**, en bordure du lac Saint-Joseph, est un terrain de jeux majestueux pour pratiquer de nombreuses activités : randonnée, ski de fond, canotage, planche à pagaie, escalade, tir à l'arc, activités guidées, etc. Duchesnay offre un réseau de 47,5 km de sentiers de ski de fond, 20 km de raquette et 25 km de sentiers pédestres.

Le **Mont-Sainte-Anne**, domaine skiable sur trois versants, possède des pistes éclairées en soirée et des parcs acrobatiques, alors que le centre de ski de fond propose 200 km de sentiers. En été, les sentiers de vélo de montagne et de randonnée font le bonheur des sportifs de tous niveaux. À l'automne, le panorama des couleurs a de quoi laisser pantois !

La **Vallée Bras-du-Nord** fait des heureux avec ses randonnées pédestres, ses sentiers de raquette, son ski hors-piste guidé et son *fatbike*.

Au printemps, en été et en automne, on peut descendre la rivière en canot ou en kayak, faire du canyoning, de la via ferrata, séjourner au camping et pratiquer le vélo de montagne.

Le **Parc de la Chute-Montmorency** a de quoi impressionner! L'escalier panoramique de 487 marches et le pont suspendu permettent de s'approcher de la chute jusqu'à en avoir le visage mouillé, alors que l'ascension en téléphérique éblouit et la via ferrata donne des frissons. En hiver, la chute gelée – haute de 83 m – se transforme en un étonnant « pain de sucre ». Pour des frissons garantis, c'est la tyrolienne!

Le **Canyon Sainte-Anne** est unique au Canada. On y emprunte l'un des trois ponts suspendus au-dessus du gouffre, puis on passe à l'action en expérimentant l'Air Canyon ou le parcours de via ferrata qui est aussi offert en hiver.



Club Med Québec-Charlevoix

Non loin de la ville de Québec, le premier Village Montagne du continent américain, offre une expérience de ski inédite : dévaler les pistes et s'émerveiller de la vue panoramique sur le fleuve Saint-Laurent !

Au cœur d'une région riche en découvertes, le Village est immergé dans la nature. Au fil des saisons, le paysage en perpétuel changement est un spectacle fascinant. Un large choix d'activités est proposé tout au long de l'année.

Lieu historique national de la Grosse-Île-et- le-Mémorial-des-Irlandais



Suivez les traces des dizaines de milliers d'immigrants qui sont débarqués à l'île de la quarantaine entre 1832 et 1937 dans l'espoir d'un avenir meilleur.

Autrefois porte d'entrée importante au Canada, Grosse-Île est située dans un lieu enchanteur en plein cœur du fleuve Saint-Laurent.

Imprégnez-vous de l'histoire d'un villageois, d'un employé ou d'un immigrant et partez à la rencontre d'histoires émouvantes et de paysages évocateurs. Les guides de Parcs Canada se feront un plaisir de partager leur passion avec vous. L'aventure débute à Berthier-sur-Mer, à 35 minutes de Québec, d'où part la croisière vers l'île.

Dormir autrement

Dormir en nature, c'est bien. Vivre une expérience hors du commun comme dormir dans une maison longue, habitation traditionnelle des Premières Nations, ou un hôtel de glace, c'est encore mieux !



Parc national de la Jacques-Cartier

Dans une yourte

La yourte offre un équipement de base, dont des lits avec matelas. Certaines yourtes permettent de passer la soirée les yeux rivés vers le ciel étoilé à travers un dôme vitré !

Parc national de la Jacques-Cartier
Vallée Bras-du-Nord
Centre de l'Hêtre
Camp Portneuf

Dans un chalet

Le cri du huard au bout du quai, le crépitement du feu dans l'âtre... l'expérience de l'authentique maison en rondins frappe l'imaginaire des amoureux des grands espaces. L'incarnation parfaite de la « cabane au Canada » !

Parc national de la Jacques-Cartier
Au Chalet en Bois Rond
Les Maisonnettes sur le Cap
Nordique Spa Stoneham

Dans un prêt-à-camper

Le camping sans tracas est possible en été grâce aux formules de type prêt-à-camper. La solution idéale pour les amateurs de camping souhaitant voyager léger et sans souci, le matériel nécessaire étant déjà sur place.

Forêt Montmorency
Parc national de la Jacques-Cartier
Parc naturel régional Portneuf
Réserve faunique de Portneuf

Dans un igloo

En raison des excellentes propriétés isolantes de la neige, l'intérieur des igloos est étonnamment confortable et insonorisé. L'ultime expérience consiste à construire soi-même l'igloo dans lequel on passera la nuit !

Auberge Le P'tit Bonheur



LE BONNE ENTENTE
HÔTEL CONTEMPORAIN



LE LUXE
POUR TOUS



1 800 463-4390 | LeBonneEntente.com

  #BEexperience



ENTOURAGE
SUR-LE-LAC
RESORT



BIEN DORMIR.
BIEN BOUGER.
BIEN MANGER & BOIRE.



1 833 463-8998 | EntourageResort.com

  #ESLinspiration

DEUX DESTINATIONS **UNIQUES** À QUÉBEC

Le majestueux Saint-Laurent

Le fleuve Saint-Laurent fait partie de l'ADN de Québec. Pour vivre l'expérience à fond, n'hésitez pas à l'explorer, en voilier, en kayak ou toute autre embarcation nautique !



Situé à la Marina du Port de Québec, **Vieux Port Yachting** offre une vaste gamme de cours selon le niveau d'expérience grâce à son école de voile ou de bateau à moteur. Il est également possible de louer une embarcation, avec ou sans équipage.

À partir du **Vieux-Port**, en zodiac ou en voilier, profitez de la vue incomparable du Château Frontenac, de la chute Montmorency et de l'île d'Orléans. Et, pourquoi pas, optez pour une excursion sur l'eau avec brunch, souper ou spectacle avec les Croisières AML.

Offrez-vous une traversée du fleuve Saint-Laurent à bord de la **traverse Québec-Lévis**. Peu importe la saison, le panorama sur Québec et son cap Diamant est à couper le souffle !

Pour pratiquer une foule d'activités nautiques sur le fleuve, à deux pas de la ville, faites une halte à la **Baie de Beauport**. Dans cet environnement maritime unique, planche à voile, catamaran, kayak, voilier, planche à pagaie et kitesurf y ont la cote !

Les familles de même que les adeptes de la marche, de la course à pied, du vélo et du patin à roues alignées se donnent rendez-vous dès la belle saison le long des berges sur le parcours enchanteur de la **promenade Samuel-De Champlain**. À votre tour !





Contenu en partenariat



Tanière³

Tanière³



L'expérience immersive et grandiose de Tanière³

Le saviez-vous? Il existe un endroit mystérieux à Québec, caché dans les caveaux d'un lieu ancestral et qui est le joyau gastronomique de la vieille capitale. Son nom : Tanière³.

Envie de vivre une véritable expérience immersive et unique en son genre ? Plongez dans le monde culinaire du chef propriétaire François-Emmanuel Nicol où rien n'est laissé au hasard.

Lâchez prise ! Vous serez accueilli dans un environnement où tous les détails ont été soigneusement réfléchis afin que vous viviez l'une des soirées les plus inoubliables. C'est un retour à l'enfance, à l'émerveillement, qui vous attend et vous en serez même parfois déstabilisé par tant d'innovation de haute gastronomie.

Le génie du chef s'exprime dans toute sa splendeur grâce à ses recherches d'exceptionnels produits rares et exclusifs ainsi qu'au perfectionnement derrière chaque bouchée qui vous laissera sans mot.



François-Emmanuel Nicol

Haute voltige culinaire

L'art gastronomique, inspiré par la grande et petite histoire du quartier, vous est raconté par une suite de plats signatures vous faisant découvrir des trésors du terroir.

Vous vivrez une soirée sensationnelle de haute voltige, sans comparable, qui met en valeur le raffinement et le travail passionné d'artisans. Bref, un savant ballet tout en finesse où vous vous trouverez en parfaite harmonie avec l'univers de cette délectable poésie culinaire.

Un lieu chargé d'histoire



DEUX EXPÉRIENCES DÉCOUVERTES

Le comptoir-chef et la voûte de la salle à manger, chacun offrant un menu dégustation à l'aveugle inspiré de l'histoire et du territoire.

36 %, rue Saint-Pierre
418-872-4386
taniere3.com



Doux souvenirs de Naples

Par Catherine Genest / Tour du Québec

Ce ne sont pas tous les restaurants qui provoquent, au moment de leur ouverture, une petite révolution dans leur domaine, un séisme gourmand dans la ville qui les abrite. L'entrée en scène de Nina Pizza Napolitaine a changé la donne à Québec et engendré son lot d'émules, tant au centre-ville que dans les banlieues avoisinantes.

C'est sur la rue Saint-Anselme, depuis 2013, que s'affairent les pizzaiolos à l'avant du four à bois qui chauffe à 900 degrés Fahrenheit et laisse échapper d'enivrantes odeurs de pâte fraîchement pétrie par leurs soins. Un décor, un spectacle presque, qui met bien la table pour l'expérience gastronomique qui s'ensuit. Que vous jetiez votre dévolu sur la Margherita ++ (avec mozzarella di bufala, s'il-vous-plaît) ou sur une création comme la Salsiccia e Rapini ou la Greenpoint, ça goûte sérieusement le ciel. « Nina Pizza, ça vient de moi, confie la copropriétaire Pénélope Lachapelle. En voyage à New York, j'ai mangé une pizza napolitaine faite par un Napolitain puis j'ai eu une épiphanie, ni plus ni moins. J'en ai mangé trois fois en deux jours alors qu'on a vraiment beaucoup de choix gastronomique là-bas. Je me suis dit qu'il fallait absolument que je fasse ça dans la vie. J'ai développé un plan d'affaires, j'ai cherché un endroit pour me faire former et toute cette recherche m'a menée au restaurant où j'avais mangé au départ, là où tout avait commencé. Le propriétaire, Roberto Caporuscio, est le président de l'Association américaine des pizzaioli napolitains. Il a sa propre école. »

C'est à la suite de ce cours, suivi auprès du grand maître pendant deux semaines et après avoir reçu leurs diplômes, que Pénélope et son associée Lucie Nadeau ont été admises au sein d'une confrérie qui n'a pas de frontières. Une certification professionnelle officielle et axée sur la reconnaissance des pairs, une communauté à laquelle bien peu de commerçants québécois peuvent se vanter d'appartenir. « C'est big, la pizza napolitaine. À Naples, bien sûr, mais aussi partout dans le monde. Il y a une façon de faire, des produits à utiliser. Pour certaines personnes, c'est comme une appellation contrôlée. » Étirer la pâte et la faire cuire relève d'un savoir-faire qui n'est pas acquis à la va-vite. On ne s'improvise pas pizzaiola, confie la femme d'affaires qui ne lésine pas sur les détails. « On a appris tout le processus pour fabriquer une vraie pizza napolitaine et ensuite on l'a montré à nos employés. »

Qu'ils soient regroupés entre amis dans la salle à manger ou nonchalamment assis au comptoir, vous risquez d'y croiser des visages familiers ou des musiciens comme Hubert Lenoir et Jérôme 50 qui y dégustent leurs pointes en sirotant un negroni ou un bon verre de vin.



Lucie Nadeau
et Pénélope Lachapelle

Cette quête d'authenticité minutieuse est mise en œuvre jusque dans l'ameublement de la salle à manger. Le four sis face au vestibule dans la succursale en Basse-Ville n'a pas été sélectionné au hasard par les deux femmes. Cette étuve conçue et importée à leur attention a fait l'objet d'une campagne de financement fructueuse sur La Ruche il y a quelques années. « C'est super chaud, la pâte subit un choc thermique, vulgarise efficacement Pénélope. Notre four vient de Naples. Il a été fait par Stefano Ferrara, un artisan de troisième génération qui en construit de père en fils. C'est une façon de faire. On a visité son atelier il y a deux ans et c'est interdit d'aller voir en arrière comment sont faits ses fours. C'est un secret. On a fait venir le nôtre par conteneur, par bateau. De doux souvenirs! »

COMME UN NÉO-CAFÉ DES ARTISTES

Le succès, chez Nina Pizza Napolitaine, s'est avéré presque immédiat, sans que les fondatrices aient besoin de faire la moindre publicité. À ce jour encore, les clients jouent du coude à la porte, mais en toute courtoisie et dans l'allégresse, tant et si bien que l'endroit en soi est devenu un lieu d'échange pour les gens du quartier Saint-Roch. Nombreux sont les artistes, par ailleurs, qui y évoluent face contre flammes, qui œuvrent à titre de cuisiniers ou serveurs. La murale de Kaël Mercader et Phelipe Soldevila sur le mur du petit stationnement de la maison mère en témoigne, une œuvre ludique à souhait qui évoque l'univers du cirque et nous accroche un sourire.

Les gens de Québec ont réellement adopté l'endroit, se retrouvant autour d'une bonne pizza dans un environnement tout sauf ennuyant. Qu'ils soient regroupés entre amis dans la salle à manger ou nonchalamment assis au comptoir, vous risquez d'y croiser des visages familiers ou des musiciens comme Hubert Lenoir et Jérôme 50 qui y dégustent leurs pointes en sirotant un negroni ou un bon verre de vin. Nina Pizza Napolitaine est fort populaire à l'heure du dîner.

La liste des inconditionnels de cette croûte, juste assez souple et croustillante que les compétiteurs peinent à imiter, est longue, entre autres grâce à sa proximité avec les nouveaux bureaux dans le coin. « On voulait vraiment faire une seule chose - de la pizza - et que ce soit la meilleure », résume Pénélope.

MONTRE LA CÔTE

C'est au début de l'année 2020 que les deux femmes ont finalement gravi le Cap Diamant et ont ouvert une deuxième succursale en Haute-Ville, à l'ombre des artères touristiques mais tout près du Vieux-Québec, dans le quartier Saint-Jean-Baptiste. « La réponse, déjà, est super bonne. Il y aurait eu beaucoup d'opportunités, on aurait pu ouvrir une dizaine de restaurants, mais pour nous, l'idée d'une franchise ne nous intéresse pas. Je pense que c'est difficile de garder la mission et de ne pas édulcorer. »

Fidèles à cette vision et cette passion pour la pizza qui les animent depuis la fameuse escapade à New York de Pénélope, les propriétaires ont le vent en poupe et gardent le cap.





Saveurs locales

Une expérience culinaire inoubliable

Mélangeant ses racines françaises et autochtones à des influences britanniques, la cuisine québécoise propose le meilleur de tous les mondes pour allécher les gourmands.

Ici, des artisans passionnés et des chefs avant-gardistes travaillent ensemble pour mettre en valeur le terroir.

Ici, le concept de la terre à la table n'est pas qu'une tendance : c'est un véritable art de vivre. Ici, chaque repas devient vite

un prétexte à la fête et les habitants de Québec sont fiers de faire découvrir leur gastronomie unique. Tirez-vous une bûche !



L'île d'Orléans : l'île aux trésors

À une quinzaine de minutes de Québec, une île légendaire recèle des trésors de gourmandises. On sort les paniers à pique-nique et l'on saute dans la voiture, direction l'île gourmande !

Vignoble de l'Isle de Bacchus

Sur le versant gauche de l'île, ça sent la pomme et le bon vin. À Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans, premier coup de cœur :

Cassis Monna & Filles, qui hisse la tradition de liquoriste au rang d'art. La famille Monna sert l'une des meilleures crèmes molles artisanales de la région et l'on peut manger à la table du coin gourmand **La Monnaguette**.

Sur le coup de midi, on fait une pause au **Vignoble de l'Isle de Bacchus**. Le festin atteint son paroxysme avec une gorgée du cidre de glace de la **Cidrierie Verger Joe Giguère** et quelques bons fromages des **Fromages de l'isle d'Orléans**. Pour accompagner toute cette bonne chère, on s'arrête le long du chemin Royal qui fait le tour de l'île, question de goûter les produits des généreux jardins de producteurs dont la joie de vivre est contagieuse.

Poursuivant notre route, nous voilà à la pointe est de l'île où une visite s'impose : celle de la **Confiserie de la Vieille École**, qui fabrique du fudge et des bonbons au goût d'enfance qu'on ira déguster au bout du quai ou sur la plage de sable.



Saveurs gourmandes de l'île d'Orléans



Crème molle artisanale de **Cassis Monna & Filles**

Ensuite, on s'arrête à **La Boulange** pour déguster ses pains briochés, sur sa terrasse ensoleillée. Le comble de la gourmandise : garnir le pain chaud de confiture de la **Confiterie Tigidou**, faite de petits fruits, d'herbes fraîches, d'épices boréales et de citron.



Pas envie de rouler jusqu'au bout de l'île? On coupe par la route du Mitan qui traverse l'île du nord au sud. Une petite soif? On s'arrêtera au **Pub Le Mitan** pour goûter les bières artisanales de la **Microbrasserie de l'Île d'Orléans**.

À Sainte-Pétronille, **La Goéliche** est un incontournable. Entre les rangs de vignes du **Vignoble Ste-Pétronille**, on s'offre la cuisine de cette roulotte mobile d'exception, le tout harmonieusement accompagné de divins élixirs. La vue y est majestueuse... comme partout ailleurs sur cette île enchantée.

Déguster des cépages méconnus comme le frontenac, le vandal-cliche et le vidal.



POUR TOUT GOÛTER DE NOTRE RÉGION!



@quebecregiongourmande



île d'Orléans

FERTILE
— EN —
COUPS DE CŒUR

tourisme.iledorleans.com





Contenu en partenariat



L'Orygine

L'Orygine

Une cuisine organique et inventive

S'inspirant de la fraîcheur des produits maraichers, le bistro L'Orygine vous invite à déguster une cuisine végétale savoureuse, où les couleurs locales sont à l'honneur.



Sabrina Lemay, chef du Bistro L'Orygine
et copropriétaire du Groupe La Tanière



Un délice



MIXOLOGIE À L'HONNEUR

Venez découvrir nos tonics faits sur place et dégustez un cocktail délicieux!

Varié au fil des saisons, le menu créatif est signé par la chef propriétaire Sabrina Lemay, qui travaille étroitement avec les artisans et producteurs locaux pour puiser dans le meilleur du terroir. Désirant mettre en valeur les options végétariennes et végétaliennes, la chef porte une attention particulière à la manière d'apprêter les légumes, céréales et légumineuses.

Faites comme plusieurs et laissez-vous charmer par le menu dégustation. Envie de plats plus carnés? Ceux-ci sont également concoctés avec le même souci d'équilibre.

Au cœur de l'histoire

Entrez pour voir! Afin de refléter sa philosophie culinaire, le restaurant est situé au cœur du quartier historique dans un des plus anciens bâtiments où une lumineuse salle à manger vous permet d'apprécier un environnement apaisant rappelant le bord de mer.

Il s'y cache une magnifique terrasse intime à l'abri des regards, parfaite pour les belles journées d'été. Un lieu rassembleur mariant l'art de la table à un service attentionné. Il ne faut pas manquer l'heure du cocktail où une équipe de barmans professionnels vous propose une carte élargie toujours dans le plus grand respect de la tradition. Bref, L'Orygine a ce je-ne-sais-quoi qui saura vous séduire.



36 1/2, rue Saint-Pierre
418-872-4386
lorygine.com

l'orygin 
Bistro organique



En collaboration
avec Allison Van Rassel,
journaliste culinaire

Manger ici

Cuisine tout réconfort

D'inspiration française, notre cuisine a dû s'adapter aux conditions difficiles du début de la colonie. Avec un pays à bâtir, des hivers rigoureux, beaucoup de bouches à nourrir et peu d'aliments, il fallait des plats consistants !

Cretons, fèves au lard, soupe aux pois, pâté à la viande, tarte au sucre, pouding chômeur : goûtez à la cuisine traditionnelle québécoise dans plusieurs restaurants de la région de Québec. Les meilleures adresses ? Essayez le **Buffet de l'antiquaire** dans le Vieux-Port, ou alors **Aux Anciens Canadiens** en Haute-Ville, restaurant situé dans une superbe maison ancestrale datant de 1675. Vous pouvez même pousser jusqu'à l'île d'Orléans pour visiter le bien nommé **Les Ancêtres**, avec sa vue majestueuse sur la chute Montmorency !



VOUS AVEZ DIT « POUTINE » ?

Une visite à Québec ne saurait être complète sans une bonne poutine ! On en raffole lors d'une froide journée d'hiver ou avec une bonne bière. Où manger la meilleure ? Dur à dire, tant les avis divergent ! **Chez Ashton, Casse-Croûte Pierrot, Chez Gaston, Frite Alors!, Chic Shack, Poutineville, Le Projet...** Faites une tournée pour comparer !

Se sucrer le bec à l'érable

Aller à la cabane à sucre, c'est le sirop d'érable à profusion et la tire sur la neige, mais c'est aussi le violon, l'accordéon et la cuillère de bois qui résonnent gaiement entre les murs, les musiciens qui enchaînent les rigodons dans une ambiance de fête et les tables remplies de mets typiques. Pour une version urbaine toute l'année, dirigez-vous vers **La Bûche** dans le Vieux-Québec !

Une gastronomie d'ici et d'ailleurs

La cuisine québécoise a été influencée pendant plus de 400 ans à la fois par la France, l'Angleterre et les traditions autochtones. Aujourd'hui, la gastronomie locale est fière de ses origines multiples !



À la française

Nombreux sont les chefs français à s'être établis à Québec. C'est ainsi que l'on trouve en ville des pains et viennoiseries aussi bons qu'à Paris ! Les traditions françaises sont bien vivantes, notamment, au classique **Le Continental**, au bouchon lyonnais **Le Pied Bleu**, au chic **Saint-Amour**, à l'amical **Café du Monde** et à l'unique **Clocher Penché**.

Influences autochtones

Dans la plus pure tradition, cette cuisine tire ses origines de la chasse, de la pêche et de la cueillette. Le maïs, les mets de gibier et de poisson sont ainsi à l'honneur dans les restaurants hurons. Menthe des bois, gelée de sapin, baies sauvages et épinette noire viennent ajouter une note originale

à ces savoureux plats du terroir. Ne manquez pas de goûter à la banique et à la sagamité, plats typiques de la cuisine amérindienne ! Initiez-vous à la cuisine autochtone à **La Traite**, au restaurant **Nek8arre** du Site Traditionnel Huron et à la **Sagamité**.

Inspiration nordique

Héritière du courant de la cuisine nordique, la cuisine boréale suit les saisons et se sert de nos forêts comme garde-manger. Avez-vous déjà goûté au poivre des dunes, au sapin baumier, à la camerise ou à l'argousier ? Découvrez ces plantes et ces fruits uniques en Amérique dans des restaurants réputés comme **Chez Boulay**, **La Tanière**³, **L'Orygine**, **Légende** et au **Monastère des Augustines**.



Au bonheur des gourmands

Les destinations par excellence pour ceux et celles qui aiment bien manger !

Le **Grand Marché de Québec**, qui s'inspire des marchés fermiers réputés à travers le monde, **Le District Gourmet** promet une offre culinaire hors du commun et un lieu de rassemblement animé et les **Galerias Gourmandes** des Galerias de la Capitale, qui rassemblent plus de 20 artisans et marchands locaux, mettent à l'honneur les produits du terroir dans un environnement chaleureux et invitant. C'est l'occasion idéale pour les voyageurs en quête de découvertes gourmandes

Creusez-vous l'appétit

Puisque marcher donne faim, l'une des façons amusantes de découvrir les quartiers de la ville ou l'île d'Orléans est de prendre part à un tour gourmand ! Découvrez la cuisine québécoise, les nouveaux restos branchés ou le terroir de l'île avec **Cicérone Tours**, **HQ Services Touristiques**, **Local Québec Visites Gourmandes**, **Québec Bus Tour** ou **Tours Voir Québec**. Bonne marche et surtout... bonne dégustation !

Tous à table

Québec sait recevoir ses gourmands toute l'année avec ses festivals culinaires de haut calibre : en mars, le **Foodcamp** de Québec ; en mai, **Québec Exquis !** qui rassemble plus d'une vingtaine de restaurateurs et producteurs ; fin août, les **Fêtes Gourmandes Desjardins de Neuville** ; en novembre, **Québec Table Gourmande**. Et c'est sans parler des semaines thématiques : **Poutine Week** (février) et **Burger Week** (septembre).

de rencontrer des producteurs, transformateurs et marchands locaux qui ont à cœur de faire rayonner la culture culinaire de la région de Québec.

Alors, prenez votre sac à emplettes et laissez votre appétit vous guider !





Éducation, création et jeu d'évasion

par Sarah-Émilie Nault / Tour du Québec

Dans le branché et effervescent Limoilou à Québec, la Distillerie Stadaconé est devenue, en un an seulement, la fierté des gens du quartier. Créatif, le trio de fondateurs use d'originalité pour faire vivre une expérience complète et originale à ses visiteurs. Rendez-vous dans la première distillerie québécoise alliant jeu d'évasion, volet éducatif et dégustations de Gins colorés.

Plantée tout près de l'animée 3^e Avenue et d'une quinzaine de bons restaurants (dont le Arvi récemment nommé meilleur restaurant au Canada), la Distillerie Stadaconé voit sa renommée progresser aussi bien que la voisine rivière Saint-Charles.

C'est évidemment son nom qui intrigue tout d'abord. Un nom tout droit sorti du 16^e siècle et emprunté au village iroquoien à côté duquel Jacques-Cartier lui-même aurait dressé son premier campement.

« La distillerie est exactement à mi-chemin entre ce village et l'endroit où se trouvait le campement des Français, explique le cofondateur et président Jean-Pierre Allard. C'est notre inspiration : quand on boit de l'alcool, c'est souvent dans le cadre d'une rencontre. Nous, ce n'est pas n'importe laquelle, c'est la grande rencontre entre les Européens et les Premières Nations qui s'est passée à quelques mètres, si ce n'est pas exactement ici. »

Ses cofondateurs associés - Alexandre Thomas, directeur au marketing et Jonathan Chrétien, directeur des opérations et créateur des recettes - sont d'anciens collègues avec qui il bossait dans une boîte en haute technologie. Ensemble, les amis ont voulu créer une entreprise qui leur ressemblerait, qui leur permettrait d'échanger avec les gens et qui offrirait une expérience aux visiteurs amateurs de spiritueux.

Ainsi est née l'idée d'ajouter un jeu d'évasion d'une vingtaine de minutes aux visites et aux dégustations de la distillerie. La mise en situation de l'activité baptisée « Terre en vue » : le capitaine d'un bateau vient d'accoster à Stadaconé et se meurt du scorbut. Il faut donc rapidement trouver les cinq ingrédients qui serviront à composer le remède pour le guérir. Le tout se déroule dans un décor et une ambiance fluviale du 16^e siècle, messages à décoder et liens à créer avec les peuples autochtones inclus. Aux participants futés, on offre en cadeau une dégustation de Gins sur un bar en forme de bateau d'époque.



« On raconte ensuite une histoire plus récente, celle de la production locale d'alcools et de chaque étape de création : comment, par exemple, part-on d'une bière pour faire un whisky ? Ceci est rarement expliqué dans ce genre de visite. Ce volet éducatif est très intéressant et très apprécié des clients. C'est ce que nous voulions : recevoir les gens et que ceux-ci sortent de l'expérience changés. »



Stadaconé peut aussi se vanter d'être la première distillerie au Québec à offrir un système de consignes. Plusieurs habitués ont ainsi pris l'habitude de ramener leurs bouteilles vides que la distillerie se fait un devoir de recycler. Logique lorsqu'on sait que les valeurs du trio incluent la nécessité d'avoir un emploi près de la maison afin de pouvoir s'y rendre à pied ou à vélo.



UN LIEU DE RENCONTRE, UNE VIE DE QUARTIER

Limoilou et la 3^e Avenue sont devenus une destination en soi de la Vieille Capitale. Les habitants du quartier - que plusieurs comparent au Mile End de Montréal pour sa faune éclectique, ses cafés, ses restaurants - et du reste de la ville se mêlent désormais aux visiteurs étrangers de plus en plus nombreux.

Ce n'est donc pas un hasard s'il est inscrit « Limoilou, Québec » sur les bouteilles de gin. Faire une différence dans la vie de ce quartier reliant le lac Saint-Charles à l'embouchure de la rivière, sur le fleuve Saint-Laurent ; voilà exactement ce que souhaitaient les trois fondateurs de Stadaconé.

« Les gens du coin nous ont dit : « Vous êtes la fierté du quartier ! » Cette fierté, on la ressent aussi lorsqu'on va à la SAQ et quand on entre dans un restaurant et qu'on voit nos produits. Ça a vraiment un travail qu'on aime, car les clients qui sortent d'ici sortent toujours avec le sourire et en ayant apprécié leur expérience. »

Stadaconé propose, pour le moment, trois gins colorés. Le Bleu (qui devient mauve lorsqu'on y ajoute du tonic grâce aux propriétés presque magiques de la fleur pois papillon que l'on fait macérer !), le Rouge et un dit Noir qui est en fait translucide.

« On a voulu se distinguer des autres gins de deux manières. Premièrement, en s'éloignant du fameux London Dry Gin qui devait être composé de 80% de baie de genièvre, 10% de coriandre et 5% de cardamome et qui ne laissait qu'un petit 5% de créativité, explique Jean-Pierre Allard. On met moins de baies de genièvre, ce qui donne des gins plus doux qui peuvent se déguster tout seul. Puis, en allant chercher des ingrédients moins fréquents comme les canneberges à la fleur (et non le fruit) de sureau, des épices d'Australie en importation privée, la feuille de combava et l'épice galanga d'Afrique pour un gin « exotique ». On essaye de faire voyager les gens avec nos gins. »

Et l'équipe ne compte pas s'arrêter là. Elle travaille sur une liqueur entre autres composée d'un mystérieux et « méconnu petit fruit qui pousse au Québec ». Lorsque le secret sera élucidé, on aura une autre bonne raison de rendre visite à la Distillerie Stadaconé. Puisque la jeune entreprise est axée sur une expérience éducative complète autour de la distillation, des ingrédients et de ses produits, on pourra tout savoir sur sa concoction.



L'ATELIER : UNE AMBIANCE CHIC ET DÉCONTRACTÉE, JUSQU'À TARD LE SOIR.

À LA FOIS BISTRO ET BAR, L'ATELIER VOUS ACCUEILLE DANS
UNE AMBIANCE BRANCHÉE. RÉPUTÉ POUR SON INFLUENCE
DANS LE MILIEU DE LA MIXOLOGIE AU QUÉBEC, VOUS SEREZ
ÉPATÉS PAR SES COCKTAILS. SON MENU OFFRE UNE VARIÉTÉ
DE TARTARES SANS OUBLIER LES BURGERS ET LES ENTRÉES
À PARTAGER. C'EST L'ENDROIT PAR EXCELLENCE POUR
CÉLÉBRER JUSQU'À TARD LE SOIR !



RÉSERVEZ MAINTENANT !

624, GRANDE-ALLÉE E.
418 522-2225
BISTROLATELIER.COM





L'OPHELIA : UN VOYAGE GASTRONOMIQUE ENTRE TERRE ET MER.

L'OPHELIA VOUS OFFRE UNE CUISINE RAFFINÉE ET DISTINCTIVE,
AINSI QU'UNE CARTE DES VINS EXCEPTIONNELLE. SON MENU
VOUS FERA NAVIGUER ENTRE TERRE ET MER POUR
UNE EXPÉRIENCE GASTRONOMIQUE EXCEPTIONNELLE.

RÉUNIS SOUS UN MÊME TOIT, SUR LA GRANDE-ALLÉE
AU CŒUR DU VIEUX-QUÉBEC, L'ATELIER ET L'OPHELIA
VOUS OFFRENT DEUX EXPÉRIENCES UNIQUES.



OPHELIA
TERRE + MER

RÉSERVEZ MAINTENANT !

634, GRANDE-ALLÉE E.
418 524-8228
RESTAURANTOPHELIA.COM





Des marchands de bonheur

par Catherine Genest / Tour du Québec

Avant que le Pied Bleu n'ouvre ses portes en 2012, le quartier Saint-Sauveur était surtout connu pour Alys Robi (elle y est née) et Les Plouffes de Roger Lemelin. Le secteur avait besoin d'une petite cure de jouvence. Le restaurant mené par Louis Bouchard Trudeau et Thania Goyette est, depuis, devenu un lieu phare de la bonne chère à Québec.

Il serait impossible de présenter le Pied Bleu sans évoquer le flair et l'audace de ses deux propriétaires, de ce couple de commerçants qui a créé un effet d'entraînement dans les parages. Si leur sympathique restaurant de cochonnailles n'avait pas fait son nid sur Saint-Vallier Ouest, fort est à parier que Chez Tao, Le Griendel, Le Kraken et les autres ne logeraient pas sur cette artère. « On pensait que personne ne viendrait quand on a ouvert ici, confie Louis Bouchard Trudeau. Il n'y avait pas tant de restaurants que ça. Il y avait quelques restaurants asiatiques, mais c'est tout. Finalement, on s'est fait prendre au jeu parce qu'il y a eu beaucoup de monde dès les débuts. Ici, faut pas l'oublier : le Pied Bleu est dans une mercerie pour hommes qui vendait des chapeaux, c'était Joe Madden à l'époque. Il y a déjà eu une rue commerciale, il s'est déjà passé quelque chose. Je pense que les gens sont en train de se réapproprier leurs lieux. On est sur le retour de quelque chose qui a déjà existé. Je crois beaucoup à la théorie de la roue qui tourne. Moi, en tout cas, je suis fier de mon quartier. »

Visité des touristes comme des banlieusards, la rue Saint-Vallier Ouest regorge à présent de trouvailles gourmandes surprenantes et s'anime plus que jamais à la nuit tombée. C'est là, de plus en plus, où les gens de Québec sortent. Depuis la fermeture du regretté Le Cercle, c'est comme si la faune branchée s'était tranquillement déplacée à l'ouest de Langelier et Le Pied Bleu y est pour beaucoup.

COMME À LYON

Boudin, tripes, andouillettes... Les abats ont fait la renommée du Pied bleu depuis les tous débuts, lui méritant même toute une collection de médailles et de trophées outre-Atlantique, dans la ville française de Mortagne-au-Perche qui récompense le meilleur boudin noir du monde entier.

Charcutier de notoriété internationale et restaurateur tout à la fois, Louis Bouchard Trudeau se présente sans gêne comme un autodidacte.

Il a appris les rudiments de son principal métier sur le tas, faute de mieux, et parce que la reconnaissance académique d'un pareil savoir-faire tarde à se faire sentir chez nous. «Charcutier, ce n'est pas une formation qui existe encore au Québec. J'aimerais ça, ceci dit, que ça arrive un jour. J'étais chef dans des restos et j'ai décidé de faire ma propre charcuterie, j'ai eu du plaisir avec le boudin un moment donné il y a environ 16 ans. À partir de là, je n'ai jamais arrêté. Quand on a commencé, c'était toujours avec le porcelet. C'était vraiment de l'essai-erreur avec des informations glanées sur Internet. On a tout essayé. Maintenant, on fait venir des charcutiers français qui nous apprennent d'autres choses. On voyage, aussi. Chaque année, j'essaie de partir sur des voyages de charcuterie. Une année, on est allés en Belgique pour le boudin blanc.»



Louis Bouchard Trudeau

Chez Thania et Louis, tout est fait maison, de manière purement artisanale et avec cœur. Si le duo s'est intéressé au concept du bouchon lyonnais, c'est d'abord parce qu'ils avaient tous deux une attirance marquée pour les grandes tablées gargantuesques et les rencontres réellement chaleureuses avec les clients. Cette tradition collait à leurs valeurs.



On était peureux de faire un restaurant québécois, admet Louis, puis on a découvert que les bouchons lyonnais existaient. ce côté "bonne maman qui recot" aussi. On est parti sur l'idée des grandes tablées, de la grosse bouffe. On est des marchands de bonheur, on est des gens accueillants, on reçoit du monde à la maison et on fait à manger. Quand ils sont partis, on fait la vaisselle et après on est bien contents.



Il n'est pas si rare, d'ailleurs, que les convives du Pied Bleu finissent leur repas tous ensemble et malgré les barrières de cultures et de langues qui pourraient pourtant les diviser. Gens de Québec, d'ailleurs en province ou de l'étranger... Tout ce beau monde se lie spontanément d'amitié autour du chariot à salades qui roule à travers les tables et entre les interventions toujours assez théâtrales du charismatique Louis Bouchard Trudeau.

« Quand on est capable de coller toutes les tables à la fin, ça veut dire qu'on a fait une bonne soirée. Ça arrive, des fois, que 30 ou 40 clients finissent par boire un digestif ensemble après le repas et ça c'est parfait. »

FAIRE DE SA VIE UN GRAND FESTIN

En constatant que les légumes s'entassaient dans la chambre froide et pour éviter le gaspillage alimentaire, le Pied Bleu a éventuellement étendu ses tentacules sur Saint-Vallier Ouest. Sis à seulement une minute de marche à cloche pied, le bistro Le Renard et la chouette s'impose un peu comme le petit frère du Pied Bleu. La sélection de vin nature au verre y est d'ailleurs assez extraordinaire. « L'idée, au départ, résume Louis, c'était vraiment de se dire "j'ai des restants quelque part et je m'en sers". »

En expansion quasi perpétuelle, l'entreprise familiale s'affaire maintenant à séduire le palais de celles et ceux qui font leurs emplettes dans l'un des trois grands marchés de ville : à Sainte-Foy, au Grand Marché de Québec et aux Galeries de la Capitale. Le roi du boudin - le nom des kiosques Pied bleu - est maintenant un peu partout, mais les motivations restent les mêmes : cuisiner avec soin. Quant à lui, le restaurant de la rue Saint-Vallier Ouest nous convie à une soirée haute en couleur, l'un des plus beaux cadeaux gastronomiques que l'on peut s'offrir à Québec.



Honō
Izakaya

Entre les savoureux yakitoris et les cocktails soigneusement préparés, on trouve toujours le bonheur au Honō izakaya.

Les coups de cœur de...



Rémy Charest
Rédacteur et chroniqueur vin

Honō Izakaya

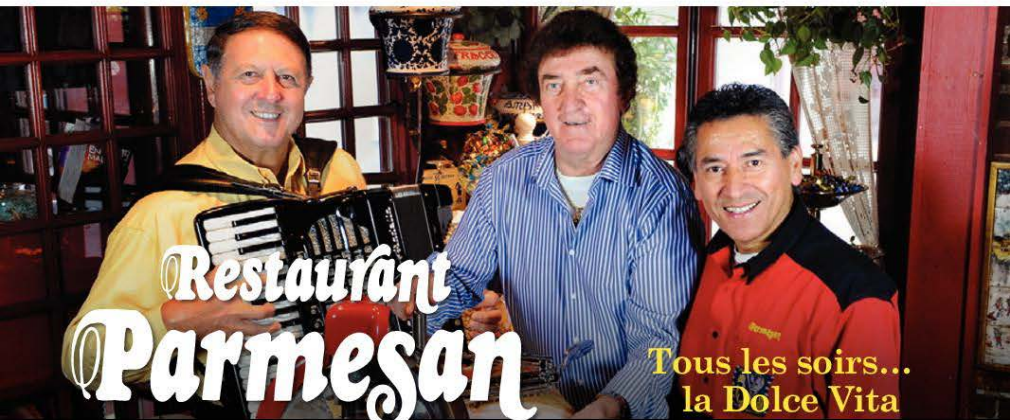
«Une formule japonaise extrêmement bien menée, des prix très raisonnables et une convivialité chaleureuse dans un décor simple et réussi.»

Kraken Cru

«Mon endroit préféré à Québec où déguster des huîtres, avec une cuisine animée de folie et de liberté et du bon vin.»

Le Pied Bleu

«Le restaurant le plus généreux de Québec, à commencer par les portions, mais aussi par son esprit d'excès débordant de bonne humeur.»



Tous les soirs...
la Dolce Vita

L'endroit où tout est spécial

SPÉCIALITÉS
ITALIENNES
ET FRANÇAISES

Pâtes maison, veau et fruits de mer

À deux pas du Château Frontenac
38, rue Saint-Louis (Vieux Québec)

RÉSERVATIONS 418 692-0341

www.restaurantparmesan.com
info@restaurantparmesan.com



SERVICE DE VOITURIER GRATUIT
PRINCIPALES CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES

Vos hôtes

Luigi et Cesare

Quand le chef vous sert

Dans le quartier Limoilou, l'innovant chef Julien Masia a décidé de faire les choses différemment.

Originaire de Lyon, le jeune chef a un parcours impressionnant, le menant de la Haute-Savoie jusqu'au Canada, où il passe dans les plus grandes cuisines (Laurie Raphaël, Bistro B). Fort de ses expériences, il réalise son rêve en ouvrant son propre restaurant, Arvi.

À chaque service, c'est un nouvel employé qui présente le plat, pour une expérience gastronomique unique. « J'avais envie de marier deux visions, soit celle de la cuisine bistro, chaleureuse, vraiment dans le plaisir, avec la cuisine gastronomique, issue de mon bagage en restauration », explique Julien Masia. « Quand on entre, la cuisine et la salle



LE COUP DE CŒUR DE JULIEN

> Tora-Ya Ramen

« Je vais souvent dans ce restaurant japonais avec mes filles. Le *agedashi tofu* (tofu frit) est l'une des meilleures choses qu'on peut manger à Québec ! »

forment un seul espace; Arvi abolit les frontières. Et les gens aiment ça ! Ce qui revient le plus souvent comme commentaire, c'est que les invités ont la chance de voir toute l'équipe travailler. »

Le menu cinq services change au complet toutes les six semaines. « On n'a pas vraiment d'identité culinaire, on peut autant servir un *steam bun* qu'un grand classique. On travaille essentiellement avec trois produits qu'on met en valeur, en harmonie. Bien entendu, ce sont souvent des produits du Québec ! »

EN 2019, ARVI A ÉTÉ NOMMÉ MEILLEUR NOUVEAU RESTAURANT CANADIEN PAR LE MAGAZINE ENROUTE D'AIR CANADA.

Le garde-manger boréal

Même s'il est français d'origine, le chef Arnaud Marchand est amoureux fou de la cuisine dite boréale !

Le chef et copropriétaire de Chez Boulay, bistro boréal dans le Vieux-Québec, conjugue ses influences aux produits du terroir. « Je crois qu'il n'y a pas une définition typique de la cuisine boréale et qu'à chaque chef, son interprétation. Avec mon éducation en restaurant gastronomique, je propose chez Boulay une cuisine française adaptée aux produits locaux et aux particularités des ingrédients nordiques. » Arnaud donne l'exemple d'une blanquette de veau (du Québec, bien sûr), aromatisée non pas au clou de girofle, mais au myrique baumier. « Le myrique, on n'en trouve pas ailleurs qu'ici : c'est ce qui ajoute une touche locale authentique. »

Autant à la carte de Chez Boulay que dans ses pâtisseries du Comptoir Boréal tout près, le chef fait preuve de créativité en proposant d'ingénieuses et savoureuses substitutions : l'huile d'olive est remplacée par de l'huile de canola bio, de caméline ou de chanvre, le citron par des vinaigres de baies sauvages ou du verjus. Il met aussi en vedette les petits fruits typiques du Québec, comme le cassis et la camerise, en suivant les arrivages saisonniers. « Cela fait huit ans qu'on a la tarte à l'argousier, façon tarte au citron, sur notre carte et j'aime toujours autant la manger ! »



- 3 ÉPICES LOCALES À GOÛTER...**
- > LA RACINE DE CÉLERI SAUVAGE
 - > LE POIVRE DES DUNES
 - > LE PEUPLIER BAUMIER

LE COUP DE CŒUR D'ARNAUD

> Le Vieux-Québec et le Petit-Champlain

« Pour moi, ce sont des incontournables. Il y a là un charme incroyable ! Même moi, qui habite au Lac-Beauport, il m'arrive de prendre une nuitée dans un hôtel du coin juste pour dormir là, aller marcher dans le quartier avec les enfants, y vivre un moment spécial. J'aime beaucoup La Maison Simons, et ça vaut la peine de sortir hors des portes pour aller à La Buvette Scott, dans Saint-Jean-Baptiste. »

Mixologie en folie

Comme dans toutes les capitales du monde, Québec a pris goût à la culture cocktail. Ici, les *mixologues* s'amuse à créer des cocktails savoureux à partir d'ingrédients et d'alcools locaux. L'accompagnement parfait à vos 5 à 7 ou fins de soirée entre amis!



Cocktail Jam
Le SAM du
Bistro Le SAM
du Fairmont
Le Château
Frontenac

Café de jour, le **Maelstrøm Saint-Roch** revêt ses habits de nuit avec un bar à cocktails réputé comme l'un des meilleurs de la ville. Dans le même quartier se trouvent le festif **Deux22**, et son étonnant concept « boutique et bar », où cocktails et tacos se dégustent sur une terrasse chauffée même en hiver. Tout près, le Québec rencontre le Japon au comptoir du **Honō Izakaya**, une taverne japonaise où ce qui se trouve dans le verre est aussi intéressant que le contenu de l'assiette! Du côté de Saint-Sauveur, l'adresse à retenir est **Chez Tao!**, qui jumelle cuisine de rue d'inspiration vietnamienne et impressionnante carte de cocktails dans une ambiance festive. En Haute-Ville, c'est vers **L'Atelier** qu'on se dirigera, premier bar à cocktails de la ville et toujours aussi innovant. Dans le quartier Petit-Champlain, on se dirige vers **Terroir - Vins et Compagnie**, une buvette conviviale où le terroir est à l'honneur!

Enfin, les bars d'hôtels ne sont pas à négliger! Le décor du **Bistro Le SAM du Fairmont Le Château Frontenac** est tout aussi impressionnant que les cocktails brassés par une équipe de *mixologues* réputés, alors que le **Bar Artefact** de **L'Auberge Saint-Antoine** est tout indiqué pour trinquer dans une atmosphère chaleureuse.

La revanche du gin

La micro-distillerie fait aussi son chemin à Québec, alors que les distilleries artisanales **Stadaconé** (à Limoilou), **Ubal Distillerie** (Saint-Ubalde) et **Vice & Vertu** (Saint-Augustin-de-Desmaures) fabriquent des gins en s'inspirant du terroir.



Contenu en partenariat



Fairmont Le Château Frontenac

Fairmont Le Château Frontenac

S'offrir la vie de Château

Acclamé pour son hôtellerie, Fairmont Le Château Frontenac invite aussi à vivre une expérience gastronomique unique en son genre. Le souci du détail et son sceau de l'excellence se retrouvent jusque dans l'assiette.



Surplombant le Saint-Laurent et la ville fortifiée, l'hôtel « le plus photographié au monde » propose une offre de restauration multiple. Que ce soit pour le brunch du dimanche, le thé de l'après-midi, un 5 à 7 entre amis ou une soirée en tête-à-tête, il y a toujours une occasion pour célébrer et pour s'attabler dans l'un des restaurants du Château.

À la table comme en hébergement, le service distinctif et exemplaire de l'établissement se reflète à chaque visite et fait la différence.

C'est l'occasion de découvrir le menu du nouveau chef du prestigieux restaurant Champlain, dont la réputation n'est plus à faire. Originaire de Québec, le chef Hugo Coudurier a récemment pris les commandes des fourneaux, effectuant du même coup un retour à ses racines, après avoir œuvré plusieurs années à Paris, à Las Vegas et dans de luxueux hôtels d'Asie et du Moyen-Orient.

Son savoir-faire méticuleux de la haute cuisine renouvelle la signature gastronomique du Champlain, tout en mettant de l'avant les produits fins du terroir québécois.



À table!



Chef Hugo Coudurier

ENVIE DE PROLONGER VOTRE SÉJOUR ?

Offrez-vous le luxe d'une nuit de rêve dans l'une des 610 chambres et suites du Château.

1, rue des Carrières
418-692-3861 / 1-800-441-1414
fairmont.fr/frontenac-quebec

Fairmont
LE CHÂTEAU FRONTENAC

L'effervescence des microbrasseries

La ville compte **plus de 20 microbrasseries**, au centre-ville ainsi que dans les alentours, et ce nombre ne cesse d'augmenter !

Ce n'est pas d'hier que la bière coule à flots à Québec ! Au début de la Nouvelle-France, ce sont les religieux qui ont eu l'honneur de remplir les premiers fûts. Aujourd'hui, les microbrasseries donnent un nouveau souffle à cette industrie ancestrale grâce au talent de ses artisans, qui n'hésitent pas à puiser dans le terroir local : bleuets, érable, citrouille, thé du Labrador, etc.

Trois façons de bien boire

1

Créez votre propre route des bières au centre-ville, ou optez pour un petit *roadtrip* à Portneuf, sur la Côte-de-Beaupré, dans La Jacques-Cartier ou à l'île d'Orléans. Consultez nos sections régionales et cartes de quartier aux pages 214 à 223 pour créer votre itinéraire !

2

Plongez dans le monde des bières à l'aide d'un tour guidé des microbrasseries avec **Broue-Tours**, par exemple, pour rencontrer des artisans passionnés. Ou alors, faites votre propre itinéraire en vous procurant le passeport « **Je bois local** » et en le faisant *étamper* à chaque visite d'une microbrasserie locale.

3

Participez à l'un des nombreux festivals mettant la bière en vedette, et ce, toute l'année, tels que le **Winter Warmer** (février), le **Grand Cru Brassicole** (avril), **100 % IPA** (mai), la **Commission Brassicole** (juin), la **Foire brassicole de la Jacques-Cartier** (août), le **Festibière de Québec** (mi-août), le **Festival des artisans et brasseurs** (fin août), ou encore la **Foire brassicole du quartier Saint-Sauveur** (octobre).

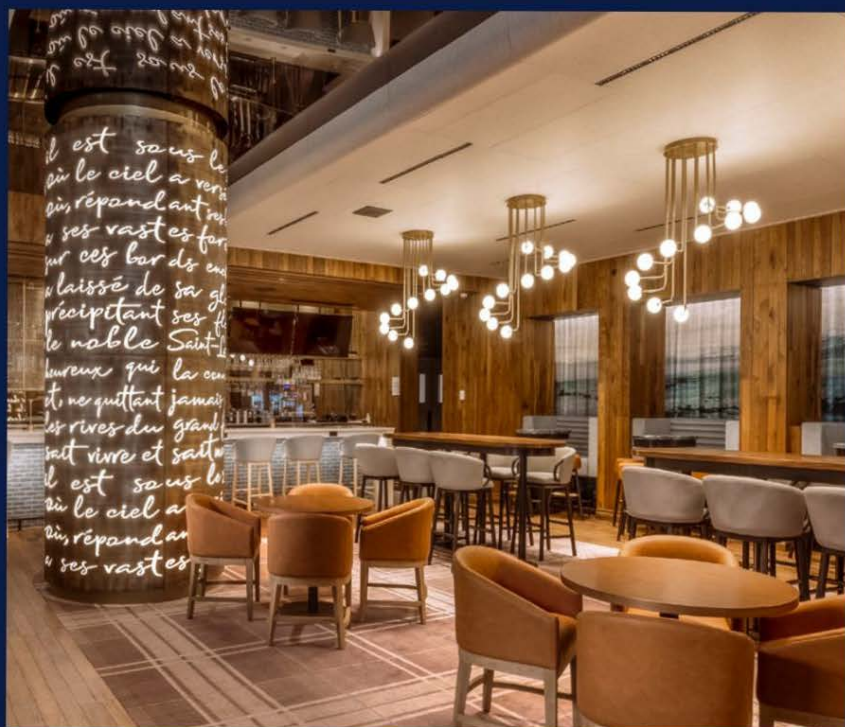


Contenu en partenariat



Hilton Québec

Hilton Québec



▼
Dépaysant !

Découvrez le « nouveau » Hilton Québec

Le Hilton Québec a fait peau neuve. Affichant un design moderne et des lieux encore plus spacieux, sa métamorphose séduit ses visiteurs d'ici et d'ailleurs.



(Re)découvrez cet hôtel emblématique, situé au cœur de la ville et aux portes du Vieux-Québec, lors d'un séjour en couple, en famille ou d'affaires. Que vous soyez logé au 12^e ou au 22^e étage, chacune de ses 569 chambres offre un confort inégalé en plus d'une vue spectaculaire.

Connecté aux grands événements et sur sa communauté, le Hilton est le point de départ de toutes vos sorties. C'est aussi une foule de services et de commodités qui font revenir les clients.

Envie de vous baigner ? La piscine extérieure chauffée vous attend, et ce, à l'année.

Au rez-de-chaussée, prenez place chez CABU boire et manger, un restaurant à aire ouverte – mais à l'ambiance feutrée ! – nommé ainsi en l'honneur des caboulots, de petites buvettes éphémères érigées sur les glaces du fleuve Saint-Laurent au 19^e siècle. De jour comme de soir, l'équipe en cuisine propose une expérience enivrante où les produits locaux brillent de leurs mille saveurs, à la table comme au bar.

PLEIN LA VUE

Rehaussez votre séjour avec une nuitée dans une suite d'exception et l'accès au Club exécutif panoramique situé au 23^e étage.

1100, boulevard René-Lévesque Est
418-647-2411 / 1-800-447-2411
hiltonquebec.com



Hilton
QUÉBEC

JEUNESSE QUÉBEC SPECTACLES MUSIQUE QUÉBEC SPECTACLES THÉÂTRE QUÉBEC SPECTACLES
DANSE QUÉBEC SPECTACLES HUMOUR QUÉBEC SPECTACLES VARIÉTÉS QUÉBEC SPECTACLES



QUÉBEC SPECTACLES.COM

Abonnez-vous à
NOTRE INFOLETTRE !

**UNE SEULE ADRESSE POUR ACCÉDER
AUX BILLETS DE SPECTACLES**

*Une excellente façon de découvrir la région de
Québec et d'en tomber amoureux !*

québec cité
l'accent
d'Amérique



CULTURE
CAPITALE-NATIONALE et
CHAUDIÈRE-APPALACHES



Plaisir en famille

Moments de qualité

Les vacances, c'est fait pour passer du bon temps en famille et créer des souvenirs impérissables. À Québec, ça tombe bien, il y a bien plus d'activités pour les enfants que ce qu'il faudrait pour les épuiser !



QUÉBEC SE CLASSE AU
3^e RANG DES VILLES LES PLUS
SÉCURITAIRES AU MONDE.

Promenade
Samuel-De
Champlain

Fontaine
de Tourny

Activités 100 % famille

Québec est la destination idéale pour garnir l'album de famille de souvenirs inoubliables.

Apprendre en s'amusant

Faites en sorte que l'école prenne vie en initiant vos enfants à l'archéologie, à l'histoire et à l'art. Plusieurs musées soffrent des expositions intéressantes pour les jeunes. Certains musées offrent même des rabais ou des gratuités pour les enfants de moins de 11 ans : au **Musée national des beaux-arts du Québec**, au **Musée de la civilisation**, au **Lieu historique national des Fortifications-de-Québec** et au **Lieu historique national des Forts-et-Châteaux-Saint-Louis**.



Place Royale

Complétez vos visites historiques avec la **Citadelle de Québec**, le **parc de l'Artillerie**, le **Musée des plaines d'Abraham**, **L'Îlot des Palais** et le **Musée huron-wendat**. Les visites guidées du **Château Frontenac** vous entraîneront dans une atmosphère unique où vous côtoierez des personnages illustres qui ont marqué l'histoire. Faites un petit détour à la **place de l'Hôtel-de-Ville** pour rire, chanter et vous divertir avec les amuseurs publics en été. Terminez la visite par un pique-nique, pour vous raconter vos découvertes de la journée !

Partir à l'aventure

Allez à la découverte de la région par le biais des pistes cyclables sécuritaires qui la sillonnent. Lorsqu'il fait chaud, les enfants raffolent des jeux d'eau de la **promenade Samuel-De Champlain**, de la **Place des Canotiers** ou des **jardins de l'Hôtel-de-Ville** !

Les ados amateurs de sensations fortes se laisseront tenter par l'expérience de la tyrolienne double du **Parc de la Chute-Montmorency** ou de l'étonnante attraction du **Canyon Sainte-Anne**, l'Air Canyon.

Toute l'année, le **Village Vacances Valcartier** est un coup de cœur assuré! L'hiver, le site se transforme en gigantesque terrain de jeux de neige, avec glissades et descentes en chambre à air. L'été, c'est au tour des glissades d'eau et de la piscine à vagues!

L'un des joyaux de la région, le **parc national de la Jacques-Cartier**, offre l'accès gratuit à tous les enfants

de 17 ans et moins. Vous pourriez en profiter pour descendre la rivière à bord d'un mini-raft ou d'une chambre à air. Belle expédition en perspective!



GALERIES DE LA CAPITALE MAGASINER. MANGER. S'AMUSER.



LA PLACE POUR SE FAIRE DU GROS FUN À QUÉBEC



Se rosir les joues

Québec, c'est une ville d'hiver. Habillez les enfants chaudement, c'est parti pour du plaisir sous les flocons !

À coup sûr, la glissade hivernale **Au 1884** situé sur la terrasse, avec sa vue sur le fleuve et sa vitesse de pointe à 70 km/h, vous fera vivre des émotions fortes. Attachez votre tuque !

Dans une ambiance animée, patinez gratuitement à la **place D'Youville**, en plein cœur de l'action du Vieux-Québec. Grâce à son système de réfrigération, il est possible de profiter de ce site unique dès la mi-novembre !

Faites une sortie plein air originale dans la forêt des gnomes de la **Vallée Secrète**, conçue pour émerveiller les petits et épater les grands. Participez à une des

Ça bouge !

Voici deux événements à grand déploiement pour petits et grands :

- 1 Chaque été, les **Grands Feux Loto-Québec** proposent six grands spectacles pyromusicaux à admirer sur les berges du fleuve.
- 2 En février, le **Carnaval de Québec** est le rendez-vous hivernal des familles : défilés de nuit, sculptures sur neige, course de canot à glace et Palais de Bonhomme.

12 chasses au trésor interactives au cœur de la magnifique région de Portneuf. Magie garantie !

Enfin, émerveillez-vous devant l'**Hôtel de Glace**, une œuvre d'art éphémère entièrement conçue de glace et de neige à Saint-Gabriel-de-Valcartier. Bien entendu, il n'y a pas de chauffage : il y fait -5°C en permanence et... oui, on peut y dormir ! Il faut faire vite, car il disparaît avec l'arrivée du printemps...

Si dame Nature nous joue des tours

Difficile de prédire le temps qu'il fera, mais Québec offre un éventail d'activités intérieures qui sauront amuser toute la famille.

Le **Méga Parc des Galeries de la Capitale** offre 18 attractions, dont des montagnes russes et une grande roue, qui combleront toute la famille.

Peut-être préférerez-vous plonger dans l'exploration de l'**Aquarium du Québec** avec ses 10 000 spécimens marins représentant 300 espèces et son majestueux tunnel du Grand Océan?

Ou encore vous amuser au **Bora Parc**, un parc aquatique intérieur avec glissades, piscine à vagues, rivière d'aventures et vague de surf!

Laissez les plus petits dépenser leur surplus d'énergie aux centres d'amusements **Récréofun** ou **Carie Factory**.

Sautez et rebondissez chez **iSaute**, un immense centre de trampoline pour tous.

Redécouvrez votre cœur d'enfant chez **Benjo**, un fabuleux magasin de jouets au centre-ville de Québec!



Bonne fourchette en famille

Avec ces trois restaurants accueillants, petits et grands trouveront le bonheur dans l'assiette, peu importe leurs goûts.

Chez Boub

C'est à Lac-Beauport que se trouve cette adresse de rêve: un resto qui a sa propre salle de jeux! Le must: boire son café chaud en regardant les enfants jouer.

Paillard

Pour un repas du midi sur le pouce, on passe dans cette sympathique boulangerie-sandwicherie du Vieux-Québec. Le must: le menu pour enfant avec lait et mignardise.

Cochon Dingue

Les quatre succursales de ce bistro parisien savent recevoir en grand les familles, surtout au brunch. Le must: le service attentionné et le menu à dessiner.



CERTIFIÉ FAMILLE

Au centre-ville, les commerces avec l'autocollant «Certifié famille» sont facilement accessibles en poussette, ont des chaises hautes ou d'appoint et permettent de donner le biberon ou d'allaiter un enfant sur place, sans achat. Très sympa!



Les coups de cœur de...



Caroline Décoste
Rédactrice réviseure et maman de deux petites gourmandes

- > **Nina pizza napolitaine**
«Tout chez Nina est parfait: la pizza digne de Naples, l'accueil chaleureux, les jouets et crayons pour distraire les petits. Un must!»
- > **Gaël Vidricaire**
«N'importe quelle excuse est bonne pour une pâtisserie de chez Gaël. Mes filles raffolent de ses macarons et moi, je suis toujours impressionnée par les mariages de saveurs et la maîtrise des techniques.»
- > **Maude épicerie**
«Un secret bien gardé de Maizerets qui vaut le détour: une épicerie fine de quartier doublée d'un comptoir resto avec les meilleurs brunchs en ville.»



Contenu en partenariat



Légende

Légende



Un hommage à la cuisine boréale

Connaissez-vous la Légende ? On raconte que son récit culinaire a été inspiré par l'histoire et transformé par l'imaginaire. Découvrez-la au restaurant du même nom, maintes fois primé et récipiendaire de quatre diamants.

Le restaurant Légende par La Tanière est d'abord l'héritier d'une longue tradition de la gastronomie de terroir et de la mise en valeur de venaison. Grandement apprécié par les épicuriens, Légende fait honneur aux produits régionaux et aux ingrédients tirés du climat boréal.

Vous avez une occasion à célébrer ou envie de passer un moment marquant ? La parfaite harmonie entre l'équipe de la salle en manger et celle aux fourneaux feront de votre soirée un souvenir mémorable où le souci du détail et l'attention personnalisée sont le mot d'ordre.



PROXIMITÉ AVEC L'ÉQUIPE

Un lieu de rencontre et de partage autour de la table afin de découvrir ou redécouvrir notre terre, notre forêt, notre fleuve.



Chef copropriétaire
Elliot Beaudoin

Unique en son genre

La cuisine dirigée par le jeune chef copropriétaire Elliot Beaudoin adapte des techniques culinaires d'outre-mer aux richesses de nos forêts et de l'estuaire. Il en résulte une expérience gastronomique qui rend hommage à nos ancêtres tout en mariant l'influence de la mosaïque variée de la cuisine québécoise contemporaine.

Légende, c'est aussi un lieu chaleureux et convivial, niché dans un bâtiment historique, où vous apprécierez l'une des plus belles cartes des vins de la région, une sélection minutieusement organisée pour rehausser votre soirée culinaire.

Entrez dans
la Légende!

255, rue Saint-Paul
418-614-2555
restaurantlegende.com

légende
Restaurant boréal



Magasinage

Boutiques d'ici

Une visite à Québec serait impensable sans faire un peu de lèche-vitrines! Au nombre de magasins que compte Québec, voici un exercice aussi louable qu'agréable.



Petit-Champlain

L'art du magasinage

Pour faire les boutiques, on a plein d'endroits chouettes à vous suggérer. Vos valises risquent de déborder !

Quartier Petit-Champlain

Le plus ancien quartier commercial du continent vous séduira avec ses magasins d'art colorés ainsi que ses boutiques raffinées de designers et d'artisanat. Dans les rues piétonnières, vous pourrez admirer les vitrines des maisons ancestrales dans un environnement romantique. En hiver, le quartier est tout simplement féérique sous la neige avec ses décorations et ses milliers de lumières.



Vieux-Port et place Royale

Les rues étroites et l'architecture du Vieux-Port sont imprégnées d'histoire. C'est dans ce cadre enchanteur et sur les rues Saint-Paul et Saint-Pierre que vous trouverez principalement des magasins d'antiquités, des boutiques d'artisans et des galeries d'art. Laissez-vous charmer par ce quartier qui invite à la flânerie.



Rue Saint-Jean

Vous tomberez en amour avec la dynamique rue Saint-Jean et son cachet européen! À l'extérieur des fortifications, où la présence de résidents du quartier est très forte, vous trouverez de sympathiques commerces originaux, des boutiques d'artisans ainsi que des épicerie fines. À l'intérieur des fortifications, secteur plus touristique, vous trouverez plusieurs boutiques de vêtements et de souvenirs. C'est l'endroit idéal pour se faire plaisir et dénicher des produits uniques!

Quartier des arts

Une balade sur l'avenue Cartier au cœur du quartier des arts vous mènera vers une centaine d'établissements commerciaux. Vous apprécierez l'atmosphère animée, les épicerie fines ainsi que les boutiques branchées et spécialisées de ce quartier moins touristique. Levez les yeux pour admirer les fameux lampadaires géants décorés d'œuvres de grands artistes québécois!

Quartier Saint-Roch

Dans un décor plus contemporain, le quartier Saint-Roch vaut le détour avec ses boutiques griffées pour faire des achats mode branchés sur la **rue Saint-Joseph**. Vous pouvez y trouver tout ce qui vous fait envie : disques, cadeaux inusités, trouvailles *vintage*, livres, articles de cuisine, produits de beauté, jeux vidéo, bijoux, jouets, instruments de musique... et plus encore!

Et les centres commerciaux

À proximité des ponts se trouve un grand complexe formé de trois centres commerciaux, **Laurier Québec**, **Place de la Cité** et **Place Ste-Foy**. Magasins populaires et enseignes

de luxe s'y côtoient, en plus d'épiceries fines, de librairies, de boutiques spécialisées et bien plus.

Les **Galeries de la Capitale** savent attirer toute la famille. Il y a d'abord le Méga Parc, avec sa patinoire, ses manèges et son arcade, ainsi que le plus grand écran IMAX au pays. Puis, il y a les Galeries Gourmandes, un grand marché alimentaire qui fera frétiller les *foodies*.

Pour sa part, **Fleur de Lys** regroupe sur un même plancher plusieurs boutiques et services, à moins de cinq minutes du centre-ville et tout près du Centre Vidéotron et du Grand Marché.



**PÔLE CULTUREL
DU MONASTÈRE
DES URSULINES**



**Une expérience
immersive à la
chapelle des
Ursulines**

ÉCHOS DU CŒUR

12, rue Donnacona, Québec (Québec)
PoleCulturelDesUrsulines.ca





Quoi ramener dans sa valise?

Pour des souvenirs vraiment significatifs, faites le plein des petits trésors suivants!

À porter

Des vêtements en fourrure, des pièces de designers locaux, des bijoux d'artisans, des accessoires en cuir ou en laine, des produits autochtones dont les fameux mocassins traditionnels, fabriqués ici.

À admirer

Des œuvres achetées dans une galerie d'art ou sur la **rue du Trésor**, du verre soufflé, une sculpture sur bois, un objet en repoussé sur cuivre, un objet de piété de Sainte-Anne-de-Beaupré.

À offrir

Des antiquités de la **rue Saint-Paul**, un roman d'un auteur local, une ceinture fléchée pour se souvenir du Carnaval, une plaque d'immatriculation « Je me souviens », un beau livre sur la ville.

À déguster

Des produits de l'érable, un alcool de pommes ou de petits fruits, des bières, des épices boréales.



100 % Québec

Du jouet à la mode en passant par les produits fins et les métiers d'art : voici quatre boutiques où le savoir-faire local rayonne.

La doyenne des épicuriennes

Fondée en 1871, **J.A. Moisan** est la plus vieille épicerie en Amérique du Nord ! On y retrouve un vaste choix de produits du terroir québécois (conserverie, fromages, charcuteries). Mettre les pieds dans cette épicerie de la **rue Saint-Jean** équivaut à un fabuleux voyage dans le temps.

L'émerveillement à tout âge

Situé dans le quartier **Saint-Roch**, le magasin de jouets **Benjo** mise sur la féérie. Il suffit de pousser la petite porte d'entrée pour ouvrir un monde magique digne de l'atelier des lutins du père Noël ! Les petits peuvent sillonner le magasin à bord du train électrique, les yeux écarquillés devant autant de possibilités.

La tradition avant tout

Découvrez comment un artisan passionné et sa famille perpétuent la tradition du cuivre repoussé depuis 1927 ! **Cuivres d'art Albert Gilles - Studio d'art / Musée / Boutique** vous ouvre les portes à Château-Richer.



La Maison Simons

Une passion plus que centenaire

La mode, **La Maison Simons** connaît ça, et depuis 1840 en plus ! Cette bannière canadienne, toujours à l'avant-garde des tendances mode pour elle, lui et la maison, est une histoire de famille depuis cinq générations. Son magasin du **Vieux-Québec**, le premier de la chaîne, est une destination incontournable pour les *fashionistas* !

Talents locaux à l'honneur

En plein cœur de la place Royale se trouve la **Boutique des métiers d'art**, qui se consacre à mettre de l'avant plus d'une centaine d'artisans professionnels québécois. Céramistes, bijoutiers, artistes verriers, ébénistes, maroquiniers, papetiers d'art, tisserands, sérigraphes, sculpteurs, tricoteurs, peintres, couturiers... le talent porte plusieurs noms !

Québec sous le sapin

Pour votre magasinage des fêtes, dirigez-vous...

Dans un marché de Noël

Pour découvrir plus de mille produits du terroir au **Grand Marché** ou pour vivre l'authentique ambiance européenne des petits kiosques de bois hivernaux du **Marché de Noël allemand**, deux belles options parmi tant d'autres.

Rien de plus agréable que de faire ses achats des fêtes dans l'ambiance féerique hivernale de Québec.

Dans le quartier Petit-Champlain

L'incontournable pour dénicher des trésors dans un décor de village de Noël où la neige, les lumières et l'architecture créent une ambiance des plus romantiques et féériques.

Dans un salon d'artisans

Pour trouver un cadeau unique, fait à la main par un artisan que vous aurez eu la chance de rencontrer.

À la Boutique de Noël

Pour admirer l'abondance de décorations, boules de Noël, crèches, petits villages, pièces de collection et souvenirs, au cœur du **Vieux-Québec**, et ouverte à l'année!

*Albert
Gilles* **Cuivres d'art**
Découvrez 95 ans de
savoir-faire familial



Venez vivre l'expérience!

Visite guidée gratuite - musée - studio d'art-
atelier d'art interactif - boutique



Cuivres d'Art Albert Gilles

T. 418 824-4224

7450, boul. Sainte-Anne,
Château-Richer, Qc G0A 1N0

www.albertgilles.com



HÔTEL Le Voyageur de Québec



Stationnement gratuit (Voitures et Autobus)

Un accès complet et gratuit à notre stationnement est toujours inclus. Pour les groupes, un emplacement réservé peut accommoder des autobus.



WiFi gratuit

L'entièreté de l'établissement bénéficie d'un accès internet sans-fil gratuit en tout temps.



Impressions, copies et fax

Besoin d'imprimer, photocopier ou faxer un document? Notre personnel se fera un plaisir de vous aider.



Piscine intérieure

Notre piscine intérieure chauffée est accessible de 7 h à 23h tous les jours. Des vestiaires et douches sont disponibles, apportez votre cadenas.



Le Voyageur
HÔTEL

(418) 661-7701

info@hotelvoyageurquebec.com

www.hotelvoyageurquebec.com

été

Plaisirs et festivités à la tonne

L'été, Québec vibre au rythme d'une foule d'activités. Par temps ensoleillé, les gens déambulent dans les rues pavées du Vieux-Québec et en profitent pour savourer une bière de microbrasserie sur une terrasse. Pour s'évader de la ville, rien de tel qu'une virée dans la nature située dans les régions avoisinantes de Portneuf, de la Côte-de-Beaupré, de La Jacques-Cartier ou de l'Île d'Orléans; ce ne sont pas les options qui manquent !





Mosaïcultures

Les Capitales de Québec

Mi-mai à septembre

Assistez à une partie de baseball complètement enlevante mettant en vedette Les Capitales de Québec au **Stade Canac de Québec**. L'endroit parfait pour déguster un bon hot-dog en famille!

Défi Escaliers Québec

Début juin

Les amateurs de course à pied grimpent et dévalent près d'une trentaine des plus beaux escaliers de Québec. Les participants ont à passer par tous les escaliers qui relient la Basse-Ville et la Haute-Ville de Québec et franchiront un total de plus de 3 000 marches.

Pow Wow international de Wendake

Fin juin

Le pow-wow est une expérience exceptionnelle où les danseurs des Premières Nations d'ici et d'ailleurs compétitionnent pour en mettre plein la vue. Ateliers de confection d'artisanat, démonstrations de savoir-faire traditionnels et dégustation de mets authentiques des Premières Nations sont aussi au programme.

KWE À la rencontre des peuples autochtones

Fin juin

Un événement qui célèbre les cultures, les traditions et la vie contemporaine des Premières Nations et des Inuits.



Les Passages Insolites

Fin juin à la mi-octobre

Le parcours gratuit *Les Passages Insolites* invite des artistes professionnels et collectifs en architecture à créer des œuvres surprenantes et uniques prenant place sur les trottoirs, les façades et les différents éléments urbains du **Vieux-Port**, de **place Royale**, du quartier **Petit-Champlain** et du quartier **Saint-Roch**.

À Québec, on aime célébrer les beaux jours de l'été!

Mosaïcultures Québec 2022

Fin juin à début octobre

Admirez près de 200 œuvres regroupées dans 20 majestueux tableaux créés avec plus de six millions de plantes. Un événement unique présenté au parc du Bois-de-Coulonge.

Fête nationale sur les plaines d'Abraham

Fin juin

Une grande quantité de festivités et activités gratuites sont offertes aux résidents et visiteurs sur de nombreux sites de la ville de Québec, ainsi qu'un grand spectacle rassembleur sur les **plaines d'Abraham**.

Les vendredis sains

Début juillet à mi-septembre

Marchés villageois tous les vendredis d'été à Saint-Casimir, où nourriture locale et découvertes artistiques sont à l'honneur, dans un cadre enchanteur.

Vous avez dit Fiesta? Fiesta, c'est quatre fins de semaines éclatées et animées (une par saison) où des performances artistiques improbables auront lieu! Ouvrez l'œil!



Festival d'été de Québec (FEQ)

Début juillet

Sur les scènes intérieures et extérieures défilent des vedettes internationales comme des artistes émergents d'envergure. Le FEQ, c'est le plus important déploiement artistique au Canada avec 1 000 artistes et 300 spectacles sur 10 scènes pendant 11 jours!

Québec Mega Trail

Début juillet

L'une des plus belles courses d'ultra trail au Canada est composée de parcours sauvages reliant les berges du majestueux fleuve Saint-Laurent aux deux montagnes les plus célèbres de la Capitale-Nationale, le Massif de Charlevoix et le mont Sainte-Anne.

Fête du Canada à Québec

Début juillet

Des activités et festivités gratuites vous sont proposées sur deux principaux sites de la ville de Québec: la **terrasse Dufferin** et les **plaines d'Abraham**.

Fête de Québec

Début juillet

La ville de Québec fête ses 414 ans. Pour célébrer tous ensemble, plusieurs activités gratuites vous sont offertes.

Neuvaine

Mi-juillet

Durant les neuf jours précédant la fête de sainte Anne, le 26 juillet, des pèlerins et fidèles de partout à travers le monde convergent vers le **Sanctuaire de Sainte-Anne-de-Beaupré** pour la neuvaine. Procession aux flambeaux, prédication, chant, musique et célébrations ponctuent ce moment de grâce.

L'ADN de Québec, c'est célébrer la musique, pratiquer des sports toute l'année et festoyer autour d'un bon verre!

Championnat mondial de magie

Fin juillet 2022

Plus de 3 000 magiciens en provenance des quatre coins du monde se réunissent pour présenter leurs tours et illusions lors cette compétition unique en son genre.



Plein Art

Fin juillet à début août

Des artisans créateurs professionnels du Québec se réunissent pour démontrer la richesse des produits faits main. Plein Art est le rendez-vous inspirant de l'été pour les amateurs des métiers d'art et les curieux!

Festival d'opéra de Québec

Fin juillet à début août

Les mélomanes sont conviés à deux semaines d'émerveillement en compagnie de créateurs et d'artistes exceptionnels dans le domaine de l'art lyrique en plus d'une profusion d'événements mettant en vedette des artistes reconnus et de la relève.

Les Grands Feux Loto-Québec

Mi-juillet à septembre

Rendez-vous aux abords du fleuve Saint-Laurent pour assister au spectacle pyrotechnique grandiose des Grands Feux Loto-Québec, avec Québec en toile de fond.

Les Fêtes de la Nouvelle-France

Début août

Voyagez dans le temps aux 17^e et 18^e siècles, sous le Régime français. Plusieurs spectacles animent le décor authentique du Vieux-Québec lors des Fêtes de la Nouvelle-France, ainsi que des activités pour gourmets, des conférences et des reconstitutions historiques, avec des costumes qui vous épatent!

Vélirium – Festival international de vélo de montagne

Août

Le Vélirium présente 3 coupes du monde UCI de vélo de montagne ainsi que plusieurs autres compétitions amateurs, raids longue distance, courses pour enfants et spectacles qui en font le meilleur festival de vélo de montagne!

Québec Singletrack Expérience

Mi-août

Un événement pour découvrir les sentiers de vélo de montagne de la région de Québec en 6 jours et 6 étapes avec un camp de base au cœur de la ville de Québec.

Festibière
de Québec



Festibière de Québec

Mi-août

Le Festibière de Québec plaît autant aux amateurs de bière qu'aux néophytes curieux, avec plus de 500 bières en dégustation, brassées par une cinquantaine de microbrasseries. Le Festibière accueille des conférenciers du domaine brassicole et présente des prestations musicales variées.

ComediHa! Fest-Québec

Mi-août

Le ComediHa! Fest-Québec est LE rendez-vous de l'humour à Québec. Les festivaliers ont accès à une multitude de spectacles en salles et en plein air, mettant en vedette des humoristes d'ici et d'ailleurs.

Rodéo MSA

Fin août

La région de Québec enfile ses bottes et son chapeau de cowboy à l'occasion de ce festival Western qui anime la Côte-de-Beaupré.

Les Fêtes gourmandes Desjardins de Neuville

Fin août

Les Fêtes gourmandes de Neuville mettent en valeur la renommée du maïs sucré de Neuville, les produits du terroir de la région de Portneuf et de Québec ainsi que les artistes et artisans de la province.



Raid Bras- du-Nord

Fin août

La course-marathon de vélo de montagne la plus populaire au Québec sera de retour en août prochain avec ses différents parcours. Un événement à ne pas manquer!

Saviez-vous que... le maïs de Neuville est protégé par une appellation d'origine contrôlée tellement il est unique au monde?

400 km de sentiers de type singletrack



EMPIRE 47

VALLÉE
BRAS-DU-NORD

SENTIERS DU MOULIN



MONT-SAINTE-ANNE

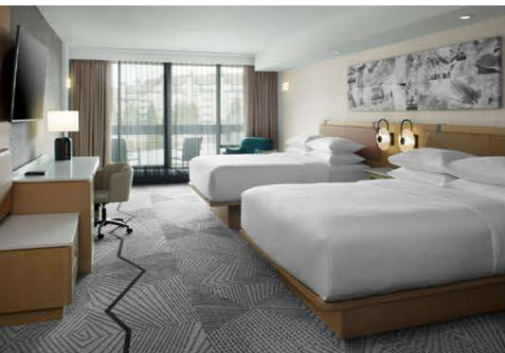
LE MASSIF
DE CHARLÉVOIX

QUÉBEC cité
l'accent
d'Amérique

quebec-cite.com/velodemontagne
#RideQuebecCity

DÉCOUVREZ LE TOUT NOUVEAU DELTA MONT-SAINTE-ANNE

Le Delta Hotels Marriott, Mont-Sainte-Anne, Centre de villégiature et de congrès, est situé au pied du Mont Sainte-Anne, l'une des plus grandes stations de ski en Amérique du Nord. De plus, il est à seulement 25 minutes du Massif de Charlevoix et à 30 minutes de la ville de Québec. Quelle que soit la saison, un accueil chaleureux et professionnel est garanti.



Delta Hotels Marriott Mont-Sainte-Anne,
centre de villégiature et de congrès

500 Boulevard du Beau Pré, Beaufré, QC, Canada
1-418-827-1862 | marriott.com/yqbdm

Saviez-vous qu'il est possible de louer un vélo à une station et de le rapporter à n'importe quelle autre station du réseau? Il s'agit du service de vélopartage àVélo!

Sur deux roues

Cyclotourisme, vélo de montagne et pistes cyclables se volent la vedette aux quatre coins de la région.

En ville

Québec est dotée d'un réseau de pistes cyclables qui étend ses ramifications dans toutes les directions depuis le centre-ville. Embarquez sur votre vélo et partez à la découverte de la ville, de ses banlieues ainsi que de la nature à proximité!

Trois corridors à parcourir

1

Corridor des Cheminots 22 km

À partir du **Domaine de Maizerets**, explorez les quartiers résidentiels de la banlieue nord, jusqu'à **Wendake**.

2

Corridor du Littoral 50 km

Du **Bassin Louise**, pédalez à plat le long du fleuve Saint-Laurent, jusqu'à la **chute Montmorency**.

3

Vélopite Jacques-Cartier/Portneuf 68 km

En partant du **corridor des Cheminots**, explorez la région sur ce sentier unique reliant **Saint-Gabriel-de-Valcartier** à **Rivière-à-Pierre**.

Pour en savoir plus ou pour commander une carte des parcours cyclables de la région : www.quebec-cite.com/velo



En nature

À moins d'une heure du centre-ville de Québec, vous aurez plusieurs opportunités de tester vos habiletés et vos mollets en vélo de montagne !

QUÉBEC SINGLETRACK EXPÉRIENCE

Début août au Mont-Sainte-Anne se déroule la seule épreuve de vélo de montagne par étapes dans l'est du continent : 6 étapes, 6 jours, 6 sites différents avec, en plus, 6 descentes chronométrées (Enduro) et 6 montées chronométrées (*King of the Mountain*). Ça, c'est du sport !

Vallée Bras-du-Nord

À **Saint-Raymond**, les paysages champêtres défilent sous vos yeux lorsque vous sillonnez champs et montagnes dans de courts sentiers roulants, parfois plus techniques. La récompense de ces efforts ? Un arrêt à la microbrasserie pour un après-vélo entre amis !

Les débutants, eux, préféreront rouler dans le **secteur Shannahan**, où il y a peu de montées abruptes. Les longues pistes étroites et rapides se succèdent, parfois le long d'une magnifique rivière, pour une randonnée qui en met plein la vue.

Mont-Sainte-Anne (MSA)

Avec sa grande variété de pistes de cross-country et de descente, dont certaines avec une vue imprenable sur le fleuve Saint-Laurent, et ses infrastructures pour divertir toute la famille (*pumptrack*, module de jeux, piste Enduro pour débutants et hébertisme), le MSA est une destination de choix pour le vélo de montagne.

Sentiers du Moulin

Si vous voulez combiner le vélo avec une autre activité, optez pour ces sentiers près du centre-ville. Ils offrent de beaux défis techniques, notamment avec des pistes à flanc de montagne.

Empire 47

À **Lac-Delage** et à **Stoneham-et-Tewkesbury**, ces sentiers sont en majorité accessibles aux débutants, avec quelques sentiers de niveau expert, dans une nature majestueuse.

Le Massif de Charlevoix

Ce tout nouveau site pour le vélo de montagne offre une vingtaine de kilomètres sur le plus haut dénivelé à l'est des Rocheuses permettant de très longues descentes avec remontée en télécabine. Accessibles autant pour les mordus que pour les débutants, les sentiers mettent en valeur les paysages époustouflants qui ont fait la renommée de la montagne.

5 des plus belles terrasses de la région

Une terrasse est le lieu idéal pour profiter de l'ambiance estivale, et souvent festive, des restaurants et des bars de Québec. En voici cinq qui vous laisseront de mémorables souvenirs.



Par Allison Van Rassel

1

La Barberie

La Barberie brasse et embouteille des bières qui se démarquent par leur qualité et le plaisir qu'elles procurent à consommer sur la terrasse, avec votre lunch. Embellie par l'art horticole des Urbainsculteurs, cette terrasse dans le quartier **Saint-Roch** est un endroit de prédilection pour prendre la vie du bon côté.

2

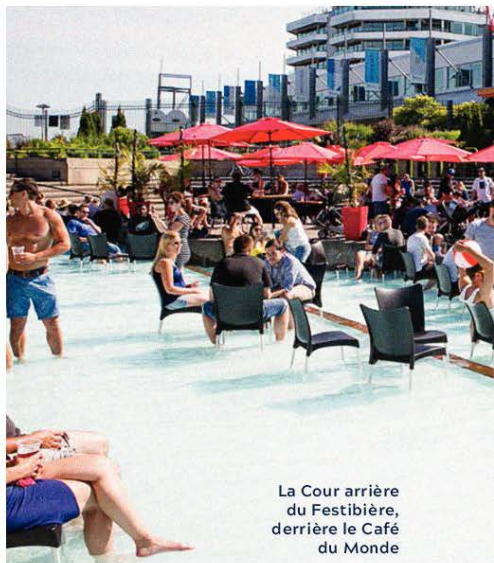
La Cour arrière du Festibière

Une oasis en plein cœur du **Vieux-Port**. Profitez des spectacles de chansonniers le week-end pour vous laisser séduire par ce lieu apprécié des amateurs de bières de microbrasseries, tout ça les deux pieds dans l'eau !

3

Le Sacrilège

La terrasse du Sacrilège est l'un des secrets les mieux gardés du quartier **Saint-Jean-Baptiste**. Cachée à l'arrière de l'immeuble et encerclée de mur de pierres, la terrasse n'est pas visible de la rue. Il faut s'y faufiler, comme lorsqu'on veut avoir accès à quelque chose d'inédit, voire interdit. Ce lieu propose une offre unique été comme hiver!



La Cour arrière du Festibière, derrière le Café du Monde



4

Le Lapin Sauté

Le feuillage du parc adjacent embellit cette terrasse du quartier **Petit-Champlain** qui paraît minuscule aux côtés de l'immensité de la falaise. Le roc s'empare du lieu tout en laissant s'échapper une subtile brise de fraîcheur ; faut le vivre pour en comprendre l'effet.

5

L'Orygine

Avec une vue partielle sur le fleuve, d'immenses parasols et plusieurs chaufferettes d'appoint, la terrasse du bistro L'Orygine, dans le **Petit-Champlain**, se hisse au sommet des plus belles terrasses à Québec.



L'autocueillette de petits fruits

Pourquoi ne pas vous évader pour une journée et partir à la découverte du terroir ? Faites le plein de vitamines en cueillant vous-même des petits fruits !

Dès la mi-juin, partout dans la région, vous pouvez cueillir vous-même vos **fraises**. Celles de l'île d'Orléans sont réputées à travers la province !

Ensuite, au mois de juillet, c'est au tour des **framboises** de faire leur apparition. La saison ne dure pas longtemps, vous devez donc en profiter pendant qu'elles sont mûres et bien goûteuses. Un pur délice !

Enfin, en août, les **bleuets** prennent le relais. Ce fruit emblématique du Québec fait le bonheur des petits et des grands : c'est un plaisir de s'en régaler à même les champs !

3 façons de prendre l'air l'été



Parc national de la Jacques-Cartier

Surtout dans les régions de Portneuf et de La Jacques-Cartier, il y a bon nombre de rivières et de pourvoires pour aller taquiner la truite mouchetée, entre autres.

En golfant

À quelques minutes de Québec se trouvent de nombreux terrains de golf 9 et 18 trous et *links* (**Club de golf Royal Charbourg, Golf de la Faune, Le Grand Portneuf, Le Grand Vallon**) pour vous permettre de ne rien perdre de votre *swing* pendant votre séjour.

SAVIEZ-VOUS QU'IL EXISTE DES EXCURSIONS AUX BALEINES AU DÉPART DE QUÉBEC ?

1 En se mouillant

Nul besoin d'être sportif pour pratiquer le canyoning, qui consiste à descendre en rappel le long d'une cascade d'eau et dans cette dernière. Tentez l'expérience avec **Canyoning-Québec** dans des cascades aux chutes Jean-Larose. À la **Vallée Bras-du-Nord**, vous avez accès à quatre sites de canyoning (de niveau intermédiaire à expert). Osez-vous vous mouiller ?

2 En affrontant les hauteurs

Au **Parc de la Chute-Montmorency**, lancez-vous dans le vide et survolez, seul ou en duo, l'anse de la chute en tyrolienne, ou tentez l'expérience de la via ferrata. Frissons garantis ! Au **Canyon Sainte-Anne**, empruntez l'un des trois ponts suspendus au-dessus du gouffre puis passez à l'action en expérimentant l'Air Canyon ou le parcours de via ferrata. Époustouffiant !

3 En naviguant

Que de cours d'eau à découvrir dans la région ! Laissez-vous emporter par le courant et descendez des rivières en rafting traversant des paysages spectaculaires. Essayez la planche à pagaie, le kayak ou le canot sur un lac, une rivière au fond d'une vallée ou sur le majestueux fleuve Saint-Laurent.



Baie de Beauport

Faire trempette

Plages, baignade et jeux d'eau... voici quelques idées d'oasis pour profiter de ce plaisir d'été !

Plage

Wow, une plage à cinq minutes du centre-ville ! Bronzage, kayak, rabaska, catamaran, planche à voile, kitesurf, planche à pagaie, qu'est-ce qui vous tente à la **Baie de Beauport** ? Les enfants ont également de quoi s'amuser avec un parc juste pour eux et des jeux d'eau.

La **base de plein air Sainte-Foy**, elle, est un grand endroit nature accessible tout près de la ville ! En plus d'une plage pour la baignade, on peut y louer des kayaks, pédalos et canots.

La **Plage Lac Saint-Joseph**, aux abords du plus grand lac de la région, offre une petite plage sablonneuse idéale pour les jeux et la détente.

Jeux d'eau et piscines

Par une chaude journée d'été, les jeux d'eau de l'**Aquarium du Québec**, sur la **promenade Samuel-De Champlain**, à la **place des Canotiers** dans le Vieux-Port ou aux **jardins de l'Hôtel-de-Ville** raviront toute la famille.

La plupart des piscines publiques extérieures sont ouvertes dès le 23 juin. Située au centre-ville en bordure de la rivière Saint-Charles, la **Marina Saint-Roch** offre une piscine et un espace animé apprécié de tous.

Enfin, vous avez le choix pour vous mouiller au **Village Vacances Valcartier** : l'une des 35 glissades d'eau, les deux rivières thématiques ou l'immense piscine à vagues. Les plus petits pourront glisser, s'arroser et patauger dans les jeux d'eau de la Ferme CocoRico, du Repaire des Pirates et du Mirage.

Rivières et fleuve

Les **Canots Légaré** proposent 20 km de rivière calme sur la Saint-Charles, où faire du canot, du kayak et de la planche à pagaie. Reposant !

Consacré aux sports nautiques et aux loisirs, le **parc nautique de Cap-Rouge** propose la découverte du fleuve Saint-Laurent et de la rivière du Cap Rouge à bord de canots, de kayaks, de voiliers ou d'un bateau ponté.

QUÉBEC^{cité}

l'accent
d'Amérique



PORT D'EMBARQUEMENT ET DE DÉBARQUEMENT

Croisières Canada & Nouvelle-Angleterre
Mai à octobre

quebec-cite.com/croisieres

bonjour
québec

PORT
QUÉBEC

Canada

automne

Une explosion de couleurs

C'est en automne que les amateurs de la nature apprécieront le plus leur visite à Québec. À la fin septembre et au début octobre, les feuilles se parent de couleurs éclatantes et le spectacle est flamboyant.

La combinaison de teintes orange, jaune et rouge révèle des paysages des plus mémorables.

C'EST L'AUTOMNE: SORTEZ!

Rouge et Or

Août à novembre

L'équipe de football de l'Université Laval est appuyée par des fans fidèles qui envahissent le stationnement du **PEPS** dès l'aurore pour le traditionnel *tailgate* et des parties enlevantes.

Fête Arc-en-ciel de Québec

Début septembre

Ce festival socio-artistique de la fierté LGBTQ+ propose une programmation haute en couleur : spectacles de musique et de drag queens, animation de rue et plus.

Envol et Macadam

Début septembre

Ce festival vise à faire découvrir le meilleur des musiques alternatives d'ici et d'ailleurs. Ça brasse !

Le Festival de cinéma de la ville de Québec (FCVQ)

Mi-septembre

Créé en 2011, le FCVQ prend d'assaut le **Vieux-Québec** chaque mois de septembre et offre aux résidents et aux visiteurs un événement cinématographique grandiose ! Projections en salles et extérieures, CinéConcerts, soirées de prestige, tapis rouge !

Festival celtique de Québec

Mi-septembre

Célébrez la culture des peuples celtes et découvrez l'héritage celtique du peuple québécois grâce à ce festival rempli d'activités uniques et surprenantes.

Grand Prix Cycliste de Québec

Début septembre

Les meilleures équipes cyclistes au monde sont à Québec pour participer à cette prestigieuse épreuve UCI WorldTour. Un rendez-vous incontournable pour les amateurs de sport !

Saint-Roch XP

Mi-septembre

Urbain à 100 %, cet événement célèbre la musique, la cuisine, les arts et l'humour en plein cœur du quartier **Saint-Roch**. Pour l'occasion, la **rue Saint-Joseph** devient piétonne.

Les Remparts de Québec

Mi-septembre à mars

Les Remparts font partie des aspirants aux grands honneurs de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Préparez-vous à de l'ambiance lors des rencontres au **Centre Vidéotron**!

MégaRelais

Mi-septembre

Sur un trajet de 287 km, et ce, pendant 24 h, les coureurs traversent plusieurs municipalités de la MRC de La Côte-de-Beaupré, 9 municipalités de la MRC de La Jacques-Cartier et parcourent plusieurs kilomètres dans la MRC de Portneuf.

Marathon Beneva de Québec

Début octobre

Près de 10 000 marathoniens provenant de partout dans le monde participent à cette épreuve qui se déroule entièrement dans les quartiers de la ville.

Québec en toutes lettres

Mi-octobre

Au cours des 11 jours de festivités, plus de 140 auteurs d'ici et d'ailleurs sont mis en valeur grâce à des tables rondes, spectacles littéraires, rencontres, projections et plus.

Halloween

Octobre

Une foule d'activités sont organisées pour se mettre dans l'ambiance de l'Halloween. Décorations terrifiantes sur les **plaines d'Abraham** et à l'**hôtel de ville**, tours de ville thématiques, autocueillette de citrouilles et fêtes de quartier sont au programme.

Québec Table Gourmande

Mi-novembre

C'est le moment de profiter de menus à petits prix dans de bons restos, alors qu'une trentaine de restaurateurs offrent une table d'hôte à partir de 25 \$.



3 activités à faire absolument cet automne

Laissez-vous éblouir par le paysage métamorphosé !

1 Extasiez-vous devant des paysages colorés

Alors que les journées raccourcissent, la forêt arbore graduellement ses couleurs d'automne qui culmineront en une explosion de coloris. Au cœur de l'automne, la nature nous gratifie généralement d'une période de regain de beau temps et de journées chaudes, propice à la pratique d'activités de plein air.



Plaines d'Abraham, parc des Champs-de-Bataille

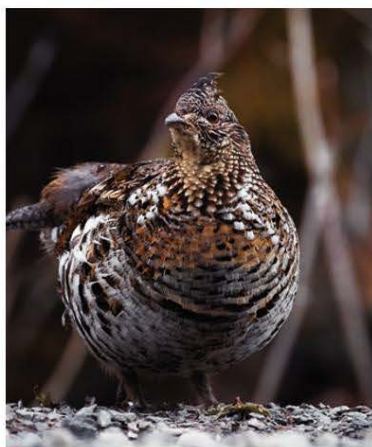
Où admirer les couleurs ?

1 Au **parc national de la Jacques-Cartier**, plus de 100 km de sentiers de randonnée pédestre permettent d'observer les paysages les plus spectaculaires du parc.

2 Au **Mont-Sainte-Anne**, l'événement annuel la **Grande virée des couleurs** fait le bonheur des familles et des sportifs.

3 Au **Sentier des Caps de Charlevoix** où différents parcours en forêt proposent de flamboyants points de vue sur le fleuve Saint-Laurent.

4 À la **Vallée Bras-du-Nord**, qui propose randonnée pédestre, canot, kayak de montagne ou canyoning dans un décor enchanteur.



PARTEZ À LA CHASSE

À la **réserve faunique de Portneuf**, il est possible de chasser le petit gibier, le cerf, l'orignal et même l'ours (selon les permis). La **Pourvoirie du Lac-Moreau**, quant à elle, propose une chasse à l'orignal haut de gamme.

2 Observez la faune

Plutôt active à l'automne, la faune vous réserve quelques moments magiques.

À la **Forêt Montmorency**, partez à la rencontre du plus grand cervidé lors d'un safari d'observation de l'orignal.

À la **réserve nationale de faune du Cap-Tourmente**, soyez témoin de la migration spectaculaire de la grande oie des neiges.

Au nord du **lac Saint-Charles**, tendez l'oreille pour écouter la centaine d'espèces d'oiseaux répertoriées aux **Marais du Nord**.

3 Profitez de randonnées revigorantes en forêt

La température plus fraîche, la quasi-absence de moustiques, mais aussi l'odeur caractéristique d'humus et de feuilles font des randonnées pédestres une des meilleures façons d'être témoin des spectaculaires couleurs automnales.

Enfilez vos bottes de marche, direction...

- > Le **sentier Bras-du-Nord** pour une balade de 8 km en faible dénivelé avec au bout la majestueuse chute Delaney. Une randonnée parfaite pour les enfants!
- > Le **sentier des pionniers du Mont-Sainte-Anne** qui déroule ses 6 km au cœur de la forêt. Faites la boucle ou montez en télécabine!
- > Le **sentier Les Loups** qui, sur 11 km, offre des vues à couper le souffle sur l'impressionnante **vallée de la Jacques-Cartier**. Service de navette disponible.
- > Le **mont Wright**, pour admirer des arbres trois fois centenaires puis arpenter 5 km en vue d'atteindre le sommet.
- > Le **sentier Mestachibo**, dont les 12,5 km relient **Saint-Ferréol-les-Neiges** aux **chutes Jean-Larose** sur un parcours escarpé longeant la rivière Sainte-Anne. Pour les pros, et on prévoit un transport pour le retour!
- > La ville, en empruntant le **parc linéaire de la Rivière-Saint-Charles** sur 32 km, du **Vieux-Port** à sa source.

Des vergers aux paysages exceptionnels

Les couleurs éclatantes de vert, orangé, jaune et rouge ne foisonnent pas que dans les arbres, elles envahissent aussi les champs et les vergers.

Allez aux pommes

L'autocueillette de pommes fait partie des traditions automnales des Québécois. Profitez-en pour prendre de belles photos de famille !

À l'**île d'Orléans**, baladez-vous sur les routes pittoresques pour cueillir vos pommes, et même vos courges et vos citrouilles ! Les fermes proposent aussi des produits cuisinés maison à partir des fruits et légumes frais cueillis du verger.

Faites les vendanges

Des vignobles de la région, comme ceux du **Mitan** et de l'**Isle de Bacchus**, vous offrent la possibilité de participer à la récolte du divin raisin et d'en apprendre davantage sur la vigne et le vin. Santé !

hiver

Capitale de la féerie hivernale

Les paysages grandioses recouverts de neige, la nature à proximité et les diverses propositions amusantes de la ville ne peuvent vous laisser de glace ! En hiver, une touche de magie est saupoudrée dans l'air et la cité francophone devient un conte à ciel ouvert. Québec, véritable ville nordique, offre une multitude d'activités hivernales dans des conditions idéales. Vous aurez l'embaras du choix pour profiter des 300 cm de neige que la région reçoit annuellement !

Un temps des fêtes inoubliable

Découvrez nos suggestions pour vivre un hiver des plus féériques à Québec !

Les marchés de Noël

À voir pour :

- > Profiter de l'ambiance festive des kiosques de bois du Marché de Noël allemand (la suite page 127 !);
- > Découvrir plus de 1 000 produits du terroir au Marché de Noël du Grand Marché;
- > Revivre les traditions du début du 20^e siècle au Marché du Noël d'antan de Cap-Santé;
- > Dénicher le cadeau idéal pour un être cher.

Les tours de ville thématiques

À faire pour :

- > Partir à la découverte des faits historiques et légendes avec les Promenades Fantômes;
- > Découvrir les traditions du Noël d'antan en compagnie d'un personnage de la Nouvelle-France avec Cicérone Tours.

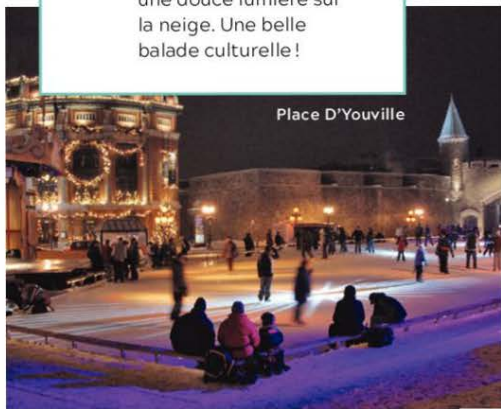
Les spectacles du temps des fêtes et messes de Noël

À voir pour :

- > Entendre les meilleures chansons du temps des fêtes interprétées par des artistes du monde entier;
- > Prendre un moment pour se recueillir dans les églises patrimoniales.

5 endroits bien décorés

- 1 La rue du Petit-Champlain et place Royale avec...** leur cachet européen et l'ambiance intime. Romantique à souhait!
- 2 Place D'Youville avec...** sa patinoire, encerclée de bâtiments illuminés. Le soir, on se croirait dans un conte de fées! Idéal pour les sorties familiales.
- 3 Fairmont Le Château Frontenac avec...** son grand couloir rempli de sapins décorés et son atmosphère royale.
- 4 Grande Allée et l'hôtel du Parlement avec...** les commerces et le parlement qui scintillent de mille feux. Magique!
- 5 Avenue Cartier avec...** ses gigantesques lampadaires ornés d'œuvres de peintres québécois, qui diffusent une douce lumière sur la neige. Une belle balade culturelle!



Place D'Youville



N'oubliez pas les tuques, cache-cous et mitaines !

*Savez-vous que...
les festivités du temps
des fêtes s'échelonnent
sur plusieurs jours
à Québec ?*

Festivités en famille

Voici quatre idées originales pour faire vivre à vos enfants la véritable **magie de Noël** !

1

Baladez-vous dans le Vieux-Québec

Retrouvez-vous dans un véritable village de Noël où la neige, les lumières et l'architecture européenne créent le décor parfait pour prendre de magnifiques photos en famille.

2

Rencontrez le père Noël

Grâce à ses pouvoirs magiques, le père Noël peut se trouver un peu partout en ville. Ouvrez l'œil...

- > Dans les **centres commerciaux** de la région, où vous pouvez en profiter pour faire vos emplettes des fêtes ;
- > Dans la **Vallée Secrète**, dans Portneuf, où vous pouvez visiter une forêt de gnomes.

3

Participez à la Parade des jouets

Les chars allégoriques fantastiques animés de personnages, danseurs et musiciens vous divertiront dans une atmosphère de fête lumineuse et musicale.

4

Réveillez l'artiste en vous dans les musées

Vous pouvez soit vous plonger dans l'univers des contes classiques au **Musée de la civilisation**, soit créer une œuvre artistique familiale ou explorer la Galerie famille au **Musée national des beaux-arts du Québec**.

Et une idée de plus

Unique à Québec, la glissade de la **terrasse Dufferin** existe depuis 1884 ! À quatre par traîne, dévalez la pente à 70 km/h avec vue sur le fleuve.

L'HIVER À SON MEILLEUR

Marché de Noël allemand

Fin novembre à fin décembre

Jeux de lumières, kiosques en bois traditionnels et animations gratuites pour toute la famille: le Marché de Noël allemand recrée l'ambiance festive des grands marchés de Noël européens dans le décor féérique du Vieux-Québec.

Carnaval de Québec

Février

Venez saluer Bonhomme au plus grand carnaval d'hiver au monde! Palais de glace, sculptures sur neige, courses de canot à glace et défilés de nuit vous attendent dans une atmosphère conviviale et familiale.

Pentathlon des neiges

Février

Présenté sur les **plaines d'Abraham**, le Pentathlon des neiges est un événement multisport unique au monde et accessible à tous regroupant cinq disciplines: patin, ski, raquette, course et vélo.



Village Nordik du Port de Québec

Début février à mi-mars

Taquinez le poisson sous la glace tout en profitant d'un site avec une vue exceptionnelle sur Québec. Sur place: pêche en igloo gonflable, sentier pédestre urbain, zones familiales et ambiance musicale.

La Semaine de la Poutine

Début février

Plusieurs restaurants participent à cet événement dédié à la culture de la poutine, le plat typique du Québec. Tous espèrent remporter le prestigieux titre de la meilleure poutine!

Mois Multi

Février

Ce festival d'art contemporain propose un programme électrisant faisant place aux nouvelles formes artistiques multidisciplinaires, comme la performance, ainsi qu'aux arts électroniques.

Fêter le jour de l'An sur Grande Allée

À la recherche d'un endroit original où célébrer le jour de l'An? Ne cherchez plus, c'est dehors, sur une des artères principales de la ville, que ça se passe.



Manif d'art - La biennale de Québec

Mi-février à fin avril

Festival majeur en art actuel sur la scène canadienne qui présente le travail de plusieurs artistes provenant de tous les horizons.

Festival de la banquise

Fin février

Cette fête hivernale profite de la présence de centaine de canotières et canotiers à Portneuf pour mettre en valeur le canot à glace, un sport patrimonial.

Charme hivernal à l'européenne

Le Marché de Noël allemand de Québec, c'est une chance inouïe de vivre l'ambiance d'un marché de Noël européen au cœur du Vieux-Québec, près de l'hôtel de ville et à la place D'Youville.

De la fin novembre à la fin décembre, ses 90 (et plus!) charmants kiosques en bois décuplent le charme irrésistible du quartier. Vous y trouverez de magnifiques produits artisanaux québécois, du pain d'épices de Nuremberg et du *christstollen*, gâteau de Noël traditionnel. C'est aussi l'occasion parfaite pour déguster de délicieuses spécialités allemandes, comme de la saucisse *bratwurst* et des *bretzels*!

Même le Grincheux se laisserait attendrir par la beauté des lumières scintillantes et le réconfort d'un bon chocolat ou vin chaud fumant. Tous les jours, le *Winterbar* est l'endroit idéal pour prendre un verre dans une ambiance européenne et se plonger dans l'esprit des fêtes.



Les plus jeunes peuvent profiter d'une tonne d'activités gratuites : bricolages, jeux de société, ateliers musicaux et contes de Noël dans le chalet, jeux extérieurs au *Kinderplatz Ravensburger* et spectacles de marionnettes au *Theaterplatz*. Plaisir garanti !

Côté animation musicale, il fait les choses en grand avec une programmation riche et variée : musiciens, spectacles gratuits, chorales, etc. Vous ne voudrez pas rater ça !

*Saviez-vous que...
l'enneigement naturel moyen
à Québec est de plus de
300 cm chaque hiver ?*

Mont-Sainte-Anne

Dévaler les pentes

La région de Québec jouit de paysages à faire rêver et de conditions de neige exceptionnelles. Quatre stations de ski vous proposent différentes expériences pour tous les degrés de skieurs. Ces centres de ski fabriquent tous de la neige et offrent le service de location d'équipement, des écoles de ski réputées ainsi que des services de restauration et des boutiques de ski. Sans oublier les après-skis légendaires !

De jour et de soir au Mont-Sainte-Anne (MSA)

À 30 minutes de Québec, le MSA propose des conditions de neige impeccables sur 71 pistes et 2 parcs acrobatiques, 1 *boardercross* et 3 pistes de randonnée alpine, répartis sur 3 versants. Avec ses 19 pistes éclairées, le Mont-Sainte-Anne demeure le plus grand dénivelé offert en ski de soirée à travers le pays. Sa télécabine offre une vue imprenable sur le fleuve Saint-Laurent.

En hauteur au Massif de Charlevoix

À une heure de Québec, en direction est, le Massif offre le plus haut dénivelé à l'est des Rocheuses canadiennes. Avec son terrain skiable et ses pistes époustouflantes qui plongent tout droit vers la mer, la montagne est aussi reconnue pour l'abondance de ses précipitations, soit plus de 600 cm de neige en moyenne par année. Les skieurs avancés raffoleront du secteur hors-piste de près de 100 acres.



Le Massif de Charlevoix

Trio gagnant à la Station touristique Stoneham

À seulement 20 minutes de Québec, Stoneham offre 43 pistes réparties sur 3 montagnes, 1 demi-lune olympique, 3 parcs acrobatiques et 19 pistes éclairées en soirée. C'est un superbe domaine skiable avec de nombreuses pistes de niveaux débutants à double diamant. Son ambiance au bar Quatre-Foyers et ses plats savoureux au restaurant Feu-Follet forment un parfait duo: excellente glisse et bonne chère.

En famille au Centre de ski Le Relais

Le Relais est la destination familiale par excellence dans la grande région de Québec. À seulement 15 minutes du centre-ville, il offre 33 pistes, dont 28 illuminées en soirée, ainsi que 3 parcs acrobatiques et 2 pentes-écoles. Les pros se réjouiront de la piste dans le sous-bois!

Photos : Francis Gagnon (coucher de soleil, couple), Massif de Charlevoix



Aventures nordiques

Vous souhaitez profiter pleinement de la saison hivernale, garder la forme et vous amuser? Québec a tout ce qu'il faut côté sports d'hiver!



En ski de fond

Préparez-vous à vivre vos plus belles sorties grâce à un enneigement exceptionnel! Direction le **Mont-Sainte-Anne**, plus grand centre de ski de fond du Canada, le **parc national de la Jacques-Cartier**, avec son secteur hors-piste de ski nordique, la **Forêt Montmorency** dès la fin octobre, le **Camp Mercier**, la **Station touristique Duchesnay**, les **Sentiers du Moulin**, le **Centre Castor** et plusieurs autres lieux!

En raquettes

La plupart des centres de ski de fond offrent des sentiers tracés pour la raquette. Si l'aventure vous intéresse, optez pour les 40 km de la **Vallée Bras-du-Nord** ou le **Sentier des Caps de Charlevoix** qui offrent une vue époustouflante sur le fleuve.

En fatbike

Plusieurs centres et parcs nationaux offrent des pistes de fatbike, ce vélo à pneus surdimensionnés. Le seul prérequis? Savoir faire du vélo!

Empire 47 à Lac-Delage est véritablement l'endroit rêvé pour le fatbike, avec sa quarantaine de kilomètres de sentiers damés.

En motoneige

De **Portneuf à Saint-Tite-des-Caps** en passant par **Québec, La Jacques-Cartier** ou l'**île d'Orléans**, la neige y est abondante. En combinant votre aventure en motoneige dans les régions de Charlevoix et du Saguenay-Lac-Saint-Jean, vous découvrirez des panoramas inoubliables sur plus de 5 000 km de sentiers!

En canyoning

Sur une cascade congelée haute de 41 m, essayez le canyoning de glace aux **chutes Jean-Larose**, le seul lieu de canyoning de glace au Canada!

En canot à glace

Dépaysant: initiez-vous au canot à glace en plein centre-ville avec **Canot à glace expérience**. Découvrez, à la rame ou à la trottinette, le fleuve Saint-Laurent et ses magnifiques paysages glacés.

Jouer dehors en famille

On habille toute la marmaille chaudement, parce qu'on s'en va glisser et jouer dehors !

Destination incontournable

Le **Village Vacances Valcartier**, c'est le plus grand centre de jeux d'hiver en Amérique, avec plus de 35 glissades pour toute la famille. Glissez dans des chambres à air individuelles, tournoyez dans la Tornado et dévaliez les pentes en rafting sur neige ! Des aires de jeux pour enfants sont aménagées pour le bonheur des tout-petits.

Descente vertigineuse

Plus que centenaire, la **glissade Au 1884** est située juste à côté du **Fairmont Le Château Frontenac**, sur la **terrasse Dufferin**. Offrez-vous des sensations fortes en dévalant à 70 km/h l'une des trois allées en traîne ! Le chocolat chaud est le bienvenu après toutes ces émotions.



Patinoire magique

Direction le **Méga Parc des Galeries de la Capitale** pour une sortie en famille originale ! Patinez sur le plus grand sentier intérieur en Amérique du Nord, long de 750 pieds, qui entoure le Méga Parc et ses manèges délirants. Un endroit idéal pour initier les plus petits au patinage, comme on peut y louer des stabilisateurs pour l'apprentissage.

Chiens fantastiques

Pour une aventure qui sort vraiment de l'ordinaire, optez pour une balade en traîneau à chiens ! Que ce soit à Portneuf (**Au Chalet en Bois Rond**), dans la vallée de la Jacques-Cartier (**Aventure Inukshuk** et **Aventures Nord-Bec Stoneham**), au Mont-Sainte-Anne (**Secrets Nordiques**) ou au Lac-Beauport (**Pourvoirie du Lac-Beauport**), vivez l'excitation de dévaler les sentiers sur un traîneau tiré par de magnifiques huskys !

Photos : Steve Deschênes (couple en raquettes), France Bernier (chiens)

Les coups de cœur de...



Annie LaFrance
Journaliste et sportive
maman de deux enfants

Les Glissades Tewkesbury

Pour une journée 100 % plaisir, je recommande Les Glissades Tewkesbury, sur chambres à air. Offrant un superbe panorama, le lieu est convivial et hyperamusant. Conseil : apportez votre lunch et vos lunettes de ski !

Arbraska Chauveau

En plein cœur du parc Chauveau, on découvre la nature du haut des airs avec le parcours aérien Arbraska. L'adrénaline est au rendez-vous avec les tyroliennes !

Parc national de la Jacques-Cartier

C'est notre immense terrain de jeu, que ce soit pour la randonnée, les abris sous roche (les préférés des enfants !) et plein d'autres activités. L'hiver, la glissade sur tube et le sentier de patinage s'ajoutent au plaisir.

Se réchauffer et se rassembler

Et si vous preniez le temps de relaxer, près du feu... en plein air ?



Des stations chaleureuses extérieures sont aménagées par la Ville de Québec à différents endroits pour tous ceux qui souhaitent se réchauffer cet hiver. Plusieurs activités attendront les passants à chacune des stations. Ouvrez l'œil, il y en a peut-être une près de vous !



UNIQUE AU MONDE

Construit avec 500 tonnes de glace et 40 000 tonnes de neige, l'**Hôtel de Glace** est le seul hôtel du genre en Amérique ! En visite libre ou guidée, découvrez le Grand Hall, le bar de glace et la quarantaine de chambres et suites thématiques, car oui, on peut vraiment y dormir ! Un passage à **Valcartier** qui vous laissera ébloui !

Bar de l'Hôtel
de Glace

L'hiver en ville



Patinoire, place D'Youville

Québec est une ville joyeusement nordique : peu importe ce qu'indique le thermomètre, on sait s'amuser dehors !

Sur glace

Patinez sur la glace réfrigérée dans l'ambiance féérique du **Vieux-Québec**, en plein cœur de l'action à la **place D'Youville**. Sur les **plaines d'Abraham**, l'anneau de glace est l'endroit idéal pour profiter pleinement des joies de l'hiver dans un décor féérique !

En ski de randonnée

Que vous soyez adepte du pas de patin ou du pas classique, vous pourrez pratiquer le ski de fond un peu partout en ville sur des sentiers entretenus, notamment sur les **plaines d'Abraham**, au **Domaine de Maizerets** et à la **base de plein air de Sainte-Foy**. En famille, c'est au **parc linéaire de la Rivière-Saint-Charles** ou au **Centre de plein air de Beauport** que ça se passe !

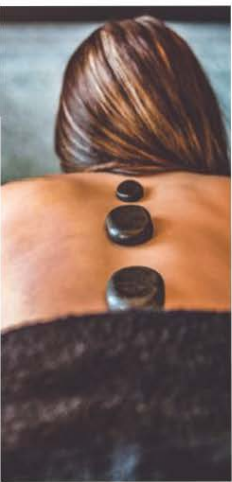
À la pêche

Durant l'hiver, les poissons continuent de s'activer. Les pêcheurs novices ou émérites apprécieront leurs prises de truites, perchades ou dorés – sans la présence des moustiques ! – tout en profitant des panoramas enneigés, notamment à la **Pourvoirie du Lac-Beauport**, ou même directement en ville au **Village Nordik** du Port de Québec.

En raquettes

Chaussez vos raquettes et partez en direction des **plaines d'Abraham**, du **Domaine de Maizerets** ou de la **base de plein air de Sainte-Foy**. Vous vous croirez en pleine nature... en ville !

QUATRE SAISONS UNE DESTINATION



printemps

Les petites douceurs du printemps

À mesure que la neige fond et que la température dépasse le point de congélation, les Québécois troquent leur garde-robe hivernale pour des vêtements plus légers. Le printemps marque aussi la saison des sucres, alors qu'on afflue vers la cabane à sucre pour savourer de copieux repas nappés de sirop d'érable au son de musique traditionnelle. Il y a du bonheur dans l'air...





BOUILLONNEMENT PRINTANIER

Saint-Patrick

Fin mars

Québec passe au vert pendant un week-end célébrant la présence irlandaise.

Festival d'écrivains Imagination

Début avril

Rencontrez des auteurs célèbres du Québec, du Canada et d'ailleurs à l'occasion de ce festival de littérature anglophone présenté au **Morrin Centre**.

Salon international du livre de Québec

Début avril

Les visiteurs ont rendez-vous avec des centaines d'écrivains locaux et internationaux au salon du livre, l'événement littéraire du printemps !

Québec Exquis

Fin avril

Lors de ce festival gourmand, plus d'une vingtaine de restaurateurs sont jumelés à des producteurs locaux et proposent des menus à prix d'ami.

Tournoi International de Hockey Pee-Wee de Québec

Début mai

Depuis 1960, la fièvre du hockey s'empare de Québec lorsque des milliers de joueurs de 11 et 12 ans provenant d'une quinzaine de pays viennent défendre les couleurs de leur équipe.

Festival de magie de Québec

Début mai

Laissez-vous étonner, surprendre et mystifier par plus de 40 artistes professionnels et 70 animations gratuites dans les rues du **Petit-Champlain**.

Carrefour international de théâtre de Québec

Fin mai à début juin

Événement majeur du milieu théâtral, le Carrefour présente des spectacles primés de partout à travers le monde, en plus d'un volet national. Très couru, son parcours gratuit en plein air *Où tu vas quand tu dors en marchant ?* est un incontournable de la saison.



LA PLUS SUCRÉE DES TRADITIONS

Difficile de trouver mieux pour saluer l'arrivée du printemps ! Dans une grande cabane en bois, les familles se rassemblent autour de longues tables pour partager un copieux repas dégoulinant de sirop d'érable, à la mode québécoise d'antan. Souvent, il y a une petite scène où les musiciens jouent des chansons folkloriques, des rigodons et des airs de danse traditionnelle.

Dehors, place à la tire d'érable : du sirop d'érable bouilli et versé en traits sur la neige, qu'on laisse refroidir et qu'on enroule autour d'un bâtonnet pour concocter une friandise bien collante.

Bon à savoir : certaines cabanes à sucre offrent aussi des tours en carriole tirée par des chevaux ou des visites d'animaux de la ferme, c'est toujours apprécié par les familles !

4 activités pour le redoux

Ah, le printemps ! Les journées rallongent et les rayons du soleil nous réchauffent. C'est le moment idéal pour une virée printanière bien remplie avec ces quatre idées de sorties.



Parc du Bois-de-Coulonge

1

Retour des grandes oies des neiges

En avril et mai, ne manquez pas le retour des grandes oies des neiges qui reviennent de leur migration annuelle ! Profitez de votre passage à la **réserve nationale de faune du Cap-Tourmente** pour parcourir les 20 km de sentiers pédestres sous le soleil printanier.

2

Relaxation façon nordique

Flâner dans un hamac, manger en robe de chambre, relaxer dans un bain chaud à ciel ouvert... Faites une pause détente dans un des spas nordiques en ville ou dans les environs. Consultez notre guide des spas page 43 pour planifier votre journée détente !

3

Ski de printemps

Dévaléz les pentes sous le doux soleil printanier dans les quatre stations de la région : le **Mont-Sainte-Anne**, le **Massif de Charlevoix**, la **Station touristique Stoneham** et le **Centre de ski Le Relais**. Pensez aussi au ski de fond !

4

Visite de jardins

La nature s'éveille ! Dirigez-vous dans l'un des nombreux parcs et jardins urbains en ville (liste page 42) pour admirer la floraison. Parmi ceux-ci, le **parc du Bois-de-Coulonge** et le jardin de la **Villa Bagatelle** sont particulièrement enchanteurs au printemps.



TOURISME
JACQUES-CARTIER

Je découvre mon plus grand terrain de jeux

À seulement 20 minutes de Québec



jacques-cartier.com

Suivez-nous





L'AUTHENTICITÉ HABITE ICI

WWW.HOTELPUR.COM

395 RUE DE LA COURONNE

418-647-2611

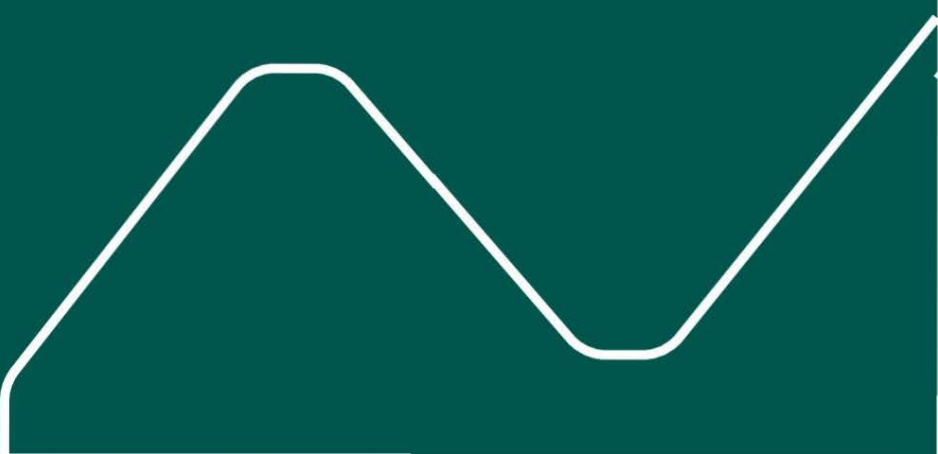


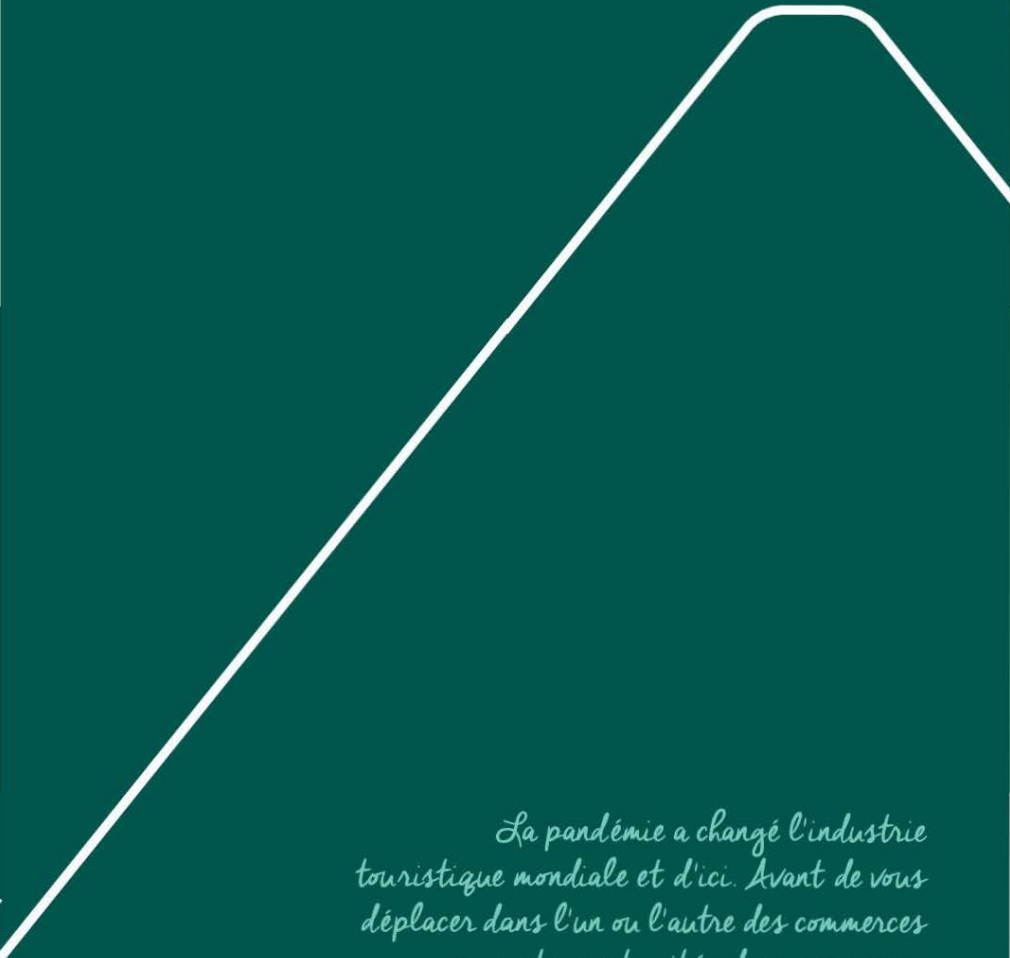
HOTEL
PUR

—
TRIBUTE PORTFOLIO

Les quartiers

À proximité les uns des autres, sécuritaires et accueillants, les quartiers de Québec sont façonnés par les gens qui y vivent. Boutiques, gastronomie, détente, fête: ils ont tous leur personnalité propre. Pour un maximum de découvertes, partez à leur rencontre, idéalement à pied ou à vélo!





*La pandémie a changé l'industrie
touristique mondiale et d'ici. Avant de vous
déplacer dans l'un ou l'autre des commerces
ou restaurants cités dans ces pages,
n'hésitez pas à les contacter.*



Vieux- Québec

Il n'est rien de moins qu'un joyau du patrimoine mondial de l'UNESCO : le **Vieux-Québec** fortifié est un décor de carte postale dans lequel on se balade avec délice et dont la beauté n'a d'égal que l'hospitalité de ses résidents et commerçants.

- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Cathédrale Holy Trinity | 8 | Morrin Centre |
| 2 | Château Frontenac | 9 | Lieu historique national des Fortifications-de-Québec |
| 3 | Terrasse Dufferin | 10 | Place D'Youville |
| 4 | Musée du Fort | 11 | Citadelle de Québec |
| 5 | Séminaire de Québec | 12 | Terrasse Pierre-Dugua-De Mons |
| 6 | Basilique-cathédrale Notre-Dame de Québec | | |
| 7 | Hôtel de ville | | |

On laisse la voiture à la porte : le Vieux-Québec se découvre à pied!



Le quartier historique

Une fois que l'on franchit la monumentale **porte Saint-Jean**, on se trouve au cœur du Vieux-Québec dans ce qu'il a de plus animé et festif ! Les restaurants, gastronomiques ou à petits prix, succèdent aux boutiques, pubs et lieux culturels et historiques en tout genre.

L'été, la **rue Saint-Jean** devient piétonne et on en profite pour se désaltérer sur une terrasse animée ou s'émerveiller devant le talent des artistes de rue.

L'hiver, le quartier devient féérique grâce aux flocons de neige, à la **patinoire de la place D'Youville** et au **Marché de Noël allemand de Québec**, avec ses adorables kiosques de bois !

En toute saison, on n'oublie pas d'arpenter la **rue Saint-Louis**, où là aussi la bonne chère est à l'honneur, en plus des galeries d'art. Tout au bout, la rue se termine devant le **monument de Samuel de Champlain** et la **terrasse Dufferin**, au pied du **Château Frontenac**, où la vue sur le fleuve est tout simplement époustouflante !



COMMENT S'Y RENDRE



Plusieurs trajets d'autobus passent par le terminus **Place D'Youville** (notamment les parcours du RTC, Métrobus 800, 801 et 807), et l'on y trouve des taxis en permanence. Au cœur du centre-ville, le quartier historique est à 10 ou 15 minutes à pied de la plupart des quartiers centraux (Saint-Jean-Baptiste, Montcalm, Saint-Roch).

Mais, c'est dans les petites rues que l'on découvre l'âme du Vieux-Québec, alors que les surprises nous attendent au détour : ici la bibliothèque victorienne du **Morrin Centre**, là la **Maison de la littérature**, un bar de jazz, ou alors un petit café où se réunissent artistes et étudiants... Pour un point de vue inusité sur la ville, on ne manquera pas de se promener près des remparts et autour de la **Citadelle de Québec** afin d'apprécier le patrimoine militaire de cette cité ceinturée par 4,6 km de fortifications. Et, bien sûr, on se prend en photo avec un vrai canon !

Les bonnes adresses du Vieux-Québec

Restos

Ce n'est pas le choix qui manque dans le «Vieux» ! Les influences françaises se font bien sentir au

Saint-Amour (l'une des meilleures tables en ville), à **L'Entrecôte Saint-Jean** (steak-frites de compétition), **Chez Jules** (sympa bistro), **Au petit coin breton** et au **Casse-crêpe Breton** (concours de crêpes !), au **D'Orsay** (pub européen), au **Petit Château** (crêpes, raclette et fondue), au **Café Buade** (datant de 1919), au **Continental** (avec cuisine au guéridon), au **Bistro Hortus** (menu riche en produits locaux et biologiques) et aux **Frères de la Côte** (menu européen tous azimuts).

La vie littéraire

On dirige nos pas vers l'impressionnante bibliothèque victorienne du **Morrin Centre**, un centre littéraire et historique, et sa voisine, la superbe **Maison de la littérature**, avant de mettre la main sur les nouveautés à la **Librairie Pantoute** et les dernières BD à la **Librairie Première Issue**. Ou tout simplement retrouvez le plaisir de flâner dans les rayons et de cueillir des livres dans la bibliothèque à l'intérieur de l'église **St. Matthew**, rue Saint-Jean.

L'Italie est loin d'être en reste avec le **Ristorante Il Teatro** (au Capitole), le **Portofino** (brasserie italienne dans une maison ancestrale), le **Parmesan** (mets traditionnels et musique) et le **Bello** (et sa magnifique terrasse).

La cuisine québécoise et autochtone a aussi sa place, avec **La Bûche** (cabane à sucre urbaine), **Aux Anciens Canadiens** (plats typiques), **CABU Boire et manger** (belles découvertes locales, en cuisine comme au bar), **Le Clan** (restaurant

gastronomique à l'ambiance décontractée), le restaurant **Sagamité** (cuisine traditionnelle autochtone), la **Maison Livernois** (pub gourmand et distillerie), **Chez Boulay** (bistro boréal) et son petit frère le **Comptoir Boréal** et, finalement, en version gastronomique avec le **1608 Bar à vin et fromages**, **Le SAM** et le **Champlain du Fairmont Le Château Frontenac**.

Les amateurs de bistros en toute simplicité raffoleront des **Trois Garçons** (et de leurs burgers), **Alphonse** (bistro inspiré des saisons qui mise sur des mets inspirés de la cuisine française et italienne), du **Sapristi** (et de ses pizzas), du **Beclub** (et de ses clubs sandwichs modernisés), de la brasserie **Les Mordus** (et de ses poissons et fruits de mer) et du **Bistro 1640** (et de sa terrasse face au Château Frontenac).



Inclassable, le restaurant **Wong** est le doyen des restaurants chinois en ville. Sans oublier **BÔ - Cuisine d'Asie**, le bistro asiatique qui est situé dans le théâtre Le Diamant.

Pour manger rapido presto, il y a **Peppe** (sandwicherie et bar à jus), le **Chic Shack** (burgers et poutines du terroir), **La Galette Libanaise** (fraîcheur méditerranéenne) et **Au 1884** (près de la glissade). Pour se sucrer le bec, c'est à la crèmerie **Nym Gelato**, au bar laitier **Sainte-Crèm** ou chez **Cows** (crème glacée de l'Île-du-Prince-Édouard), avec les cornets dans le chocolat du **Chocolato** et de **Chocolats Favoris**. Faudra beaucoup marcher pour brûler ces calories!

Ne pas rater le passage de la rue du Fréson, où de nombreux artistes exposent leurs œuvres en plein air pour le bonheur des passants.

Cafés, pubs et bars

S'il est un café célèbre dans le quartier, c'est bien **Chez Temporel**. On peut aussi se réveiller en passant à **La Maison Smith** pour un café et un repas sur le pouce, tout comme au **Café-boulangerie Paillard**. Simple et rapide!

On prolonge les soirées à l'un des pubs irlandais, soit le **Saint-Patrick**, le **Saint-Alexandre** ou **Chez Murphy's**. Les amateurs de chansonniers, eux, ont rendez-vous au bar **Les Yeux Bleus**, et les connaisseurs de jazz et de gin, au **Bar Sainte-Angèle**.



Curieux de culture

Ils se font face et se complètent : de part et d'autre de la place D'Youville, le **Palais Montcalm**, **Le Diamant** et **Le Capitole** offrent chacun une programmation culturelle unique à découvrir.

Le Diamant et Le Capitole



Boutiques et trouvailles

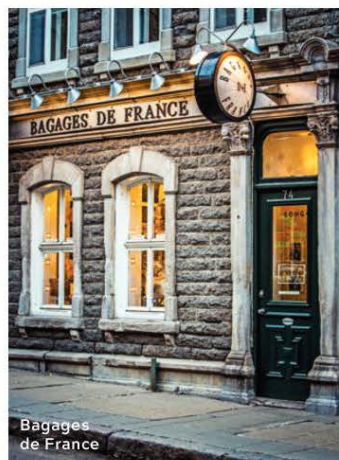
La rue Saint-Jean intra-muros est une artère choucou pour le magasinage. On y achète les pulls de lainage chez **Ça va de soi**; les tricots chez **Jourdain**; des décorations pour le sapin à la **Boutique de Noël de Québec**; des chapeaux chez **Bibi & Cie**, **Chapelier**; des marques griffées à la **Maison Darlington**; des décors originales chez **Ziba beautés d'Orient**; de l'artisanat autochtone à la **Boutique Stadaconé** ou à l'**Atelier-Boutique Atikuss**; les sacs à main chez **Bagages de France**;

les sucreries chez **Kandju Bonbons** ou à la **Confiserie C'est si bon**; des objets rustiques chic aux **3 Poules** ou chez **ARTEQ**; de quoi créer une ambiance aux **Bougies de Charroux**; des accessoires colorés chez **Ketto**; d'adorables vêtements pour tout-



Bibi & Cie,
Chapelier

petits chez **Souris Mini**; des créations québécoises chez **Caméléon**; des cadeaux pour la famille à **La petite maison bleue par Hatley**, aux **Sentiers** ou au **Magasin Général**; des présents haut de gamme aux **Artisans Canada**, chez **Most Bijoux** ou à la **Bijouterie Zimmermann**; de quoi gâter ses pieds chez **Moi mes souliers** ou **Chaussures Fillion**; des bijoux mode chez **Origines**; des articles d'inspiration médiévale aux **3 Tours**; des toiles à la **Galerie Le Chien D'or**; des œuvres d'art inuit à la **Galerie Brousseau**; des huiles fines chez **OLIV Québec**; du maïs soufflé sur place chez **Boutique Mary's Popcorn**;



Bagages
de France

des produits du terroir chez **Couillard, Fils et Cie...** Enfin, l'adresse ultime pour la mode et la maison est assurément **La Maison Simons**, depuis 1840.



Sonia Plourde,
designer de mode
et résidente
du Vieux-Québec

1

Terrasse Pierre-Dugua-De Mons

«L'été c'est notre spot à pique-nique de prédilection. La vue est tout simplement à couper le souffle: on voit le château, la terrasse, le fleuve dans toute sa majesté et le pont de l'île d'Orléans. C'est paisible et avec la lumière de fin de journée, c'est purement magique.»

2

Jardin des Gouverneurs

«Nous avons aussi un attachement particulier pour ce jardin, qui est comme notre cour tellement il est près de chez nous. On s'y installe souvent pour lire, dessiner à la craie sur les chemins ou regarder courir les écureuils. On y a même fêté quelques anniversaires.»

Petit- Champlain



Les pittoresques rues piétonnières du quartier **Petit-Champlain** et la magnifique place Royale, premier établissement français permanent en Amérique par Samuel de Champlain, font vivre un véritable voyage dans le temps jusqu'au moment de la fondation de Québec, il y a plus de 400 ans.

- | | | | |
|----------|-----------------------------|----------|---------------------------------|
| 1 | Funiculaire du Vieux-Québec | 4 | Église Notre-Dame-des-Victoires |
| 2 | Fresque du Petit-Champlain | 5 | Fresque des Québécois |
| 3 | Traverse Québec-Lévis | 6 | Théâtre Petit Champlain |

Non, vous ne rêvez pas : on se croirait presque sur le Vieux Continent !



Le quartier européen

Les amateurs d'architecture raffoleront du quartier, où l'influence française s'observe partout. L'esprit européen de Québec, c'est ici qu'on le ressent pleinement!

Les maisons à deux ou trois étages en pierre recouvertes de crépi, les murs mitoyens surélevés en guise de coupe-feu, les lucarnes saillantes, les toits à deux versants et les larges cheminées rappellent l'architecture de la France. Prenez un instant pour admirer l'**église Notre-Dame-des-Victoires**, l'une des plus vieilles églises en Amérique du Nord.

La **rue du Petit-Champlain** est l'une des plus belles et vieilles artères commerciales en Amérique du Nord. Elle est bordée de boutiques d'artisans locaux, de galeries d'art, de commerces gourmands et de restaurants. Levez la tête, vous pourrez apercevoir de jolies décorations, ou encore les échelles aux toits de certaines maisons. En hiver, elle porte fièrement ses ornements du temps des fêtes. Le soir venu, le **Petit-Champlain** est la destination parfaite pour une promenade dans un décor digne des plus beaux contes de fées.



COMMENT S'Y
RENDRE



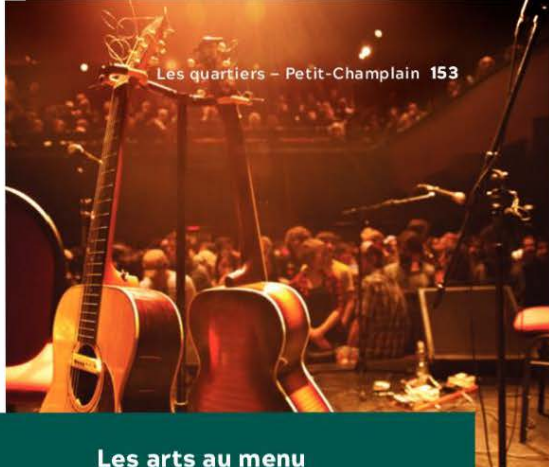
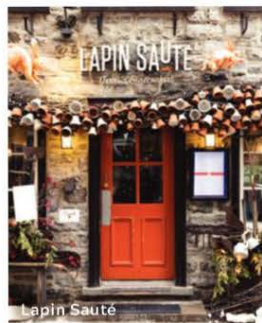
Il est préférable d'arpenter le quartier à pied! On y arrive par les parcours du RTC 1 ou 11 (le premier traverse les quartiers Saint-Sauveur et Saint-Roch, le deuxième passe par la Haute-Ville intra-muros). C'est aussi le point de départ et d'arrivée du traversier Québec-Lévis. Il est également possible d'emprunter l'escalier Casse-Cou si on arrive du Vieux-Québec, ou encore le funiculaire pour une expérience supplémentaire!

Escalier
Casse-Cou

Les bonnes adresses du Petit-Champlain

Restos

Pour vivre l'ambiance magique du Petit-Champlain, il n'y a rien comme la terrasse du **Lapin Sauté** ou entre les vieux murs du **Bistro le Pape Georges**. On aime aussi l'esprit contemporain du **Bistro Sous le Fort** et du **Q-de-Sac Resto-Pub**. Pour un repas rapide au cœur de l'action, il y a **Le Casse-Cou** et, à toute heure, l'incontournable **Cochon Dingue**. En famille, ça se passe au **Sapristi Bistro-Bar** ou à l'**Archibald**. Cocktails au **Pub L'Oncle Antoine**, découvertes au verre du bar à vins **Terroir**, grillades chez **Côte-à-Côtes**, expérience gastronomique totale au restaurant **La Tanière**⁹, de quoi a-t-on envie ?



Les arts au menu

Le **Théâtre Petit Champlain** met en valeur la chanson, surtout francophone, et le théâtre dans un cadre intime et chaleureux. Avant le spectacle, on flâne dans le **parc Félix-Leclerc** tout près, les beaux soirs d'été.

Boutiques et trouvailles

La rue du Petit-Champlain, tout comme les rues avoisinantes, est le paradis des boutiques sympathiques! Pour la mode, ça se passe chez **Oclan**, **Atelier La Pomme**, **Zazou**, **Atelier Huguette Fecteau**, **Richard Robitaille Signature**, **Blanc Mouton**, **Boutique Red Canoe**, **Charlevoix Pure Laine** et **Le Capitaine D'a Bord**. Côté accessoires, on fait de belles trouvailles chez **Ibiza**, **Lowell**, **Amimoc** (et ses réputés mocassins) et **Chaussures Fluchos**. On soigne sa peau au **Shamâne Cosmétiques**, et on fait le bonheur des enfants chez **les ptits mosüs**.

Les amateurs de joaillerie et métiers d'art sont servis à la **Boutik Art Denis Nicolas**, à la **Boutique Artnika**, chez **Joaillerie Jules Perrier**, à **L'Oiseau du Paradis** et au **Forgeron d'Or**.

Pour des idées cadeaux et des souvenirs originaux, il ne manque pas de choix chez **Brin de Folie**, **Pot en Ciel**, **T-Dingue**, à la **Tabagie Casse-Cou**, chez **Temps Libre**, chez **Collections Feejós**, à la **Boutique Expression** et à **La Malle aux souvenirs**. On risque seulement de manquer de place dans les bagages!

AVEZ-VOUS REMARQUÉ LES DEUX FRESQUES DU QUARTIER? MAGNIFIQUES!

Commerces gourmands

On pourrait dire que le quartier a la dent sucrée, avec **La Petite Cabane à sucre de Québec**, **Madame Gigi Confiserie**, **La Fudgerie** et **La Nougaterie Québec**. Que de choix! On n'oublie pas de goûter les produits du terroir de **Cidrerie et Vergers Pedneault**, avant de relaxer avec des crêpes et des gaufres à la **Crêperie et Cie 5.0** ou un bon café à **La Maison Smith**, en plein cœur de la place Royale.



La Maison Smith

Galleries d'art

Prolongement du Vieux-Port, les rues autour de la place Royale regorgent de galeries d'art elles aussi: **Galerie d'art Royale**, **Beauchamp**,

Douce Passion, **Espace Galerie B8**, **Galerie Québec Art**, sans oublier la **Boutique des métiers d'art du Québec**.



Julie Michaud,
graphiste
et résidente
du Vieux-Port

1 Boutique Sous le toit

«La boutique de la rue Saint-Paul est mon coup de cœur de la dernière année. C'est une petite mine d'or de produits locaux originaux et écologiques.»

2 Bassin Louise

«Mon incontournable de l'été, c'est le calme et la beauté du bassin Louise, pour aller faire un pique-nique ou pour s'installer et lire en écoutant le bruit relaxant des voiliers qui rentrent au bercaïl en passant par l'écluse. Je suis toujours étonnée de voir à quel point les alentours du bassin Louise sont vides, même dans la période la plus achalandée de l'été.»

3 Boutique Zazou

«En hiver, je fréquente la boutique dans le Petit Champlain, où les employés, dont certains y travaillent depuis 30 ans, sont aussi chaleureux et doux que leurs mitaines en pure laine.»

VIVEZ UNE EXPÉRIENCE HISTORIQUE
DISTINCTIVE EN PLEIN CŒUR
DU VIEUX-QUÉBEC



à partir de

Couette et café **169** \$*

Séjour **119** \$**



HÔTEL

CLARENDON

QUÉBEC 1870 CANADA

* Taxes en sus, par nuit, par chambre, occupation double.

** Taxes en sus, par nuit, par chambre, occupation simple ou double.



Vieux-Port

Idéal pour flâner et faire des découvertes, le **Vieux-Port** offre des vues imprenables et une ambiance décontractée imbattable. Quartier des galeries d'art et des antiquaires, il sait accueillir chaleureusement le marcheur en quête de trouvailles.

- | | | | |
|---|--------------------------|----|--------------------------|
| 1 | Place des canotiers | 9 | Marina du Port de Québec |
| 2 | Musée de la civilisation | 10 | Silos à grain Bunge |
| 3 | Place de la FAO | | |
| 4 | Musée naval de Québec | | |
| 5 | Espace 400° | | |
| 6 | Rue Saint-Paul | | |
| 7 | Bassin Louise | | |
| 8 | Gare du Palais | | |

*Saviez-vous que...
Québec est un port de croisière
international très réputé?*



Le quartier tranquille

Attention, tranquille ne veut pas dire ennuyant ! Les rues qui l'entourent sont idéales pour s'attarder dans les boutiques d'antiquités, les galeries d'art et les terrasses. C'est un quartier tout indiqué pour qui aime découvrir une ville sans regarder sa montre.

Son décor enchanteur est agrémenté de plusieurs maisons classées historiques. Admirez la **Gare du Palais**, construite en 1915 et nommée gare ferroviaire patrimoniale. Au milieu de l'ancien quartier financier, la sculpture-fontaine de la **place de la FAO** a fière allure et attire les passants, tandis que la **place des Canotiers** est l'endroit parfait pour admirer les immenses bateaux de croisières internationales, Québec étant aujourd'hui la première destination de croisières sur le fleuve Saint-Laurent et un important port d'embarquement.

Au détour d'une petite rue comme **Saint-Paul**, du **Sault-au-Matelot** ou **Sous-le-Cap**, on tombe nez à nez avec un petit bar sympathique, une terrasse surprise ou un resto réputé à travers le pays. C'est le moment de prendre une pause, avant de partir à la découverte du **Musée de la civilisation**, du **Musée naval de Québec**, de l'**îlot des Palais** ou du **bassin Louise**, marina fréquentée par plusieurs plaisanciers de partout.

Enfin, dès que la nuit tombe, les **silos de la Bunge** servent de toile de fond à Aurora Boréal, une illumination impressionnante qui anime les silos à grains aux couleurs des aurores boréales.



COMMENT S'Y
RENDRE



Le parcours du RTC 1 au départ du secteur Belvédère/René-Lévesque Ouest et le parcours 11 au départ de Sainte-Foy se rendent à la gare fluviale et traversent le quartier du Vieux-Port. Par beau temps, on peut aussi opter pour le Métrobus 800, descendre à la Gare du Palais et marcher.

Gare
du Palais

Une gare digne d'un château

Construite en 1915 dans le même style que le Château Frontenac, la Gare du Palais donne un avant-goût du romantisme et des décors pittoresques de la ville aux voyageurs qui y arrivent. En 1992, elle a été nommée gare ferroviaire patrimoniale en vertu de sa valeur architecturale, historique et environnementale.

Les bonnes adresses du Vieux-Port

Restos

Dans le Vieux-Port se trouvent parmi les meilleures tables de la capitale: le restaurant boréal **Légende**, du groupe La Tanière; le **Laurie Raphaël**, de la réputée famille Vézina; le **Café du Monde**, avec sa terrasse qui surplombe le fleuve; **L'Échaudé**, dont la maîtrise de la cuisine française est impeccable; le **Charbon Steakhouse**, qui fait le bonheur des carnivores; **Chez Rioux et Pettigrew** et sa cuisine du terroir; **Louise Taverne & Bar à Vin** et sa carte de vins exceptionnelle; **Chez Muffy**, dans le cadre magnifique de l'Auberge Saint-Antoine.

Sans oublier les valeurs sûres: le festif pub irlandais **Claddagh**; la variété de **Mille et une pizzas**; les burgers savoureux de **Chez Victor**; la cuisine bistro sans gluten du **Veravin**; la gastronomie vietnamienne et thaïe du **Restaurant Asia**; la finesse à l'italienne du **Matto**; et enfin le menu québécois tout réconfort du célèbre **Le Buffet de l'Antiquaire**.



Café du Monde



Vanessa Bell,
coordonnatrice
aux communications
et marketing,
Le Buffet de
l'Antiquaire

1

Le Musée de la civilisation

«C'est ma maison depuis que je suis toute petite. Théâtre, conférences, expositions et événements spéciaux, le musée a toujours une activité stimulante et intelligente à offrir. Plaisir et apprentissages garantis!»

2

Le fleuve

«Ce serait bête de venir dans le Vieux-Port et de ne pas faire l'effort de se rendre jusqu'au fleuve. En passant sur les chemins de bois qui longent la marina ou par la piste cyclable qui se faufile entre le terminal de croisières et le fleuve, ses glaces hivernales sont toujours majestueuses. Et que dire des couleurs lorsque le soleil se lève ou se couche!»

3

L'Auberge Saint-Antoine

«Que ce soit pour sortir dans ma propre ville en m'offrant une nuit à l'hôtel, pour son restaurant ou pour son café, il y a toujours une occasion qui me fait revenir dans ce lieu qui me laisse croire que je suis en vacances!»

Pendant la belle saison, on ne manque pas d'aller se rafraîchir à la Cour arrière du Festibère, derrière le terminal de croisières. Bonne bière, menu pub et jeux, le tout les deux pieds dans l'eau!

Cafés

Entre deux visites d'antiquaires, on fait la pause aux **Cafés du Soleil** pour un espresso et une viennoiserie, ou alors au **Packwood** pour un repas sur le pouce. On s'ennuie de son animal de compagnie? L'étonnant **Café félin Ma langue aux chats** est là pour apporter du réconfort, avec ses chats « à flatter sur place ».

Boutiques et trouvailles

Pour ramener des souvenirs hors de l'ordinaire, il y a la boutique **Sous le toit**, ou alors les incontournables **Fourrures du Vieux-Port**.

Antiquaires et galeries d'art

Le Vieux-Port est réputé comme étant le quartier des galeristes: **Galerie AMF**, **Galerie Perreault**, **Galerie d'art Urbania**, **Galerie d'art Alain Lacaze**, **Galerie d'art internationale**, **Lacerte art contemporain** et **Galerie Roberge**.

Et si on préfère les antiquités, on est servi avec **G & M Bourguet Antiquaires**, **Antiquités Bolduc**, **Rendez-vous du collectionneur**, **Héritage Antiquité** et **La Nouvelle-France Antiquités!**



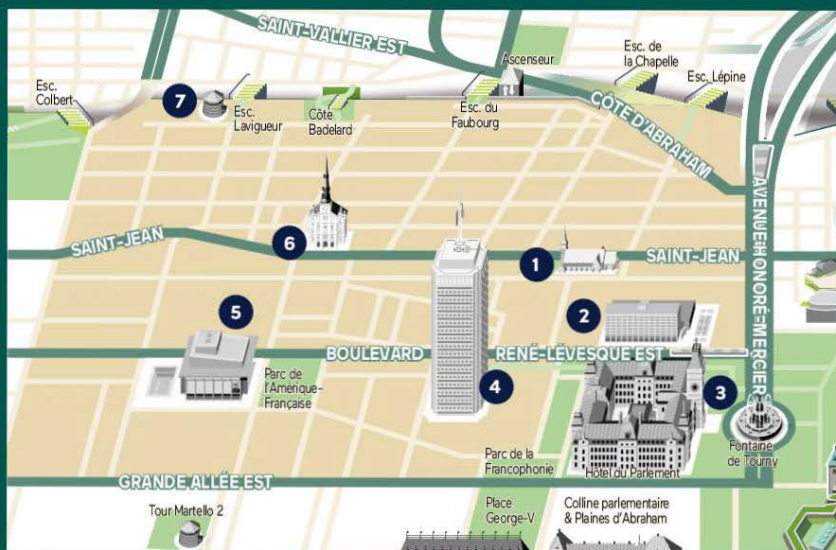


Saint-Jean-Baptiste

Avec ses rues en pente abrupte, ses maisons colorées entassées les unes sur les autres et son caractère bon vivant et accueillant, **Saint-Jean-Baptiste** est un quartier animé et qui a l'esprit à la fête !

- | | | | |
|---|------------------------------|---|----------------------------|
| 1 | Cimetière St. Matthew | 5 | Grand Théâtre de Québec |
| 2 | Centre des congrès de Québec | 6 | Église Saint-Jean-Baptiste |
| 3 | Hôtel du Parlement de Québec | 7 | Tour Martello 4 |
| 4 | Observatoire de la Capitale | | |

*Ça vaut la peine de s'aventurer
hors des portes de la ville fortifiée !*





Le quartier bohème

En sandwich entre le Vieux-Québec et Montcalm, le quartier est traversé par la rue Saint-Jean, principale artère commerciale. Sur à peine 1 km, on trouve tout ce qu'il faut pour faire le bonheur de tout le monde, et même plus !

Les *foodies* raffoleront des petits bistros de quartier où la cuisine locale est à l'honneur ainsi que de toutes les boutiques consacrées à l'alimentation : boulangeries fines, épiceries, chocolaterie, comptoirs santé, cafés, *gelateria*...

L'aventure gastronomique se poursuit avec la tournée des pubs et bars, où les bières de microbrasseries locales coulent à flots. Musique *live*, *jam*, récitals de poésie : les scènes du quartier accueillent une foule d'événements propices à égayé les soirées.

Le long de la **rue Saint-Jean**, on remplit sa discothèque avec les bons conseils des disquaires passionnés et ses bibliothèques de petits trésors d'occasion.

Enfin, le magasinage sur la rue Saint-Jean ne serait complet sans une visite dans les nombreuses petites boutiques, où l'on trouve de quoi se vêtir et décorer son chez-soi avec goût et originalité. Les griffes locales et le fait-main volent la vedette et l'on comprend d'où viennent les looks stylés des habitants que l'on croise !



Les bonnes adresses de Saint-Jean-Baptiste

Sardines

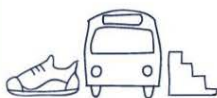
Restos

Le quartier Saint-Jean-Baptiste occupe une minuscule superficie du centre-ville, mais c'est un concentré d'excellents restaurants: fruits de mer en vedette au **Albacore**; réconfort suisse à **La Grolla**; plats conviviaux à partager à **La Buvette Scott** et chez son petit « frère », **Sardines**; les crêpes bretonnes du **Billig**; l'incontournable **Le Hobbit**; l'étonnant **Sinsemilla**; la cuisine

japonaise du **Tokyo**; le comptoir vietnamien **GAO**; l'esprit relax du **Bonnet d'Âne**; les burgers de **Chez Victor**; le mélange cuisine et *nightlife* du **elli**.

Pressé? On mange vite et bien au **Snack-Bar Saint-Jean**, chez **Pow Ramen**, au **Attaboy**, **pizzeria de quartier** ou au **Bols et Poké**.

COUP DE CŒUR POUR LES BALADES SUR LA RUE SAINT-JEAN!



COMMENT S'Y RENDRE



Le quartier Saint-Jean-Baptiste est facilement accessible à pied à partir du Vieux-Québec. Il suffit de sortir des fortifications par la porte Saint-Jean et de traverser l'avenue Honoré-Mercier. Les parcours 800, 801 et 807 du RTC desservent le quartier aux stations D'Youville et H.-Mercier.

Cafés, pubs et bars

On commence la journée au **Cantook Micro Torrificateur** ou à **La Brûlerie Saint-Jean**, et on la termine au **Sacrilège** (une institution), au **Pub Nelligan's**, au **Drague** (LGBTQ+), à **La Ninkasi** ou au **Projet**.



On ne doit pas s'étonner de voir les résidents prendre un café ou un cornet de gelato au cimetière Saint-Matthew. Ce cimetière protestant, datant de 1772, a été désacralisé et est devenu une oasis de verdure dans le quartier. Et son église a été transformée en jolie bibliothèque!



Sylvie Cliche et Josiane Turmel-Poulin, propriétaires de la boutique Junon Pressé

1

La Buvette Scott

« C'est juste un gros wow ! La nourriture est savoureuse, le menu change de façon régulière, donc on fait des découvertes chaque fois, les propriétaires sont chaleureux et donnent beaucoup d'ambiance à leur commerce, on ne peut pas demander mieux ! »

2

Nina pizza napolitaine

« Le décor est fabuleux, la pizza est délicieuse, c'est un plaisir de s'y retrouver en famille ou d'en prendre pour emporter. En plus, c'est une belle gang de femmes entrepreneures qu'on adore encourager ! À découvrir absolument ! »

3

Boutique Nous

« À l'intérieur du St-Laurent Coiffure & Spa Aveda se trouve cette boutique, un petit lieu caché où on peut faire des trouvailles incroyables. Plein de produits pour se faire du bien : chandelles, magazines, produits pour le corps, etc. Tout est choisi avec soin ! »



Boutiques et trouvailles

Pour la mode, direction le **Jupon Pressé**, **Roba & Casso**, **Séraphin**, **L'un et l'autre** et **Point d'exclamation**. Pour la musique, c'est chez **CD Mélomane** et **Musique Chez Sonny** que ça se passe. Enfin, les trouvailles de livres usagés se font aux librairies **Laforce** et **Nelligan** et au **Comptoir du Livre**.

Commerces gourmands

Faim de gluten ? On se dirige aux boulangeries **Paingrüel** et **EpiFanny** pour ça, alors que la **Pâtisserie Simon** a de quoi satisfaire la dent sucrée des plus nostalgiques, tout comme la chocolaterie **Érico** et le glacier italien **Tutto**

Gelato. L'épicerie fine se fait *en mode santé* au **Crac**, **aliments sains**, ou à l'européenne chez **J.A. Moisan** et à l'**Épicerie européenne**. Pour découvrir des bières de partout au Québec, on passe à **La duchesse D'Aiguillon** ou à **L'Axe du Malt**.



Résidence du gouverneur général



Découvrez
Explorez

Visites gratuites • gg.ca/Citadelle

AVENIRE
1975-2010

Montcalm



Parfait équilibre entre bourgeois et bohème, le quartier **Montcalm** rassemble les épicuriens, les sportifs et les amateurs d'art et de culture dans un magnifique environnement historique. Direction la Haute-Ville pour une expérience haute en couleur et en saveur !

- 1 Avenue Cartier
- 2 Grande Allée
- 3 Musée national des beaux-arts du Québec (MNBAQ)
- 4 Plaines d'Abraham
- 5 Cinéma Cartier

*Festif sur la Grande Allée,
chic sur l'avenue Cartier,
c'est Montcalm !*



Le quartier des arts

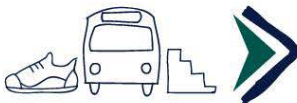
Librairies, théâtre, musée, cinéma, galeries d'art : il y a dans Montcalm tout ce qu'il faut pour satisfaire les amoureux de culture.



En juillet, le quartier vibre au rythme du **Festival d'été de Québec**, la ville devient une salle de concert à ciel ouvert, rassemblant des artistes de renommée internationale et des talents locaux. Ajoutons à cela les théâtres, les galeries d'art, le cinéma et les librairies offrant autant des livres neufs que d'occasion et on comprend vite pourquoi on surnomme **Montcalm** le « quartier des arts » ! Sur l'**avenue Cartier**, même l'art s'invite sur les lampadaires, dont les abat-jours monumentaux sont ornés de reproductions d'œuvres.

Pour ceux qui aiment flâner dans les musées, il faut absolument découvrir le **Musée national des beaux-arts du Québec (MNBAQ)**, qui propose un vaste panorama de l'art québécois avec sa riche collection de plus de 38 000 œuvres.

Mais on ne fait pas que se cultiver dans le coin : on y mange aussi très bien. Les bistros sympatiques côtoient les chaînes à petits prix, les pubs, les bars et les cafés. L'**avenue Cartier** est idéale pour le lèche-vitrines et le magasinage dans ses jolies boutiques. En été, ses terrasses urbaines sont très populaires, et avec raison ! La **Grande Allée**, artère principale qui mène directement au pied du **Château Frontenac**, offre plusieurs options restos et divertissements tout au long de l'année.



COMMENT S'Y RENDRE

À partir du Vieux-Québec, le quartier Montcalm n'est qu'à 10 minutes de marche par le boulevard René-Lévesque. On y accède aussi par les Métrobus 800, 801 et 807 du RTC, en descendant à l'arrêt Cartier, et par le parcours 11 en provenance de la gare fluviale.

Les bonnes adresses de Montcalm

Restos

On fait le tour du monde dans l'assiette dans Montcalm ! En Corse avec **Petits Creux Corsica Origina**, en Méditerranée au **Graffiti** ou au **Bistro la Goulette**, en Grèce au **Mezzé taverna grecque**, en Irlande au **Pub Galway**, en Italie à **La Scala** et chez **Milano pizzeria**, en Inde au **Cari Doré**, en Belgique chez **Frites Alors!**, en France aux **Moulins La Fayette**, au Japon chez **Metropolitain Eddie**, un peu partout au **Blaxton...** Ou au Québec avec la cuisine inspirée du terroir du **Bistro B**, du **Café Québécois** (Pavillon Pierre Lassonde du Musée national des beaux-arts du Québec) ou du **Quarante 7**.

Pour manger léger, on opte pour les folles créations du comptoir **Sushi à la maison** ou les bols végétal du **Freshii**. Bon appétit !



Avenue
Cartier

Cafés et gourmandises

Pour se donner un peu de pep à toute heure du jour, on se dirige au **Café Kriehoff** (une institution) ou au **Café Castelo**. Pour un thé ? Chez **Sebz!** Enfin, on fait la pause sucrée chez la

pâtisnière **Gaël Vidricaire**. Besoin de sucre ? On va aux **Confiseries Pinoche**, au **Glacier Aberdeen** ou aux **Chocolats Favoris**. Pour déjeuner, on aime les bagels tout chauds de chez **Bügel** et les viennoiseries des **Cousins**.



Glacier Aberdeen

Les gourmands adoreront les **Halles Cartier**, où se trouve près d'une trentaine de commerces et restaurants, ainsi que l'épicerie-traiteur à l'italienne **Morena**.



Zone Maison

Boutique et trouvailles

Les Montcalmois aiment la mode et ça se voit chez **MUSE** par **Christian Chenail**, **Urbain Prêt-à-Porter**, **Les Nanas Chic**, **Murmure**, **Boutique IVY**, **Chaussures Leclerc**, **Paris Cartier**, **Le coureur nordique**... le choix ne manque pas ! On peut aussi bouquiner à la **Librairie du Quartier**, feuilleter des magazines et faire le plein de papeterie chez **Un Coin du Monde**, dénicher des trouvailles pour embellir sa demeure chez **Zone Maison**.

*En plein centre-ville, le **Cinéma Cartier** propose le meilleur du cinéma populaire et d'auteur.*



Morena



Marie-Hélène Raymond,
coordonnatrice
de la stratégie
numérique
de la MNBAQ

- 1 **Les plaines d'Abraham**
«Un lieu d'une grande beauté, pour flâner ou pratiquer notre sport préféré, en hiver comme en été!»
- 2 **La Librairie du Quartier**
«Sympathique librairie où on reçoit de bons conseils et où on peut échanger avec d'autres lecteurs et lectrices.»
- 3 **Le Musée national des beaux-arts du Québec**
«Pour sa vaste collection d'art du Québec, pour sa superbe Librairie-Boutique et ses expositions internationales.»



QUÉBEC • BEAUPORT



**À SEULEMENT
10 MINUTES
DU VIEUX-QUÉBEC**

Stationnement gratuit
Buffet déjeuner inclus
Salles de réunion
Wi-Fi gratuit
Piscine intérieure
Salle d'entraînement
Restaurants à proximité

**Hampton Inn & Suites
par Hilton
Québec/Beauport**

730, rue d'Éverell
Beauport (Québec) G1C 0N2

1 833 663-9555
hampton.com



Relais Charles-Alexandre

**Situé sur la Grande-Allée près de
l'avenue Cartier, un hébergement
de luxe à prix abordable.**

Situé dans une bâtisse datant du tout début du 20^e siècle, le Relais Charles-Alexandre, dont plusieurs revues et journaux relatent l'excellence, a été restauré avec goût et dans un style épuré. Pour ajouter à l'ambiance, vous trouverez de nombreuses cheminées décoratives et des parquets en chêne massif. Les chambres disposent d'une télévision par câble et d'une salle de bain privée. L'établissement est entièrement climatisé, et en plus, l'hôtel propose une connexion Internet sans fil gratuite, l'établissement est un environnement non-fumeur. Le Relais Charles-Alexandre dispose également d'un stationnement (payant) à l'arrière de l'établissement.



91, Grande Allée Est
Québec (Québec)
Canada, G1R 2H5
418 523-1220

Relais
Charles-Alexandre



www.relaischarlesalexandre.com

-233-

J.E. CIGUERE.

Boulerie
Saint-Roch

Boulerie
Saint-Roch

Saint-Roch

petit café
filtré
1\$

petit café
filtré
1\$



Le quartier branché

Pour faire les boutiques branchées, manger dans le dernier restaurant dont tout le monde parle, siroter un verre dans un pub ou assister au spectacle le plus couru du moment, c'est dans Saint-Roch qu'on va !

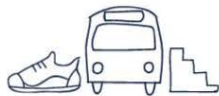
Quelle était la plus importante artère commerciale de Québec jusqu'aux années 1960 ? La **rue Saint-Joseph Est** ! La *main* reprend maintenant son titre grâce à de jeunes entrepreneurs créatifs.

Le coin est particulièrement prisé des *foodies* : les excellentes tables joutent les petits restos de quartier où l'on mange bien à très bon prix, alors que les microbrasseries ont le vent dans les voiles et brassent de rafraîchissantes bières originales. On n'oublie pas de visiter une épicerie fine pour ramener des produits du terroir local chez soi !

L'été, les jeunes professionnels du web et du jeu vidéo se mêlent aux étudiants pour dîner en plein air dans le **jardin Jean-Paul-L'Allier**, véritable oasis de verdure au cœur de la ville.

Sur votre chemin, jetez un coup d'œil à l'imposante **église de Saint-Roch**, érigée au début du 20^e siècle.

En toute saison, on profite de l'animation du quartier de jour comme de nuit, grâce aux nombreux bars et pubs où l'on prolonge la soirée après un spectacle de musique ou de théâtre. Un sympathique parcours lumineux guide nos pas le long de la **rue Saint-Joseph**. Brillant !



COMMENT S'Y RENDRE



À pied à partir du Vieux-Québec ou du quartier Saint-Jean-Baptiste, le quartier est facilement accessible en cinq minutes par les multiples escaliers.

C'est bon pour le cardio ! L'ascenseur du Faubourg, au coin des rues Sainte-Claire et Saint-Réal, relie aussi la Haute et la Basse-Ville. Pratique avec une poussette ou un vélo. Les parcours du RTC Métrobus 800 et 801 desservent régulièrement le quartier, aux arrêts De Sainte-Hélène et Université du Québec. On peut aussi se la jouer londonienne avec l'autobus rouge à deux étages, dont le trajet touristique comprend un arrêt en plein cœur de la rue Saint-Joseph.

L'art. Saint-Roch a ça dans le sang. Ça bouge et pas à peu près à L'Impérial Bell, à L'ANTI bar et spectacles, au District Saint-Joseph, au disquaire Le Knock-Out, dans les rayons de la Librairie Pantoute ou de la Bouquinerie Rock'n Livre, au théâtre La Bordée et en art contemporain chez Méduse.

Les bonnes adresses de Saint-Roch

Restos

Préparez vos estomacs, car on mange beaucoup et bien dans le quartier ! Ça commence avec les bistros sympas comme **L'Affaire est Ketchup** (chic *comfort food*), **Le Clocher Penché** (incontournable), **La Gueule de Bois** (cuisine du marché), **Les Sales Gosses** (terroir aux influences européennes), **Table** (cuisine québécoise revisitée) et **jjacqués** (fruits de mer et cocktails).

Ensuite, voyage autour du monde : l'Italie avec le **Battuto** (très réputé), **Nina pizza napolitaine** (les fans ne jurent que

par elle) et **Birra & Basta** (taverne moderne à l'italienne); le Japon avec la nouillerie **Tora-Ya Ramen**, **Torii Izakaya** (petits plats à partager) et **Honô Izakaya** (taverne japonaise et cocktails); le Mexique avec le **Tequila Lounge** (choix impressionnant de tequila) et l'Asie du Sud-Est avec le **Bati Bassac** et sa cantine à côté.

Ça se poursuit avec la tendance des buvettes, où la bonne chère côtoie la bonne carte des vins à la buvette **Le Voisin**, et avec les sympathiques inclassables comme **La Cuisine** (*comfort food*

et DJ) et le **Deux22** (bouffe, bar, boutique). Du côté des pubs, le quartier n'a rien à envier aux autres avec son **London Jack** (typique anglais), le **Pub du Parvis** (pour suivre les matchs sportifs) et **Le Phœnix du Parvis** (bouffe, bière, spectacles).

Finalement, on peut casser la croûte à petit prix chez **Bols et Poké** (influence hawaïenne), au **Ogari San Sushi** (bols japonais), chez **Poutineville** (c'est dans le nom), au casse-croûte **Chez Gaston** (authentique), chez **Phil Smoked Meat** (ça le dit) et au **Stat Café** (café-sandwicherie).

Cafés, bars et microbrasseries

Pour s'hydrater, on a le choix : au houblon avec **La Barberie**, **La Korrigane** ou le **Noctem Artisans Brasseurs**; au thé chez **Camellia Sinensis** ou au **Café Pékoe**;



à la caféine avec le **Nektar Caféologue**, le **Café Saint-Henri** microtorréfacteur, **La Brûlerie Saint-Roch** ou le **Maelstrøm Saint-Roch**. On finit la soirée au **MacFly Bar Arcade** ou aux **Salons d'Edgar**.

Commerces gourmands

Pour les emplettes gourmandes, on file chez **Accro cuisine et dépendances** ou **La Place**. Pour la boulangerie, ça se passe à **La Boîte à Pain** ou au **Croquebouché**. Fromage ? **La Fromagerie des Grondines et ses amis**. Viande ? **Boucherie Eumatimi**. Saucisses et hot-dogs européens ? **William J. Walter Saucissier**. Enfin... chocolat ? **Champagne Chocolatier** !



Champagne
Chocolatier

Boutiques et trouvailles

Les boutiques de Saint-Roch sont tout aussi éclectiques que le reste du quartier : des jeux pour les petits chez **Benjo** aux jeux pour grands à **La Planque jeux vidéo** ou au **Fanamanga** ; des vêtements griffés

chez **Cœur de Loup** et **Baizenville** aux looks edgy de **X20** et **EXO** aux fripes de la **Friperie Babelou** ; les soins corporels du **Bloomi** et les drôles d'objets du **Rétro Bordello** ; la déco neuve chez **Brico Déco** et celle moins neuve du **Déjà Vu**.



André-Olivier Lyra,
photographe et
résident du quartier

1

Deux22

« Pour les délicieux tacos et la téquila. »

2

Honō Izakaya

« C'est un must du quartier. Le menu de cette buvette japonaise est toujours savoureux, les cocktails sont originaux et travaillés, et l'équipe est tellement agréable à côtoyer. »

3

jjacques

« C'est un bar de style clandestin qui mérite absolument qu'on y fasse un arrêt, que ce soit pour l'ambiance incroyable, les cocktails complètement fous ou la carte totalement inspirante. »

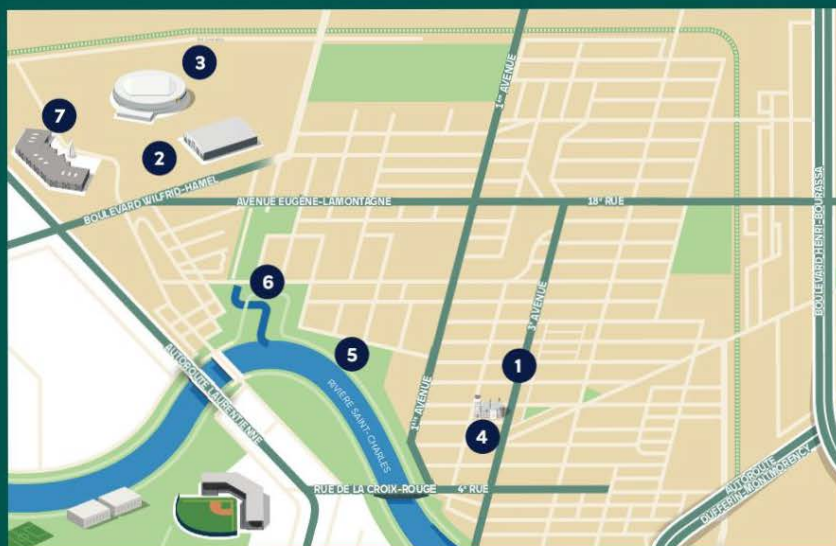


Limoilou

Des rues bordées d'arbres majestueux, d'étroites ruelles où les enfants se rassemblent pour jouer, des immeubles de briques à l'ancienne avec leur escalier en colimaçon... Bienvenue dans **Limoilou**! Chaleureux, original (on y trouve une école de cirque!) et très prisé des jeunes familles et entrepreneurs, ce quartier vit en ce moment une grande effervescence. Il a même son propre slogan: #Limoilove!

- | | | | |
|---|---|---|----------------------|
| 1 | 3 ^e Avenue | 6 | Parc Cartier-Brébeuf |
| 2 | Grand Marché de Québec | 7 | Centre de foires |
| 3 | Centre Vidéotron | | |
| 4 | École de cirque | | |
| 5 | Parc linéaire de la Rivière-Saint-Charles | | |

*Un quartier peu touristique
qui mérite assurément
le détour.*



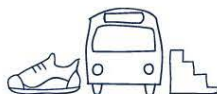
Le quartier familial

Avec ses rues et avenues perpendiculaires, l'organisation du quartier est calquée sur New York. En « montant » la 3^e Avenue, entre les 2^e et 16^e Rues, on croise une foule de petits commerces qui donnent envie de s'arrêter : épicerie fine, boulangeries, cafés, boutiques d'artisanat, galeries d'art, salon de thé, marchand de crème glacée...

La scène gastronomique de Limoilou est en pleine ébullition. Nombreux sont les jeunes chefs qui choisissent de venir s'établir sur la 3^e Avenue pour ouvrir leur restaurant. Les soirs d'été, les terrasses grouillent de monde, chacun saluant son voisin dans un joyeux brouhaha typique de l'esprit du quartier. Les pubs et microbrasseries permettent d'étirer la soirée jusque tard dans la nuit.

Les dimanches d'été, au **Marché public de Limoilou**, on garnit son cabas de délicieuses trouvailles, qu'on pourra aller déguster au **parc Cartier-Brébeuf**, là même où Jacques Cartier a établi son hivernage il y a plus de 450 ans. On peut aussi passer par le **parc linéaire de la Rivière-Saint-Charles** et ses diverses activités sportives pour s'amuser en famille.

EN JUIN, VENEZ DÉNICHER D'ÉTONNANTES TROUVAILLES AU GRAND BAZAR DU VIEUX-LIMOILOU. TOUTE UNE EXPÉRIENCE !



COMMENT S'Y RENDRE



Par beau temps, on se rend aisément dans Limoilou à pied à partir du quartier Saint-Roch grâce au pont Dorchester, qui enjambe la rivière. On peut aussi emprunter la piste cyclable, car Limoilou est un quartier de vélo ! Sinon, les parcours du RTC Métrobus 801, 3 et 28 desservent régulièrement le quartier à partir de la Haute-Ville ou de la Basse-Ville.

Les bonnes adresses de Limoilou

Restos, cafés et plaisirs glacés

Sur la proverbiale

3^e Avenue se trouvent

les incontournables :

la gastronomie locale et

inventive de **La Planque** ;

les plats à partager en

bonne compagnie au

Cendrillon ; les déjeuners

de **La Signature** ; le charme

rétro et les scones du

Lièvre et la tortue ; le

pouvoir caféiné des

décoctions du **Nektar**

Caféologue, de **La Maison**



La Boîte à Pain



Pizzéria N° 900

Smith ou du **Café Sobab** ;

les trempettes sucrées

de **La Diperie** ; les

cornets et glaces du

Maître Glacier ; les pizzas

napolitaines de **Pizzéria**

N° 900 ; la cuisine

ensoleillée de **La Salsa** ;

la nourriture mexicaine

de **Jalisco** ; le voyage

en Asie offert par **Miyagi**

et **Nicky Sushi** ; l'esprit

bistro de quartier des

Colocs et des **Fistons** ; et

enfin les décadents

calzones et viennoiseries

de **La Boîte à Pain-Café**

Napoli.

Autour de la **3^e Avenue**,

les rues de Limoilou

cachent aussi des

trésors : les délices

méditerranéens de

La Kebaberie Izgara ;

les poutines et repas

traditionnels du

Casse-Croûte Pierrot.

Bars et microbrasseries

Pour boire une bonne

broue, on se dirige vers

les microbrasseries

La Souche, **Le Trèfle**

ou la **Brasserie Générale**

18^e Rue : ce n'est pas le

choix qui manque ! Pour

vivre l'atmosphère du

quartier, c'est au **Bal**

du Lézard. Le gin, lui,

se brasse à la **Distillerie**

Stadaconé.

À ne pas rater

Pour des emplettes gourmandes, on passe au **Grand Marché** (voir page 66) et on en profite pour faire la pause chez **SNO Microbrasserie Nordik**.



Le Cendrillon

Boutiques et trouvailles

Les Limoulois aiment manger et font le plein de fromages chez **Yannick Fromagerie**, de pain chez **Lefebvre** ou chez **Borderon et Fils**, de petites tartinades dénichées à la **Conserverie du Quartier** ou à **La Réserve**, épicerie fine, et de belles charcuteries maison de la **Boucherie Le Croc Mignon**.

Les lecteurs trouvent leur bonheur à la **Librairie Morency** et les curieux raffoleront d'**Article 721**, avec ses trouvailles originales, faites main et vintage.



On n'oublie pas de lever les yeux vers la tour jaune soleil : c'est l'**École de cirque** !



Article 721



MC Grou, muraliste et résidente de Limoulou

- 1 **Accomodation Bio**
« Pour des fruits et des légumes frais, bio, au coin de la rue. »
- 2 **Article 721**
« On visite cette boutique parce que c'est beau et ça sent bon. »
- 3 **Le Cendrillon**
« Pour les spritz et les huîtres, c'est l'endroit parfait pour le rendez-vous entre amis. »

Saint- Sauveur



Saint-Sauveur, affectueusement surnommé « Saint-Sô » par ses résidents, est un quartier ouvrier qui, dans les dernières années, accueille de plus en plus de jeunes familles et de professionnels en quête d'une vraie vie de quartier authentique. Bienvenue en Basse-Ville !

- 1 Parc Victoria
- 2 Parc Durocher
- 3 Rue Saint-Vallier
- 4 Rue Marie-de-l'Incarnation
- 5 Rivière Saint-Charles

*Sortez des sentiers battus
dans Saint-Sauveur !*





Le quartier authentique

Afin de découvrir tous les petits trésors cachés qu'abrite Saint-Sauveur, il faut emprunter la rue Saint-Vallier Ouest, principale artère commerciale. Là se succèdent des restaurants de quartier sympathiques avec un rapport qualité-prix imbattable, un café, une boulangerie, des pubs, des bars, de jolies boutiques indépendantes.

Bien cachés dans les rues avoisinantes, des épiceries asiatiques, des boutiques d'artisanat ou griffées ainsi que des institutions qui résistent au temps et aux modes !

Le fort esprit de communauté qui unit les résidents de Saint-Sauveur se sent dans ses événements, qui visent à rassembler autant ceux d'ici que ceux d'ailleurs dans une atmosphère festive. Les samedis d'été, on vient faire ses emplettes gourmandes au marché public situé au **parc Durocher** pour des produits frais !

Comme les résidents aiment se réunir, plusieurs places publiques ont été aménagées afin de créer des lieux de rencontre et d'échange dans un cadre urbain original: un îlot de fraîcheur au cœur du bitume, des bacs de jardinage, terrasses et « placotoirs » pour discuter, et le **parc Victoria** pour se dégourdir en famille et entre amis. Une visite dans Saint-Sauveur et l'on se fait des amis, garanti !



COMMENT S'Y RENDRE



Il est facile de combiner une visite du quartier avec celle du quartier Saint-Roch. Agréable à parcourir, la rue Saint-Joseph Est vous mènera directement vers Saint-Sauveur. Le parcours 1 du RTC circule dans le Petit-Champlain et le quartier Saint-Roch, longeant la rue Saint-Vallier Ouest ainsi que la rue Marie-de-l'Incarnation, tandis que le parcours 18 permet de relier le quartier Saint-Sauveur à Saint-Roch (départ à la Gare du Palais). Le parcours 19, lui, fait le lien entre les quartiers Limoilou et Montcalm via Saint-Sauveur.

Les bonnes adresses de Saint-Sauveur

Restos

Les gourmands gagnent à s'aventurer dans Saint-Sauveur ! S'y cachent le bistro **Le Fin Gourmet** et ses recettes réconfortantes ; le légendaire bouchon lyonnais du **Pied Bleu** et son délicieux cousin, **Le Renard et la Chouette** ; les populaires cocktails de **Chez Tao!** ; la classique **Fabrique du Smoked Meat** ; la folle cuisine éclatée du **Patente et Machin** ; la cuisine mexicaine du **Julio Taqueria** ; la version « gastronomisée » du fast-food du **Diner Saint-Sauveur** et sa **Supérette**

tout près ; la fraîcheur des huîtres et des fruits de mer du **Kraken Cru** ; la beauté de la pâte maison de **Pizzazorg** et les savoureux sandwichs de **Franky Johnny**.

Cafés, microbrasseries et commerces de bouche

La réputation des bières et de l'atmosphère du **Griendel** dépasse les frontières du quartier, tout comme celle des gaufres géantes de **Ma Station Café** et des champignons de **Chapeau les bois**. On prend ses



pains et viennoiseries au **Saint-Suave Librairie-Café** (dont le nom est un clin d'œil au surnom du quartier). La dent sucrée se satisfait de l'offre incroyable **Au Royaume de la tarte**, et les curieux aiment se balader dans les allées des épiceries **Lao Indochine** et **La Montagne Dorée**.



Thania Goyette et Louis Bouchard
Trudeau, propriétaires du **Pied Bleu** et du **Renard et la Chouette** et résidents du quartier Saint-Sauveur

1

La rivière Saint-Charles

« C'est l'un des plus beaux endroits à Québec ! On part de la maison, on va marcher sur les rives, l'école des enfants est tout près en plus. C'est un endroit magnifique. »

2

Borderon et Fils

« Pour l'accueil de François, d'abord ! Aussi pour les grosses miches de pain généreuses, la variété, les farines de qualité. »

3

La Fabrique du Smoked Meat

« Louis y va tous les samedis avec les enfants – c'est le petit rituel familial ! »

Chevauchant les quartiers Saint-Roch et Saint-Sauveur, le parc Victoria compte plusieurs aires de jeux pour les enfants, des terrains de soccer et de tennis, un « skatepark », une piste cyclable et des sentiers piétonniers.



Boutiques et trouvailles

Les chapeaux, moccassins et accessoires de **Cuir Indiana** en font un arrêt incontournable pour les mordus de cuir. Parlant de mordre, il y a de quoi s'équiper pour le plein air, la pêche et la chasse au gigantesque magasin spécialisé **Latulippe**. Pour

les mignonnes trouvailles, direction **Cœur de Mailles** pour la laine et le tricot; **Zozo et Arty** pour les jouets et accessoires pour enfants soigneusement choisis; **Les Ateliers de la Pente Douce** pour des antiquités de qualité; **Lucia F.** pour des fringues de fripes avec un look d'enfer.

Photos : André-Olivier Lyra, Pierre-Nic Lessard (Kraken Cru)





Sillery

Surplombant le fleuve du haut de la falaise, le quartier offre une vue magnifique, peu importe où se posent les yeux, qu'ils soient tournés vers l'horizon ou vers la dynamique et pittoresque avenue Maguire. Laissez-vous séduire par le patrimoine de **Sillery**!

- 1 Domaine Cataracti
- 2 Avenue Maguire
- 3 Villa Bagatelle
- 4 Parc du Bois-de-Coulonge

*C'est le
chic ultime.*





Parc du Bois-de-Coulonge

Le quartier raffiné

Bien qu'un peu en retrait du centre-ville, Sillery vaut assurément le détour pour le dynamisme qui anime l'avenue Maguire, principale artère commerciale.

Sur quelques centaines de mètres s'entassent de jolies boutiques à la dernière mode, d'excellents restaurants et des cafés où il fait bon flâner. L'été, on s'installe volontiers en terrasse pour profiter d'un verre de vin ou d'un latté, que l'on sirote tranquillement en admirant le brouhaha de l'avenue.

De leur côté, les boulangeries, pâtisseries, salons de thé, crémeries et chocolateries permettent de faire le plein de sucreries et de savoureuses surprises à offrir en cadeau... ou à manger en cachette !

Pour digérer le tout, on marche dans les rues avoisinantes, où se cachent des demeures bicentennaires aux tons pastel à l'allure de maisons de poupées ou vers la **Maison des Jésuites de Sillery**, lieu historique de la première mission jésuite de 1637. Un peu plus loin au nord-ouest se trouve le majestueux **parc du Bois-de-Coulonge**, qui incarne toute la grâce et le raffinement de Sillery avec ses sentiers pédestres, son arboretum, ses jardins fleuris et l'imprenable vue sur le fleuve.

Photo: André-Olivier Lyra



COMMENT S'Y
RENDRE



Le transport en commun dessert l'avenue Maguire, avec les parcours 11 (qui rejoint la gare fluviale) et 16 (en boucle vers Sainte-Foy et l'Université Laval) du RTC. De plus, l'arrêt des parcours Métrobus 800 et 801 Gérard-Morisset, sur le boulevard René-Lévesque Ouest, n'est qu'à une dizaine de minutes de marche de Maguire.



Pat Rétro

Les bonnes adresses de Sillery

Restos

Comment une seule rue peut-elle contenir autant de délices ? Sur l'**avenue Maguire** et tout autour se trouvent une foule de bons plans pour bien manger : **Bagel Maguire Café** ; les pizzerias **N° 900** et **Pizza Mag** ; le mythique snack-bar **Pat Rétro** et sa crèmerie **Crime Puff** ; les bistros **Chaz**, **L'Épicurien** et **Montego** ; la cuisine asiatique des **Saveurs de l'Inde**

et **Erawan Lao** ; le bar à vin **Tapas & Liège** ; **Brynd** et son fameux smoked-meat ; et les fruits de mer frais de **La Gaspésienne 51**.

Cafés

La pause caféinée se prend au **Café Castelo**, qui torréfie ses propres grains ; les amateurs de thé se réjouissent à **La Maison des 100 thés**.



Marie-Hélène Vaugeois, libraire à la Librairie Vaugeois

1

Faks

« Aller manger au Faks, c'est un peu comme aller au resto tout en se sentant chez soi, on y va autant pour la nourriture que pour le service extrêmement sympathique. »

2

Cimetière Mount Hermon

« On va s'y promener pour la tranquillité du lieu, la beauté et la diversité des stèles, la magnifique vue sur le fleuve et surtout pour le panneau des règlements datant de 1851. »

3

Villa Bagatelle

« Des expositions inspirantes sont présentées dans cette maison patrimoniale. Il faut également profiter de notre visite pour admirer son magnifique jardin. »



Bagel Maguire

Sillery a des airs de Nouvelle-Angleterre. Il suffit d'aller admirer la Villa Bagatelle, ou encore le superbe jardin potager du domaine Cataract, pour rapidement saisir le charme de ce quartier!

Boutiques et trouvailles

Une visite sur **Maguire** ne saurait être complète sans une dégustation de chocolats chez **Eddy Laurent** et de foie gras au **Canard Goulu**!

Les *fashionistas* aiment aussi la **Boutik Suisse**, la **Boutique Anne**

Laurence, Livia Amie Lolé (vive le yoga!), les bijoux fous de **Musselli et Fils** et la **Parfumerie Paris**.

Enfin, les lecteurs et amateurs de culture aiment le choix à la **Librairie Vaugeois** et les trouvailles chez **Papetruc & Paillasson**.



Domaine Cataract

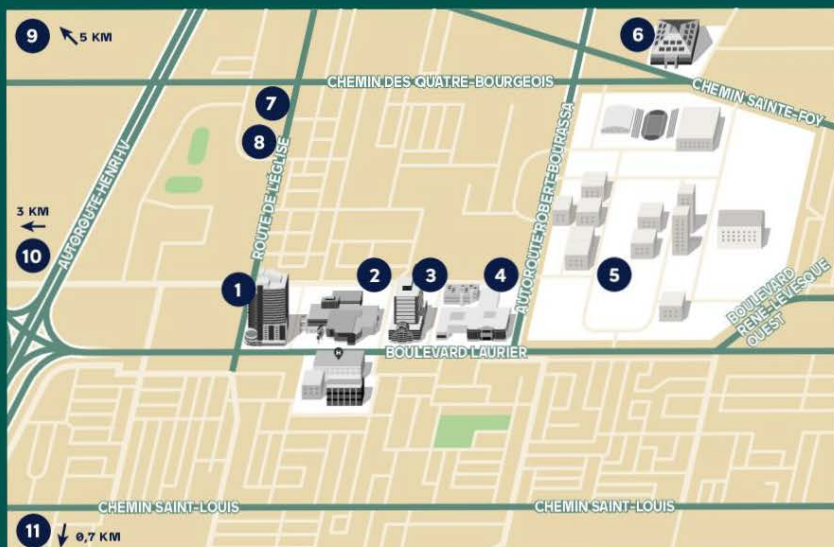
Secteur Sainte- Foy

An aerial photograph of a suspension bridge crossing a river at sunset. The bridge has two tall white pylons and is filled with cars. To the right, a complex highway interchange with multiple overpasses and ramps is visible. The background shows a cityscape under a dramatic sky with orange and blue hues. The text 'Secteur Sainte-Foy' is overlaid in large white font.

Situé à la tête des deux ponts qui traversent le fleuve, **Sainte-Foy** nous accueille les bras ouverts. À la fois terre d'accueil pour les nouveaux arrivants, les étudiants de passage et les travailleurs du secteur, l'axe Sainte-Foy bourdonne d'activités.

- | | | | |
|---|-------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Complexe Jules-Dallaire | 8 | Le District Gourmet |
| 2 | Laurier Québec | 9 | Base de plein air de Sainte-Foy |
| 3 | Place de la Cité | 10 | Parc de la Plage-Jacques-Cartier |
| 4 | Place Ste-Foy | 11 | Aquarium du Québec |
| 5 | Université Laval | | |
| 6 | Pyramide | | |
| 7 | Parc Roland-Beaudin | | |

*Sainte-Foy, porte
d'entrée sur la ville!*



Le quartier institutionnel

Bibliothèque
Monique-Corriveau

Berceau du savoir, Sainte-Foy accueille écoles, cégeps ainsi que la plus ancienne université francophone en Amérique du Nord : l'Université Laval. Outre ses vastes et populaires centres commerciaux, le quartier cumule également bon nombre de cafés, commerces et boutiques le long de ses boulevards et artères principales.

La vitalité de Sainte-Foy ne date pas d'hier. Cette ancienne municipalité a connu une première croissance démographique importante lorsque ses vastes terres agricoles ont été converties au siècle dernier en un quartier à la fois résidentiel, commercial et institutionnel.

Pour une sortie en famille, faites la rencontre des 10 000 animaux marins de l'**Aquarium du Québec**. Tandis que la **base de plein air Sainte-Foy** permet de pagayer, de nager et de s'initier à une foule d'activités récréatives, autant en été qu'en hiver. Véritables havres de paix, on visite le **Jardin universitaire Roger-Van den Hende** ou le **parc de la Plage-Jacques-Cartier**, un des seuls boisés naturels ouverts au grand public qui donne littéralement sur le fleuve Saint-Laurent..



**COMMENT S'Y
RENDRE**



De la colline
Parlementaire vers
l'ouest, les parcours
Métrobus 800 et
801 empruntent les
boulevards René-
Lévesque et Laurier
tandis que le parcours
807 sillonne le chemin
Sainte-Foy. Vous arrivez
de la rive-sud ? Traversez
le pont de Québec ou
le pont Pierre-Laporte
et vous y serez !

Les bonnes adresses de Sainte-Foy

Restos

Un lunch sur le pouce? Tous à **La Pyramide** qui rassemble les enseignes préférées de la clientèle étudiante ou **Le District Gourmet**, un tout nouveau concept unique qui réunit plusieurs restaurants à la même adresse. En sortant, on prend l'apéro avec un cocktail créatif du **Shaker**,

le resto-bar le plus couru du quadrilatère. Tandis que les nostalgiques fréquentent encore et toujours **Le Pub Universitaire** et sirotent un café **Au Temps Perdu**. De camion de cuisine de rue à pignon sur rue, **Phil's Fish & Chips** est à l'image d'un pub londonien. L'ambiance urbaine se déplace jusque sur le **boulevard Laurier** où

le **Cosmos**, **La Belle et La Bœuf**, **La Voie Maltée**, le **Paris Grill**, le **Cochon Dingue**, **Chez Victor**, le **Bâton Rouge**, le **Bistango**, le **Ginger** et **Ô 6° Sens** attirent les foules. Vous avez la dent sucrée? Impossible de résister aux décadents beignes de **Beiko**.

Saviez-vous qu'il est possible de manger à bord d'un véritable avion Boeing 737 sur les terrains de l'aéroport de Québec? Les clients peuvent également profiter d'un simulateur de vol aménagé à bord du cockpit.

HÔTEL

CLASSIQUE

271 CHAMBRES ET SUITES SPACIEUSES POUR VISITES
TOURISTIQUES OU D'AFFAIRES ET APPARTEMENTS-HÔTEL
AVEC CUISINETTE.

- Accès Internet gratuit avec ou sans fil
- Piscine intérieure et salle d'exercice
- 10 salles de réunions pour groupe de 2 à 300 personnes
- Stationnement intérieur et extérieur gratuit
- 2 restaurants-bars actuels et festifs
- Face aux centres commerciaux

12 minutes du Vieux-Québec
10 minutes de l'aéroport et des gares de train et d'autobus

2815, BOULEVARD LAURIER
QUÉBEC (QUÉBEC) G1V 4H3
SF 1 800.463.1885 T 418.658.2793
F 418.658.6816



info@hotelclassique.com

Boutiques et trouvailles

Prisés pour ses centres commerciaux et ses magasins phares tels que **La Maison Simons**, le **boulevard Laurier** accueille aussi des boutiques hors de l'ordinaire. On passe des heures à refaire sa déco chez **MUST**, **Au**

Loft par Style Libre et **Un fauteuil pour deux**, pour dénicher du mobilier distinctif. On fait le plein de victuailles aux **Halles Sainte-Foy** et au **Marché public de Sainte-Foy**, où se retrouvent maraîchers, fleuristes et divers producteurs locaux.

Sortir

Pour voir un film dans l'une des salles les plus technos au pays, direction le cinéma **Le Clap**, désormais installé à Place Ste-Foy. Besoin de relaxer ? Contemplez la ville du dix-septième étage du **SkySpa** ou jumelez détente, séjour et bonne bouffe à l'**Amerispa** du **Bonne Entente**.

La Bibliothèque Monique-Corriveau, ancienne église transformée et nommée en l'honneur d'une auteure de littérature jeunesse, est un joyau de culture dans Sainte-Foy.



Véronique Ouellet,
designer chez
La Maison Simons
et résidente de
Sainte-Foy

1

Parc de la Plage-Jacques-Cartier

« Que ce soit pour aller courir, marcher ou encore prendre l'apéro au coucher du soleil, cet endroit est un havre de paix en ville! Je m'estime particulièrement chanceuse d'avoir cette plage pratiquement dans ma cour. »

2

Marché public de Sainte-Foy

« La nouvelle structure en bois est superbe et on y retrouve vraiment l'ambiance d'un marché public! Quelques artisans offrent des produits de saison exclusifs et originaux qui permettent de s'amuser en cuisine. »

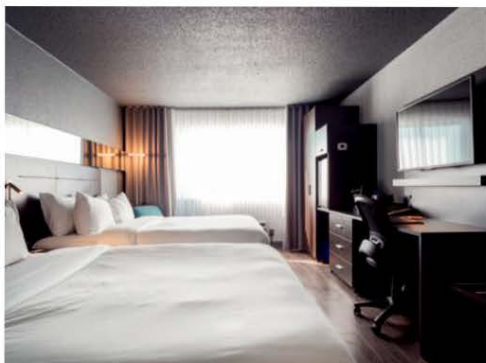
3

District Gourmet

« Ces halles gourmandes au concept unique ont ouvert leurs portes à l'automne 2021. Confortablement installés dans un immense atrium, vous pourrez entre autres y déguster une entrée italienne, un plat asiatique et un dessert portugais cuisinés par des chefs de renom. Que vous ayez envie d'une cuisine familiale ou gastronomique, tout le monde y trouve son compte! »



Hôtel Quartier le choix du quartier de Ste-Foy!



1-888-818-5863 // 418-650-1616



2 minutes des ponts
Stationnement
gratuit
Restaurant Barbies
Près des magasins

2995 boul. Laurier, Québec, QC G1V 2M2
www.hotelquartier.com

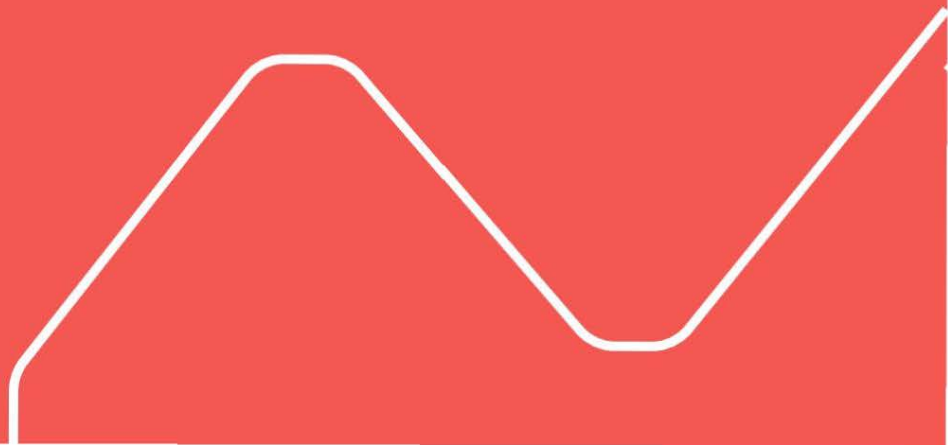


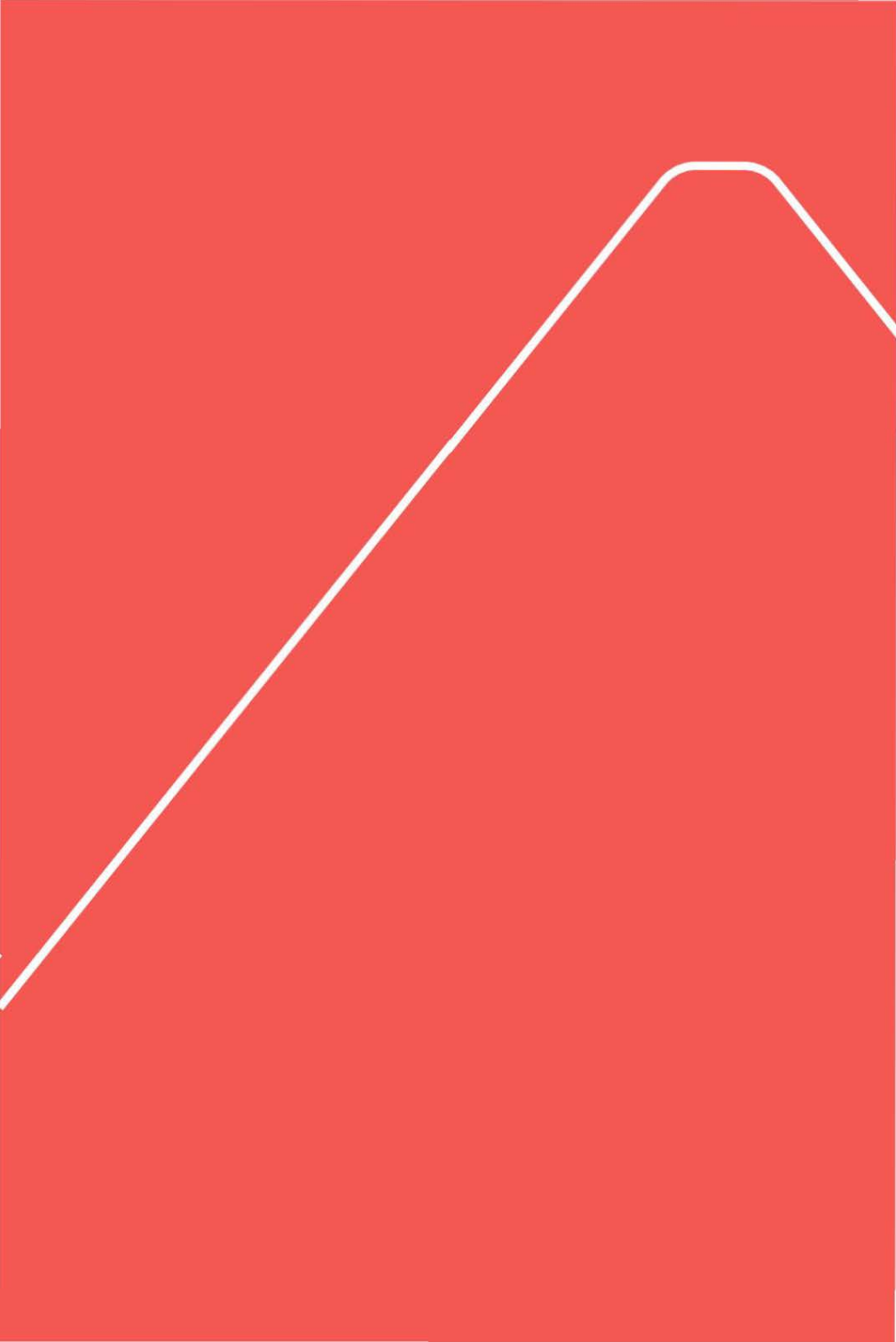
hôtel quartier



Planifier

Que vous soyez du genre à partir sur un coup de tête ou à planifier votre escapade pendant des mois, nous avons ce qu'il vous faut : des itinéraires sur mesure pour vivre pleinement toute la magie de Québec.







PLANIFIEZ VOTRE SÉJOUR

Avec son centre-ville historique, ses événements culturels et la nature à proximité, la ville de Québec a tout pour plaire aux amateurs de culture, d'histoire, de gastronomie et de grands espaces. Que vous souhaitiez faire une simple escapade ou un plus long séjour, il est facile de rendre votre passage encore plus magique en fonction de vos champs d'intérêt.

Suivez le guide !

24 heures à Québec

Comment tirer le maximum d'un séjour de 24 heures à Québec ? En explorant à pied ses principaux attraits historiques et en savourant une délicieuse poutine, voilà comment !

Place Royale

Avant-midi

Place Royale et Petit-Champlain

Déambulez dans les rues pavées de ce quartier historique, berceau de l'Amérique française, et visitez l'**église Notre-Dame-des-Victoires**. Au bout de la **rue Sous-le-Fort** se trouve l'**escalier Casse-Cou** et, à gauche, la **rue du Petit-Champlain**, qui abrite boutiques chics, restaurants et ateliers d'artisanat. Après avoir exploré les moindres recoins du Petit-Champlain, prenez le funiculaire voisin de l'escalier Casse-Cou pour gagner le sommet du **cap Diamant**.

Terrasse Dufferin et Château Frontenac

La montée en funiculaire offre un splendide point de vue sur le quartier **Petit-Champlain**, la **place Royale** et le fleuve Saint-Laurent. Au sommet, la **terrasse Dufferin** et le **Château Frontenac**. Admirez la beauté du panorama depuis la terrasse et contemplez le château, cet hôtel le plus photographié au monde ! Puis, prenez le temps de goûter à la gastronomie locale ! Vous trouverez de nombreux restaurants à proximité.



WYNDHAM
REWARDS®

L'endroit idéal où
séjourner à Québec

Facile d'accès
À quelques pas du
Vieux-Québec
Vue imprenable sur la
ville
Stationnement gratuit



HÔTEL & CENTRE DE CONGRÈS
QUÉBEC

3125 Hochelaga Boulevard
Sainte-Foy, Qc, G1W 2P9
1 800 463-5241
travelodgequebec.ca

Après-midi

Selon vos champs d'intérêt
et préférences, optez pour
un après-midi thématique !

Pour les « férus » d'histoire

La Haute-Ville regorge de sites
intéressants, qu'on pense à la
Citadelle de Québec, au **Musée du
Fort** ou au **Lieu historique national
des Fortifications-de-Québec**.

Pour les passionnés de magasinage

Les boutiques sont légion à Québec,
et selon le temps (et le budget)
dont vous disposez, vous voudrez
soit rester dans le **Vieux-Québec**,
soit explorer ses quartiers voisins.
Pour les antiquités et l'art, direction
le **Vieux-Port**. Pour la mode, vous
êtes à la bonne place ! **Vieux-Québec**,
Petit-Champlain et **Saint-Roch**
seront vos meilleurs amis. Pour
les gourmandises, c'est de l'autre
côté de la **porte Saint-Jean**, dans
le quartier **Saint-Jean-Baptiste**,
qu'on trouve les délices à ramener
dans ses bagages !





La Barberie

Soirée

On se gâte!

Après une journée passée à découvrir les plus beaux attraits de la ville à pied, peut-être voudrez-vous casser la croûte dans un des restaurants de cuisine traditionnelle québécoise ou gastronomique du **Vieux-Québec**. Vous raffolez des bières de micro-brasseries ou de cuisine bistro originale? Vous aurez l'embarras du choix au Griendel dans **Saint-Sauveur**, tout comme à la **Korrigan**, au **Noctem Artisans Brasseurs** et à **La Barberie** dans **Saint-Roch**. Au plaisir de vous voir bientôt!

APRÈS UNE GROSSE JOURNÉE DE VISITE, RIEN DE MIEUX QU'UNE DÉLICIEUSE BIÈRE DE NOS MICROBRASSERIES!

Pierre-Dugua-De Mons Terrace



72 heures du meilleur de Québec

De passage à Québec pour trois jours, quoi faire et quoi voir pour ne rien manquer ? Voici une proposition d'itinéraire qui vous permettra de maximiser votre séjour en toute saison.

Jour 1

Explorer le Vieux-Québec à ciel ouvert

Familiarisez-vous avec le secteur du **Vieux-Québec** à bord du fameux **autobus rouge à deux étages**. Montez et descendez librement tout en profitant d'une vue exceptionnelle depuis le pont supérieur. Pendant cette balade dans les rues historiques du **Vieux-Québec**, profitez-en pour prendre des photos des icônes de la ville : le **Château Frontenac** et la **terrasse Dufferin**, les **fortifications** et les **portes**, la **Citadelle**, le **Parlement** et la **fontaine de Tourny**, ainsi que les **plaines d'Abraham**.

En période estivale, de nombreux amuseurs publics vous en mettront plein la vue ! En soirée, attablez-vous à une terrasse puis, après le repas, sillonnez les rues au charme européen.

En hiver, admirez la féerie des rues décorées et illuminées. Affamé ? Goûtez à la cuisine traditionnelle québécoise dans l'un des restaurants spécialisés de la région (voir page 65).

Au courant de la journée, montez admirer Québec à partir de l'**Observatoire de la Capitale**, qui offre le point de vue le plus haut de la ville.



Terrasse Dufferin

POUR LES AMANTS DE CULTURE

Assurez-vous de mettre à votre agenda une visite au **Musée national des beaux-arts du Québec** et au **Musée de la civilisation**.

L'été, passez en Basse-Ville admirer **Les Passages Insolites**, parcours temporaire d'œuvres d'art public épatant.

Jour 2

Se balader dans les plus vieilles rues au Canada

Empruntez la **rue du Petit-Champplain**, l'une des plus belles au Canada, pour y faire un peu de magasinage et découvrir le talent de nos artisans. Dans le même secteur, le décor légendaire de la **place Royale**, lieu de la fondation de Québec, vous charmera. Portez attention aux nombreux détails d'une architecture rappelant nos origines françaises et britanniques.

D'avril à octobre, poursuivez votre journée à bord du MV Louis Jolliet des **Croisières AML**. Le panorama sur Québec est

époustouffant à partir du fleuve Saint-Laurent. Ensuite, consultez le **calendrier des événements** sur le site quebec-cite.com/evenements afin de voir ce que la ville a en réserve pour vous parmi les nombreux festivals, concerts et activités estivales!

En hiver, préférez la descente en toboggan de la **glissade de la terrasse Dufferin**. Pour vous relaxer, dégustez une bière dans l'une des nombreuses microbrasseries (voir page 82) ou terminez la soirée dans un des populaires bars de chansonniers.

LE QUÉBEC
POUR TOUS

Kéroul 

leQuebecPourTous.com

Information touristique et culturelle pour les voyageurs en situation de handicap

Hôtel
de Glace

Jour 3

Découvrir les incontournables des environs

Entre fleuve et falaises, admirez l'imposante chute du **Parc de la Chute-Montmorency**. Si l'été bat son plein, faites un saut de l'autre côté du pont pour contempler le point de vue exceptionnel sur la ville de Québec qu'offre la pointe de l'**île d'Orléans** et goûter aux spécialités du terroir (voir pages 58-59). Revenez à Québec pour souper (si vous avez encore faim!) et vous initier à la cuisine d'inspiration boréale ou autochtone (voir page 65).

En froide saison, dirigez-vous vers l'**Hôtel de Glace**, unique au monde, et passez l'après-midi au **Village Vacances Valcartier**, le plus grand centre de jeux d'hiver en Amérique avec ses 35 glissades sur neige et un sentier de patinage éclairé. En soirée, enfiler votre maillot et profitez de l'ambiance magique et relaxante dans l'un des nombreux spas nordiques de la région.

Vous sentez que Québec ne vous a pas encore dévoilé tous ses secrets? Et si vous restiez encore un peu afin de découvrir les essentiels de la région plus en profondeur? Suivez le guide!



Mont-Sainte-Anne

POUR LES AMOUREUX DE LA NATURE

S'il neige, direction le **Mont-Sainte-Anne** pour une foule d'activités: ski alpin, planche à neige, ski de fond, raquette, randonnée alpine, traîneau à chiens et même canyoning de glace au pied de la montagne! Vous êtes à Québec en été? Hop au **parc national de la Jacques-Cartier** pour une super randonnée!

2 jours de plus

Vous comptez passer cinq jours à Québec ?
Ajoutez l'un de ces deux itinéraires saisonniers
aux suggestions de parcours sur trois jours des
pages précédentes et vous aurez un programme
de rêve dans la capitale nationale !



Été

Jour 4

Vivre au rythme des gens du coin

Visitez l'un des attraits majeurs de la région : à l'**Aquarium du Québec**, rencontrez plus de 10 000 animaux marins et laissez-vous éblouir par le tunnel du Grand Océan.

Au **Village Vacances Valcartier**, profitez du parc aquatique extérieur pour expérimenter ses 35 glissades et rivières thématiques... à moins que vous ne préfériez visiter son parc aquatique intérieur inspiré des plages de la Polynésie ?

À **Wendake**, partez à la découverte de la culture ancestrale huronne-wendat. Au programme : danses amérindiennes, contes et légendes, visite d'une maison longue et dégustation de cuisine autochtone (voir pages 34 à 36).

Pour passer la soirée, sortez des sentiers battus et dirigez-vous vers un des quartiers davantage fréquentés par les résidents, comme **Saint-Roch**, **Saint-Jean-Baptiste** ou **Limoilou**.



Pow-wow,
Wendake



Petit-Champlain

Jour 5

Goûter les joies du plein air ou se cultiver

Amoureux de la nature, faites une randonnée au **parc national de la Jacques-Cartier**. Vous pourrez même descendre la rivière en kayak ou en canot! À la **Vallée Bras-du-Nord**, explorez près d'une centaine de kilomètres de sentiers sur un vélo de montagne.

Passionnés des arts et de la culture, visitez le **Musée national des beaux-arts du Québec**, qui abrite la plus grande collection d'art du Québec. Faites ensuite un saut au **Musée de la civilisation** pour apprécier ses expositions interactives et innovantes. Vous avez du temps ? Faites un doublé avec le **Musée de l'Amérique francophone** et le **Musée du Fort**, tout près l'un de l'autre.

Pour votre dernière soirée, revisitez la rue ou le quartier qui vous a le plus charmé durant votre séjour, question de bien imprégner ce souvenir dans votre mémoire. Ne ratez surtout pas l'occasion de goûter une fameuse poutine avant votre départ !

Hiver

Jour 4

Faire le plein de grands espaces ou de culture

Partez en raquettes à la découverte du **parc national de la Jacques-Cartier**, une des plus belles vallées glaciaires au Québec. Si la nature n'est pas votre tasse de thé, prévoyez une visite au **Musée national des beaux-arts du Québec** ou au **Musée de la civilisation** pour un bouillon de culture. Allez bouquiner dans le décor à couper le souffle de la **Maison de la littérature**, puis admirez la bibliothèque victorienne du **Morrin Centre**, juste à côté.

Terminez la journée *en mode détente* dans un des spas nordiques de la région (voir page 43). Parce que c'est bien aussi de relaxer en voyage!

Marché de Noël allemand



Jour 5

Apprendre à devenir fou de l'hiver

Le saviez-vous? Certains pensionnaires de l'**Aquarium du Québec** adorent l'hiver! Vous pourrez y admirer des phoques, des ours et des morses en plus de 10 000 spécimens marins.

Si la culture autochtone vous intéresse, ne manquez pas de visiter **Wendake** et le **Site Traditionnel Huron Onhoüa Chetek8e**, qui offre la plus authentique reconstitution d'un village amérindien au Québec.

Passionné des sports de glisse? Prévoyez au moins une demi-journée dans l'une des quatre stations de ski alpin de la région (voir pages 128-129).

Surtout, ne quittez pas la région avant d'avoir goûté à la fameuse poutine, un mets québécois dont la réputation dépasse maintenant les frontières.

À NE PAS RATER

Réservez du temps à votre horaire pour profiter des nombreux événements majeurs qui se succèdent en hiver, comme le **Marché de Noël allemand** (fin novembre-décembre), les **célébrations du temps des fêtes et du jour de l'An** et le **Carnaval de Québec** (février).



QUARTIER

Petit Champlain

45 BOUTIQUES
RESTAURANTS &
DIVERTISSEMENTS

quartierpetitchamplain.com



UNE EXPÉRIENCE DE MAGASINAGE UNIQUE !

 DE NOMBREUX PRODUITS QUÉBÉCOIS

*Encore
plus d'idées*



En amoureux

Partagez un moment romantique dans l'un des magnifiques bars à cocktails, comme l'**Artefact** de l'**Auberge Saint-Antoine** ou **Le SAM** du **Fairmont Le Château Frontenac**. Allez aussi patiner main dans la main à la **place D'Youville** ou faites un tour de calèche collé-collé.

En famille

Le **Méga Parc des Galeries de la Capitale** offre 18 attractions qui combleront toute la famille, alors que le magasin de jouets **Benjo** fera briller les yeux des grands comme des petits.

Pour les passionnés d'histoire

Faites une incursion dans le passé militaire de la ville en visitant la **Citadelle de Québec**. En été, assistez à la relève de la garde et visitez son musée exceptionnel. Parcourez ensuite les magnifiques **plaines d'Abraham** à pied !

Pour les épicuriens

Passer au **Grand Marché de Québec**, aux **Galeries Gourmandes** et au **District Gourmet** pour faire le plein de produits locaux et rencontrer des artisans passionnés par leur métier et assurez-vous de visiter le quartier **Saint-Roch**, le plus *foodie* !

Plus d'un tour guidé dans son sac!

À partir du centre-ville, tout est à votre portée. Qu'ils soient classiques, thématiques ou personnalisés, plusieurs visites et tours guidés s'offrent à vous.



1

Visites thématiques animées

Découvrez l'histoire de la ville avec **Tours Voir Québec** ou de la bouche des habitants de la Nouvelle-France grâce aux tours **À la Rencontre des Filles du Roy**. Ou alors, laissez-vous joyeusement effrayer avec **Les Promenades Fantômes** ou **Les visites fantômes de Québec**. Enfin, vous pouvez opter pour une visite guidée privée avec les **Services Touristiques Feuille d'Érable** ou avec l'historien David Mendel, à qui les dignitaires se fient pour voir la ville!

3

En autobus à impériale

Montez et descendez au gré de vos envies avec l'autobus rouge à deux étages des **Autobus Les Tours du Vieux-Québec**. L'autobus fait 14 arrêts à travers la ville, ce qui vous permet de l'explorer et d'arrêter là où votre curiosité est piquée. Puis, vous remontez pour continuer!

2

Tours gourmands

Partez à la découverte de la scène gourmande lors d'une visite gastronomique. Une délicieuse façon de vivre une expérience culturelle authentique dans les quartiers de la ville ou sur l'île d'Orléans, avec **Cicérone Tours**, **HQ Services Touristiques**, **Local Québec Visites Gourmandes**, **Tours Voir Québec**, **Québec Bus Tour** (île d'Orléans) ou **Broue-Tours** (pour les microbrasseries).

4

Sous un angle différent

Imaginez découvrir la ville du haut des airs, en hélicoptère avec **GoHelico**, ou en avion avec **Québec Hydravion**... ou alors sur deux roues, avec **Cyclo Services** ou **Location Echo Sports**! À moins que vous ne préfériez le romantisme des calèches ou le côté pittoresque du train, en direction de Charlevoix? Voyez la région autrement!

Île d'Orléans

À 15 minutes du centre-ville, face à la chute Montmorency, l'île d'Orléans vaut le détour ! En y accédant par son unique pont, vous tomberez sous le charme de cette île où agriculture, culture et gastronomie locale vous accueillent en toute saison.

- 1 Parc maritime de Saint-Laurent
- 2 Confiturerie Tigidou
- 3 Manoir Mauvide-Genest
- 4 La Boulange
- 5 Maison Drouin
- 6 Vignoble de l'Isle de Bacchus
- 7 Cassis Monna & Filles
- 8 Espace Félix-Leclerc

Tomber sous le charme de cette île unique, berceau de l'Amérique française !



Bienvenue dans l'île aux trésors

Faites le tour de l'île d'Orléans et prenez le temps d'apprécier ses paysages. Dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, partez à la découverte de ses trésors...

Le bout de l'île

Appelé ainsi par ses insulaires, le village de **Sainte-Pétronille** offre une vue imprenable sur la **chute Montmorency**, la **baie de Beauport**, le **cap Diamant** et le **Château Frontenac**. C'est ainsi l'un des points de vue les plus recherchés dans les environs de Québec. Question de vous gâter, faites un arrêt au vignoble, à la cidrerie et à la chocolaterie du village. Et pendant que vous grignotez votre délicieux chocolat, profitez-en pour vous dégourdir le long de la **rue Horatio-Walker** pour apprécier la vue sur le fleuve ou encore marcher sur les battures!

POUR LES GOURMANDS
L'île, c'est un peu le garde-manger de Québec. Inspirez-vous des suggestions gourmandes (pages 58-59) pour planifier un itinéraire qui fera le bonheur de votre estomac!



Les coups de cœur de...



Dominique Laflamme
Directrice générale
par intérim dans un OSBL et résidente
de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans

« Je ne jure que par les fraises et framboises OhBio de la **Ferme Jean-Pierre Plante**, à Saint-Laurent. Elles sont cultivées avec amour sur les mêmes terres par la quatrième génération de la famille Plante, de jeunes agriculteurs super innovants et audacieux. On peut acheter leurs produits au kiosque en saison. »

« Et le fondant fouetté de **La Krema**, des produits corporels écoresponsables fabriqués à Saint-Laurent et en vente à la Maison Smith de Sainte-Pétronille. C'est comme un petit spa à la maison! »



Vignoble
Ste-Pétronille

La jardinière

À **Saint-Laurent-de l'Île-d'Orléans**, vous remarquerez l'abondance de fermes maraîchères et les champs de fraises, qui font la renommée de l'île.

Vers 1830, la paroisse comptait une vingtaine de chalouperies et quelques chantiers maritimes familiaux. Au **Parc maritime**, un arrêt s'impose pour découvrir leur histoire.

Venez respirer l'air marin au quai tout en contemplant le fleuve et les falaises de Lévis. En direction du prochain village, vous verrez un moulin à farine datant de 1715.

Le concentré de patrimoine

Autrefois, le village de **Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans** était principalement habité par les pilotes et navigateurs. D'ailleurs, leurs maisons, construites entre 1825 et 1860, ont été conservées au centre du village. On y trouve le **Manoir Mauvide-Genest**, un joyau de la Nouvelle-France construit en 1734, où l'on peut faire une visite guidée.



Parc maritime,
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans

On retrouve sur les terres de Saint-Jean les plus importantes fermes de fraises au Canada, qui les cultivent du printemps jusqu'à l'automne. Vous trouverez aussi de jolis endroits pour les goûter, fraîches ou transformées, comme à la **Confiturerie Tigidou**.



Les pommes au menu

Plus ancienne paroisse de l'île, **Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans** offre une vue superbe sur la **Côte-de-Beaupré** et le **Mont-Sainte-Anne**. Ses grands vergers, la plupart ouverts à l'autocueillette, émerveillent nos sens.

Chemin faisant, vous croiserez la plus importante concentration de maisons en pierre du Régime français, dont la **Maison Drouin**, l'une des premières habitations du 17^e siècle. Et non loin de là, la **Maison de nos Aïeux** permet de retracer l'histoire des 300 familles fondatrices.

L'urbaine

Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans est le secteur le plus accessible et le plus peuplé de l'île en raison de la proximité du pont. C'est ici qu'on trouve l'**Espace Félix-Leclerc**, nommé en l'honneur du poète et chansonnier qui y a vécu : c'est un lieu de mémoire, d'interprétation et de diffusion de son œuvre.

Avant de partir, parcourez les boutiques-cadeaux des artisans pour déguster cidre, terrines et confits, beurre de pomme et autres produits du terroir, dont la fameuse crème de cassis de l'île et les vins apéritifs de l'économusée de la liquoristerie **Cassis Monna & Filles** et les délicieux produits du **Vignoble Isle de Bacchus**.

L'observatoire

À l'extrémité est de l'île, **Saint-François-de-l'Île-d'Orléans** attire les nombreux touristes avec sa halte municipale et sa tour d'observation d'où l'on peut admirer les îles de l'archipel et l'estuaire du Saint-Laurent. Non loin de là, la **Seigneurie de l'Île d'Orléans** est un secret bien gardé de l'île avec ses jardins et son immense lavanderie.

INFORMATION TOURISTIQUE

Rendez-vous au Bureau d'accueil touristique, à l'entrée de l'île, pour vous procurer le guide touristique, la carte multifonction ou pour en savoir davantage sur les circuits touristiques et les nombreuses activités offertes sur l'île!

tourisme.iledorleans.com

Chemin du Roy

Construit en 1731 et signalisé à partir du Vieux-Québec, le Chemin du Roy est la plus ancienne voie carrossable au Canada. Reliant Québec et Montréal, il présente la richesse du patrimoine et de l'histoire de la région.

- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Parc de la Plage-Jacques-Cartier | 7 | Marché public de Deschambault |
| 2 | Érabièrre le Chemin du Roy | 8 | Magasin général Paré |
| 3 | Ferme Langlois et Fils - Chez Médé - ÉCONOMUSÉE® de la conserverie | 9 | Julie Vachon Chocolats et crémèrie artisanale |
| 4 | Église de Sainte-Famille | 10 | Moulin de La Chevrotière |
| 5 | Vieux Presbytère | 11 | Moulin à vent de Grondines |
| 6 | Église Saint-Joseph | 12 | Aleksir huiles essentielles |

Une richesse du patrimoine québécois à découvrir sous différents attraits incontournables!





Sur les traces de notre histoire

Le Chemin du Roy est le frère terrestre du fleuve Saint-Laurent. Le parcourir, c'est explorer l'histoire du Québec avec ses paysages magnifiques et son patrimoine fascinant!

Vous y découvrirez des décors rivaux d'une rare beauté et des arrêts tous plus gourmands les uns que les autres.

Dans la région de Québec, le Chemin du Roy est surtout associé au territoire de **Portneuf**, où vous traverserez des villages parmi les plus beaux du Québec: **Neuveville**, **Cap-Santé** et **Deschambault-Grondines**. Et pourquoi pas une pause collation au **parc de la Plage-Jacques-Cartier**?

D'abord **Neuveville**, caractérisé par ses maisons centenaires et ses terrasses face au fleuve. Durant la belle saison, en longeant la route 138, de Neuveville (où l'on trouve le meilleur blé d'Inde!) jusqu'à **Donnacona**, les nombreux kiosques

marâchers invitent à la halte pour faire le plein de fruits et légumes frais de la région.

Ensuite **Cap-Santé**, qui s'enorgueillit d'avoir l'une des rares églises au Québec datant du Régime français. En effet, l'**église de Sainte-Famille**, érigée entre 1754 et 1767, est la plus imposante à avoir été construite en milieu rural. Et la vue sur le fleuve est imprenable!

Finalement **Deschambault-Grondines**, où se dressent le **Vieux Presbytère**, bâti en 1815, et la magnifique **église Saint-Joseph**. Dans les environs, le **Moulin de La Chevrotière** et le **Moulin à vent de Grondines**, classés monuments historiques, sont à voir absolument.

En été, le **Marché public de Deschambault** vaut le détour pour ses produits du terroir. Le **Magasin général Paré, Julie Yachon Chocolats et crèmerie artisanale** et **Aleksir huiles essentielles** sont des arrêts de plus à ne pas manquer ! La région étant renommée pour ses fromages, une pause à la **Fromagerie des Grondines** s'impose !

lecheminduroy.com

SUR DEUX ROUES

Le vélo est une autre façon de découvrir les villages pittoresques de la région. Vous pourrez donc pédaler le long du Chemin du Roy, homologué « Route verte », en toute sécurité !



Photo: Jeff Frénette Photography



CHEMIN DU ROY

Temps d'arrêt... tant d'attraits!

- DEPUIS 1737 -

Longeant le majestueux fleuve Saint-Laurent et traversant trois régions touristiques du Québec, le Chemin du Roy propose une balade plus que divertissante et suggère des arrêts incontournables!

LECHEMINDUROY.COM

LANAUDIÈRE
D'APPROCHER-VOUS C

Mauricie
LA BELLE D'À CÔTÉ

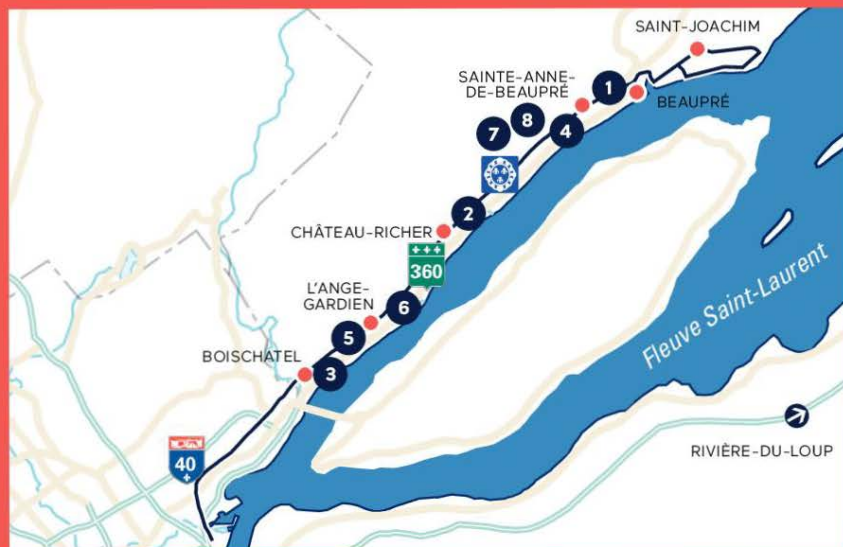
québec
l'accent
d'Amérique

Route de la Nouvelle-France

Cette route touristique qui relie le Vieux-Québec à la Côte-de-Beaupré fut tracée par monseigneur de Laval et jadis empruntée par les habitants de la Côte-de-Beaupré pour acheminer les denrées au centre-ville de Québec.

- 1 Sanctuaire Sainte-Anne-de-Beaupré
- 2 Aux Trois Couvents
- 3 Parc de la Chute-Montmorency
- 4 Atelier Paré
- 5 Ferme ancestrale Le Comte de Roussy
- 6 Vignoble Domaine L'Ange-Gardien
- 7 Chez Marie
- 8 Auberge Baker

Une des plus vieilles artères en Amérique du Nord se dévoile sous vos yeux, tout en vous plongeant dans l'histoire!



5 arrêts sur la Route de la Nouvelle-France

Canyon Sainte-Anne

Encore aujourd'hui, on retrouve sur la Route de la Nouvelle-France des maisons ancestrales, un site patrimonial et **plusieurs attraits** : vignobles, fermes, galeries d'art et plus encore... Découvrez quatre siècles de vie intense !

1 Sanctuaire Sainte-Anne-de-Beaupré
À 20 minutes de Québec, le Sanctuaire Sainte-Anne-de-Beaupré, 1 des 5 sanctuaires nationaux du Québec, accueille annuellement près de 1 million de visiteurs et est fréquenté depuis plus de 350 ans. Découvrez ce haut lieu dédié à sainte Anne, grand-mère de Jésus, à travers la richesse des peintures, mosaïques, vitraux et sculptures sur pierre et sur bois.

2 Aux Trois Couvents
Situé sur le site historique et archéologique des couvents de Château-Richer, l'institution muséale Aux Trois Couvents présente l'histoire régionale de l'un des berceaux de l'Amérique française. Les vestiges archéologiques des deux premiers couvents (1694 et 1830) et la reconstitution d'une classe d'antan (1912) sauront vous surprendre. N'oubliez pas de prendre une pause au café culturel avant de partir !

3 Parc de la Chute-Montmorency
À seulement quelques minutes de Québec, le Parc de la Chute-Montmorency donne à voir des points de vue aériens impressionnants, notamment avec sa via ferrata aménagée à même la faille, sa tyrolienne et son pont. Des activités uniques, riches en sensations fortes !

4 Atelier Paré

Cet Économusée de la sculpture sur bois fait revivre de façon originale « la joie de vivre » des gens d'ici à travers des œuvres représentant des récits des fameuses légendes québécoises. Prenez le temps de parcourir ces histoires de loups-garous, de feux-follets, de mistigris ou de personnages qui ont peuplé l'imaginaire depuis des générations.



Vignoble
Domaine
l'Ange-Gardien

5 Et quelques arrêts gourmands

Prenez la route de **L'Ange-Gardien** à **Château-Richer** pour goûter le terroir local. Commencez par la **ferme ancestrale Le Comte de Roussy** et sa terrasse avec vue sur le fleuve, puis faites la pause au **Vignoble Domaine L'Ange-Gardien**. Laissez-vous séduire par les arômes du pain chaud de **Chez Marie**, cuit dans un four vieux de 150 ans, et terminez votre périple gourmand à la réputée **Auberge Baker** pour un repas gastronomique dans une maison datant de 1776.

routedelanouvellefrance.com

La Route de la Nouvelle-France

Du Vieux-Québec au Cap Tourmente ...

Empruntez cette route riche d'histoire et de patrimoine et rencontrez artisans et artistes de la région. Allez-y, des rencontres authentiques et des découvertes savoureuses vous attendent!

Parcourez le circuit de la Route de la Nouvelle-France sur le site cotedebeauvre.com

CÔTE DE BEAUPRÉ | MONT SAINT-ANNE

QUÉBEC
l'accent d'Amérique



Dans les restaurants, bars et taxis, il est de mise de laisser un pourboire de **15% du montant de la facture** avant taxes.

La ville est dotée de plusieurs points d'accès à Internet gratuits grâce à ZAP Québec.



La devise légale est le **dollar canadien**.

Au Québec, le carburant est vendu au litre (**1 gallon = 3,8 litres**).

Du 1^{er} décembre au 15 mars, les véhicules doivent être munis de **pneus d'hiver**. Si le véhicule n'est pas immatriculé au Québec, ils ne sont pas obligatoires.

Il est recommandé d'avoir un permis international si le permis de conduire valide n'est ni en anglais ou en français.

Québec est située dans le même fuseau horaire que New York.

Au Québec, il existe 2 types de **taxes**: la TPS de 5% et la TVQ de 9,975%. La plupart des prix affichés n'incluent pas les taxes.

Infos pratiques



La loi antitabac interdit de **fumer** (tabac, cigarette électronique et cannabis) dans tous les établissements publics incluant les bars, les restaurants et les terrasses.

La situation concernant la COVID-19 évolue très rapidement, pour en savoir plus:

www.quebec-cite.com/fr/a-propos/coronavirus



Le français est la langue officielle du Québec, mais l'anglais est couramment parlé dans les lieux touristiques.

Le Canada utilise le système métrique comme unité de mesure. La température est mesurée en degrés Celsius et la vitesse de circulation en kilomètres à l'heure.



En cas d'urgence, composez le **911** (police, ambulance, pompiers) ou *4141 pour la sécurité civile.

Le cannabis est légal au Québec et l'âge pour en consommer est de 21 ans. Il est interdit d'en consommer dans une rue ou un endroit public.

L'âge légal pour la consommation d'**alcool** est fixé à 18 ans. SAQ, dépanneurs et épiceries sont les principaux points de vente.



TEMPÉRATURES MOYENNES EN DEGRÉS CELSIUS

	Max.	Min.
Janvier	-8	-18
Février	-6	-16
Mars	0	-9
Avril	8	-1
Mai	17	5
Juin	22	11
Juillet	25	14
Août	24	13
Septembre	18	8
Octobre	11	2
Novembre	3	-4
Décembre	-4	-13

JOURS FÉRIÉS



Jour de l'An
1^{er} janvier

Vendredi saint
mars ou avril

Lundi de Pâques
mars ou avril

**Journée nationale des patriotes/
Fête de la Reine**
avant-dernier lundi de mai

Saint-Jean-Baptiste
24 juin

Fête du Canada
1^{er} juillet

Fête du Travail
1^{er} lundi de septembre

Action de grâce
2^e lundi d'octobre

Noël
25 décembre



Information touristique

Lieux d'accueil permanents

Ouverts toute l'année.

Centre Infotouriste de Québec

12, rue Sainte-Anne, Québec
1 877 BONJOUR (266-5687)
bonjourquebec.com

Maison régionale du tourisme, Tourisme Chaudière-Appalaches

800, autoroute Jean-Lesage, Lévis
418 831-4411 | 1 888 831-4411
chaudiereappalaches.com

Bureau d'accueil touristique de l'Île d'Orléans

490, côte du Pont
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
1 866 941-9411
tourisme.iledorleans.com

Bureau d'accueil touristique de Tourisme Wendake

Wendake
1 888 WENDAKE (936-3253)
tourismewendake.ca

Joindre Destination Québec cité

1 877 783-1608 | 418 641-6290
quebec-cite.com
info@quebec-cite.com

Savez-vous que... des préposés à l'information touristique circulent à vélo électrique ou à pied dans le secteur du Vieux-Québec pour renseigner les touristes?

Lieux d'accueil saisonniers

Ouverts généralement de la mi-juin au début septembre.

Bureau d'accueil touristique de l'arrondissement de Charlesbourg

7960, boul. Henri-Bourassa, Québec
418 624-7720
moulinesjésuites.org

Pavillon d'accueil récréotouristique de la Côte-de-Beaupré

5572, boul. Sainte-Anne, Boischatel
1 877 611-6145
cotedebeaupre.com

Relais d'information touristique

Ouverts toute l'année, 24 heures.
Aucun personnel sur place.

Saint-Augustin-de-Desmaures

290, autoroute Félix-Leclerc
Aut. 40 Est, entre les sorties 285 et 295
Saint-Augustin-de-Desmaures
quebec-cite.com

Municipalité Lac-Beauport

65, chemin du Tour-du-Lac, Lac-Beauport
lac-beauport.quebec



Le réseau de lieux d'accueil et de renseignements touristiques

Vous y trouverez

Un service personnalisé avec du personnel qualifié

- Les guides touristiques officiels des régions du Québec
- Des propositions d'itinéraires
- De l'information complète sur les attraits, les événements et l'hébergement

Se déplacer

À pied

Le Vieux-Québec se divise entre la Haute-Ville et la Basse-Ville. À partir du Petit-Champlain, le funiculaire est un excellent moyen de passer de l'une à l'autre sans effort. L'ascenseur du Faubourg relie le quartier Saint-Roch en Basse-Ville au quartier Saint-Jean-Baptiste en Haute-Ville, mais il est aussi possible d'utiliser un des nombreux escaliers de la ville pour se promener d'un quartier à l'autre.

Location de voiture

Vous désirez louer une voiture ? Voici quelques compagnies offrant ce service dans la région de Québec : **Avis, Budget, Discount, Enterprise, Hertz.**

Transport en commun

Le **Réseau de transport de la Capitale (RTC)** permet d'accéder à la plupart des attraits touristiques en autobus. Plusieurs options de laissez-passer sont disponibles pour des déplacements sans limites (1 jour, week-end illimité et 5 jours consécutifs). Les enfants de 12 ans et moins accompagnés d'un adulte voyagent gratuitement en tout temps.

OÙ ACHETER DES TITRES DU RTC ?

Il est possible de payer un passage en argent comptant à bord, en monnaie exacte. La plupart des dépanneurs et pharmacies vendent des titres ; recherchez l'identification dans les vitrines.

Taxis

Les taxis de la région de Québec sont identifiés par un petit dôme sur le toit. Il suffit de téléphoner à l'une des compagnies de taxi qui enverra une voiture ou de faire la demande auprès des employés de la réception de votre hôtel, des restaurants ou des attraits. Pour rejoindre **Taxi Coop Québec**, composez le 418 525-5191.

Vélo

La grande région de Québec offre près de 400 km de pistes et corridors cyclables. Location de vélos : **Cyclo Services, Demers bicyclettes, Location Echo Sports, Vélos Roy-O, Québec Adventure Tours** (île d'Orléans), **Éco Plein Air** (Saint-Raymond).

Service de vélopartage à Vélo

Plusieurs stations sont aménagées en ville et 100 vélos sont disponibles pour la location. Puisque les vélos sont à assistance électrique, le port du casque est obligatoire et n'est pas inclus dans la location. www.rtcquebec.ca/avelo





À pied, en vélo ou en bus, Québec est une ville incroyable à arpenter, peu importe le moyen utilisé pour se déplacer!

Traversier

Le traversier (bateau) entre Québec et Lévis est en service tous les jours, toute l'année.

Transport de/vers l'aéroport

L'**Aéroport international Jean-Lesage** se trouve environ à 15 km du centre-ville de Québec. Il est facilement accessible en transport en commun (parcours 76 et 80) et en taxi.

Transport de/vers les gares de train

Tous les trains desservent les deux gares qui se trouvent à Québec, soit la **Gare du Palais**, en Basse-Ville (parcours 800 et 1 du RTC), et la **Gare de Sainte-Foy** (parcours 76 du RTC).

Transport de/vers les terminus d'autobus (transport interurbain)

Tous les autocars interurbains desservent les deux terminus qui se trouvent à Québec, soit le **terminus**

de la Gare du Palais (au même endroit que la gare de train, parcours 800 et 1 du RTC) et le **terminus d'autobus de Sainte-Foy** (parcours Métrobus 800 et 801).

Stationnement

La majorité des rues du centre-ville et des alentours sont dotées de bornes de paiement ou permettent de garer un véhicule pour une période limitée. L'application mobile **Copilote** est gratuite et permet de gérer le paiement des bornes à distance (sur iOS et Android).

Il existe aussi de nombreux stationnements publics payants.

Stationnement lors du déneigement : du 1^{er} novembre au 15 avril, des opérations de déneigement peuvent avoir lieu et il est alors interdit de se stationner dans les rues. Les automobilistes en sont informés par des feux clignotants orange installés dans les différents secteurs de la ville.

Répertoire

- ★ Classification par étoile
- ★* Établissement hôtelier supérieur
- ☀ Classification par soleil
- 💰 Échelle de prix
 - \$ = Moins de 25\$
 - \$\$ = Entre 25\$ et 50\$
 - \$\$\$ = Entre 50\$ et 75\$
 - \$\$\$\$ = Plus de 75\$
- ✍ Évaluation en cours

Vieux-Québec / Intérieur des fortifications

ATTRACTIONS ET DIVERTISSEMENT

Excursions et tours de ville

Autobus Les Tours du Vieux-Québec Inc.
12, rue Sainte-Anne
418 664-0460, 1 800 267-8687

Cicérone Tours
12, rue Sainte-Anne
418 977-8977, 1 855 977-8977

HQ Services Touristiques Inc.
418 330-6262

Les Promenades Fantômes
418 694-2412, poste 1
1 866 694-2412

Lieu historique national des Fortifications-de-Québec
2, rue D'Auteuil
418 648-7016, 1 888 773-8888

Lieu historique national des Forts-et-Châteaux-Saint-Louis
Terrasse Dufferin
418 648-7016, 1 800 773-8888

Tours Accolade
contact@toursaccolade.com

Tours Voir Québec
12, rue Sainte-Anne
418 694-2001, 1 866 694-2001

Expérience autochtone

Sagamité Vieux-Québec
68 ½, rue Saint-Louis
581 491-6999

Magasinage

Boutique Artisans Canada
30, côte de la Fabrique
418 692-2109, 1 888 339-2109

Boutique Ketto
1039, rue Saint-Jean
418 977-3337, 1 877 955-3886

Boutique Maison Smith
17, rue des Jardins
418 692-3056

Galerie d'art Inuit Brousseau et Brousseau
35, rue Saint-Louis
418 694-1828

Galerie Le Chien d'Or
8, rue du Fort
418 694-9949

Galerie Zen
1139, rue Saint-Jean
581 994-8406

La Boutique de Noël de Québec
47, rue De Buade
418 692-2457

Lambert & Co.
1, rue des Carrières
418 694-2151

Musées et centres d'interprétation

Immersion Québec
1191, rue Saint-Jean
418 204-2592

Le Monastère des Augustines
77, rue des Remparts
418 694-1639, 1 844 694-1639

Musée du Fort
10, rue Sainte-Anne
418 692-2175

Musée du Pôle culturel du Monastère des Ursulines
12, rue Donnacona
418 694-0694

Musée Royal 22^e Régiment
1, côte de la Citadelle
418 694-2815

Saveurs locales

Café-boulangerie Paillard
1097, rue Saint-Jean
418 692-1221

Chocolats Favoris – Vieux-Québec
1059, rue Saint-Jean
581 741-1154

Le Marché d'Emma
17 ½, rue Sainte-Ursule
418 806-9768

Mary's Popcorn Shop
1055, rue Saint-Jean
581 742-1055

Sites patrimoniaux

Basilique-cathédrale Notre-Dame de Québec
Place de l'Hôtel-de-Ville
16, rue De Buade
418 692-2533

Cathédrale Holy Trinity
31, rue des Jardins
418 692-2193

Centre Marie-de-l'Incarnation
6, rue du Parloir
418 692-2523

Citadelle de Québec
1, côte de la Citadelle
418 694-2815

Église Unie Chalmers-Wesley
78, rue Sainte-Ursule
418 692-2640

Le Monastère des Augustines
77, rue des Remparts
418 694-1639, 1 844 694-1639

Lieu historique national des Fortifications-de-Québec
2, rue D'Auteuil
418 648-7016, 1 888 773-8888

Lieu historique national des Forts-et-Châteaux-Saint-Louis
Terrasse Dufferin
418 648-7016, 1 800 773-8888

Maison de la littérature
40, rue Saint-Stanislas
418 641-6797

Morrin Centre
44, chaussée des Écossais
418 694-9147, poste 223

Résidence du gouverneur général à la Citadelle
1, côte de la Citadelle
La Citadelle de Québec
418 648-4322, 1 866 936-4422

Séminaire de Québec
20, rue Port-Dauphin
418 692-3981, poste 426

Spas et centres de santé

Le Monastère des Augustines
77, rue des Remparts
418 694-1639, 1 844 694-1639

Moment Spa Le Château Frontenac
1, rue des Carrières
581 300-3010, 1 866 263-7477

Sports et plein air

Glissades Au 1884
1, rue des Carrières (derrière)
Kiosque Princesse-Louise
Terrasse Dufferin
418 528-1884

Patinoire de la place D'Youville

965, place D'Youville
418 641-6256

Vie nocturne**Pub Irlandais Chez Murphy's**

1095, rue Saint-Jean
418 694-0015

Pub Saint-Alexandre

1087, rue Saint-Jean
418 694-0015

HÉBERGEMENT**Auberge de jeunesse****Auberge internationale**

de Québec ★★★★★
19, rue Sainte-Ursule
418 694-0755, 1 866 694-0950

Autre établissement**Hôtel Louisbourg**

68, rue Saint-Louis
1 833 491-6999

Établissements hôteliers**Fairmont****Le Château Frontenac** ★★★★★

1, rue des Carrières
418 692-3861, 1 800 441-1414

Auberge Place d'Armes ★★★★★

24, rue Sainte-Anne
418 694-9485, 1 866 333-9485

Hôtel Clarendon ★★★★★

57, rue Sainte-Anne
418 692-2480, 1 888 554-6001

Hôtel Manoir Victoria ★★★★★

44, côte du Palais
418 692-1030, 1 800 463-6283

Hôtel Marriott Québec**Centre-Ville** ★★★★★

850, rue D'Youville
418 694-4004, 1 866 694-4004

Hôtel Palace Royal ★★★★★

775, avenue Honoré-Mercier
418 694-2000, 1 800 567-5276

Auberge du Trésor ★★★★★

20, rue Sainte-Anne
418 694-1876, 1 800 566-1876

Hôtel Cap Diamant ★★★★★

39, avenue Sainte-Geneviève
418 694-0313, 1 888 694-0313

Hôtel Champlain ★★★★★

115, rue Sainte-Anne
418 694-0106, 1 800 567-2106

Hôtel Château Bellevue ★★★★★

16, rue de la Porte
418 692-2573, 1 877 849-1877

Hôtel Le Manoir d'Auteuil ★★★★★

49, rue D'Auteuil
418 694-1173, poste 106
1 866 662-6647

Hôtel Manoir de**l'Esplanade** ★★★★★

83, rue D'Auteuil
418 694-0834

Hôtel Manoir Morgan ★★★★★

12, rue Sainte-Anne
418 694-1877

Hôtel Manoir Sur le Cap ★★★★★

9, avenue Sainte-Geneviève
418 694-1987, 1 866 694-1987

Hôtel Nomad ★★★★★

15, avenue Sainte-Geneviève
418 694-1884, 1 877 691-1884

Hôtel Ste-Anne ★★★★★

32, rue Sainte-Anne
418 694-1455, 1 877 222-9422

Le Clos Saint-Louis ★★★★★

69, rue Saint-Louis
418 694-1311, 1 800 461-1311

L'Hôtel du Vieux-Québec ★★★★★

1190, rue Saint-Jean
418 692-1850, 1 800 361-7787

Le Monastère des**Augustines** ★★★★★

77, rue des Remparts
418 694-1639, 1 844 694-1639

Au Petit Hôtel ★★★★★

3, rue des Ursulines
418 694-0965

Auberge La Chouette ★★★★★

71, rue D'Auteuil
418 694-0232

Hôtel Acadia ★★★★★

43, rue Sainte-Ursule
418 694-0280
1 800 463-0280

Hôtel Le Cavalier du Moulin ★★★★★

58, rue Saint-Louis
418 692-0697

Hôtel Manoir des Remparts ★★★★★

3 ½, rue des Remparts
418 692-2056, 1 866 692-2056

Hôtel Terrasse-Dufferin**«Château de la Terrasse»** ★★★★★

6, rue de la Terrasse-Dufferin
418 694-9472

Hôtel La Maison Demers ★★★★★

68, rue Sainte-Ursule
418 692-2487, 1 800 692-2487

Maison Sainte-Ursule ★★★★★

40, rue Sainte-Ursule
418 694-9794

Hôtel Louisbourg

68, rue Saint-Louis
1 833 491-6999

Hôtel Maison du Général

72, rue Saint-Louis
1 833 491-6999

Hôtel Manoir Vieux-Québec

6, rue de la Porte
418 907-2361, 1 833 331-0209

L'Hôtel du Capitole

972, rue Saint-Jean
418 694-4040, 1 800 363-4040

Monsieur Jean

2, rue Pierre-Olivier-Chauveau
418 977-7777, 1 833 258-1777

Gîtes**Le Coureur des Bois** ★★★★★

15, rue Sainte-Ursule
418 692-1117, 1 800 269-6414

B&B Saint-Louis ★★★★★

82, rue Saint-Louis
418 694-1101

B&B Saint-Louis ★★★★★

82, rue Saint-Louis
418 694-1101

Bed and Breakfast du quartier**latin Chez Hubert** ★★★★★

66, rue Sainte-Ursule
418 692-0958

Résidences de tourisme**Les Lofts 1048** ★★★★★

1048, rue Saint-Jean
Appartement 304
418 431-9905

Les Lofts De Buade ★★★★★

9, rue De Buade
418 431-9905

Les Lofts du trésor – by**Les Lofts Vieux Québec** ★★★★★

1, rue du Trésor
418 431-9905

La Maison Kent ★★★★★

25, rue Saint-Louis
418 380-2985

RESTAURANTS**Chez Boulay-bistro boréal** \$\$\$\$

1110, rue Saint-Jean
418 380-8166, 1 800 463-6283

Il Teatro \$\$\$\$

972, rue Saint-Jean
418 694-9996, 1 800 238-3730

Le Champlain – Fairmont**Le Château Frontenac** \$\$\$\$

1, rue des Carrières
418 691-3861, 1 800 441-1414

Le Saint-Amour \$\$\$\$

48, rue Sainte-Ursule
418 694-0667

Restaurant Le Clan \$\$\$\$

44, rue des Jardins
418 692-0333

Aux Anciens Canadiens \$\$\$

34, rue Saint-Louis
418 692-1627

Conti Caffè \$\$\$

32, rue Saint-Louis
418 692-4191

Le 1608, Bar à vin et fromage - Fairmont Le Château Frontenac \$\$\$
1, rue des Carrières
418 692-3861, 1 800 441-1414

Le Sam, Bistro évolutif - Fairmont Le Château Frontenac \$\$\$
1, rue des Carrières
418 692-3861, 1 800 441-1414

Restaurant Beffroi Steak House \$\$\$
Hôtel Palace Royal
775, avenue Honoré-Mercier
418 380-2638

Restaurant Le Continental \$\$\$
26, rue Saint-Louis
418 694-9995

Sagamité Vieux-Québec \$\$\$
68 ½, rue Saint-Louis
581 491-6999

Au Parmesan \$\$
38, rue Saint-Louis
418 692-0341

Bello Ristorante \$\$
73, rue Saint-Louis
418 694-0030

Bistro Bar Beclub \$\$
17, rue Saint-Stanislas
418 692-5488

Bistro hortus \$\$
1190, rue Saint-Jean
418 692-5524

Brasserie Française Chez Jules \$\$
24, rue Sainte-Anne
418 694-7000, 1 866 333-9485

Café Buade \$\$
31, rue De Buade
418 692-3909, 1 855 282-3332

La Bûche \$\$
49, rue Saint-Louis
418 694-7272

Le Cochon Dingue - Rue Saint-Jean \$\$
1014, rue Saint-Jean
418 523-2013

Le Monastère des Augustines \$\$
77, rue des Remparts
418 694-1639, 1 844 694-1639

L'Entrecôte Saint-Jean \$\$\$
1080, rue Saint-Jean
418 694-0234

Les Frères de la Côte \$\$
1129, rue Saint-Jean
418 692-5445

Les Mordus \$\$
57, rue Sainte-Anne
418 692-3365

Maison Livernois \$\$
1200, rue Saint-Jean
581 742-2555

Portofino Bistro Italiano \$\$
54, rue Couillard
418 692-8888, 1 866 692-8882

Pub Saint-Patrick \$\$
1200, rue Saint-Jean
418 694-0618, 1 877 694-0618

Restaurant Café de Paris \$\$
66, rue Saint-Louis
418 694-9626

Restaurant L'Omelette \$\$
66, rue Saint-Louis
418 694-9626

Restaurant-Pub D'Orsay \$\$
65, rue De Buade
418 694-1582, poste 5

Au 1884 - Plaisirs & Saveurs \$
1, rue des Carrières (derrière)
Kiosque Princesse-Louise
Terrasse Dufferin
418 977-8977

Casse-Crêpe Breton \$
1136, rue Saint-Jean
418 692-0438

Chez Boulay-comptoir boréal \$
42, côte du Palais
418 380-8237

La Maison Smith - Des Jardins \$
9, rue des Jardins
418 529-0096

La Maison Smith - Saint-Jean \$
1141, rue Saint-Jean
418 529-0096

Le Chic Shack \$
15, rue du Fort
418 692-1485

Second Cup \$
800, rue D'Youville
418 694-0808

Sushi Shop côte du Palais \$
52, côte du Palais
418 694-7394

Vieux-Québec / Petit-Champlain

ATTRACTIONS ET DIVERTISSEMENT

Excursions et tours de ville

À la Rencontre des Filles du Roy
10, rue du Sault-au-Matelot
418 265-7546

Les visites fantômes de Québec / Ghost Tours of Québec
418 692-9770, 1 855 692-9770

Link jeux d'aventure
89, rue du Petit-Champlain
450 501-4914

Location Echo Sports
35, rue Dalhousie
418 692-3643

Magasinage

Boutiques métiers d'art du Québec
29, rue Notre-Dame
Place-Royale
418 694-0267

Saveurs locales

Archibald Petit-Champlain
40, rue du Marché-Champlain
418 694-9144

La Fudgerie - La boutique Quartier Petit Champlain
16, rue du Cul-de-sac
418 622-9595

La Petite cabane à Sucre de Québec
94, rue du Petit-Champlain
418 692-5875

Site patrimonial

Église Notre-Dame-des-Victoires
32, rue Sous-le-Fort
Place Royale
418 692-2533

HÉBERGEMENT

Résidences de tourisme

Les Lofts Notre-Dame ★★★
15 ½, rue des Pains-Bénits
418 431-9905

Les Lofts Champlain ★★
15, rue Saint-Pierre
418 431-9905

RESTAURANTS

L'Orygine \$\$\$\$
36 ½, rue Saint-Pierre
418 872-4386

Tanière' \$\$\$\$
36 ½, rue Saint-Pierre
418 872-4386

Le Lapin Sauté \$\$\$
52, rue du Petit-Champlain
418 692-5325

Archibald Petit-Champlain \$\$
40, rue du Marché-Champlain
418 694-9144

Le Cochon Dingue - Champlain \$\$
46, boulevard Champlain
418 692-2013

La Maison Smith - Place Royale \$
23, rue Notre-Dame
581 742-6777

Vieux-Québec / Colline parlementaire & Plaines d'Abraham

ATTRACTIONS ET DIVERTISSEMENT

Musées et centres d'interprétation

Musée des plaines d'Abraham
835, avenue Wilfrid-Laurier
Niveau 0
418 648-4801, 1 855 649-6157

Observatoire de la Capitale
Édifice Marie-Guyart
1037, rue De La Chevrotière
31^e étage
418 644-9841, 1 888 497-4322

Sites patrimoniaux

Hôtel du Parlement
1045, rue des Parlementaires
418 643-7239, 1 866 337-8837

**Plaines d'Abraham (Parc
des Champs-de-Bataille)**
835, avenue Wilfrid-Laurier
Niveau 0
418 648-4801, 1 855 649-6157

Sports et plein air

**Anneau de glace
des plaines d'Abraham**
Plaines d'Abraham
Terrain des sports
581 777-0700

**Plaines d'Abraham
(Parc des Champs-de-Bataille)**
835, avenue Wilfrid-Laurier
Niveau 0
418 648-4801, 1 855 649-6157

HÉBERGEMENT

Auberge de jeunesse

Auberge QBEDS /
625, Grande Allée Est
581 909-7788, 1 877 837-2337

Établissements hôteliers

**Hôtel Château Laurier
Québec** ★★★★★
1220, place George-V Ouest
418 522-8108, 1 877 522-8108

Le Concorde ★★★
1225, cours du Général-
De Montcalm
418 647-2222, 1 800 463-5256

Hôtel Manoir de la Tour ★★
385, Grande Allée Est
418 525-6276, 1 866 625-6276

Relais Charles-Alexandre ★★
91, Grande Allée Est
418 523-1220

Niloflts Grande-Allée /
601, Grande Allée Est
418 647-4433, 1 800 263-1471

Résidence de tourisme

L'Adresse - The Address ★★★★★
401, Grande Allée Est
418 659-7611, 1 877 515-2730

RESTAURANTS

Ciel! Bistro-Bar \$\$\$
1225, cours du
Général-De Montcalm
418 640-5802

Ophelia \$\$\$
634, Grande Allée Est
418 524-8228

Bistro l'Atelier \$\$
624, Grande Allée Est
418 522-2225

JAJA - Le Concorde \$\$
1225, cours du
Général-De Montcalm
581 814-0877

Le Belga \$\$
680, Grande Allée Est
418 380-0577, poste 304

Le Parlementaire \$\$
Assemblée nationale du Québec
1045, rue des Parlementaires
418 643-6640

Rôtisserie St-Hubert \$\$
693, Grande Allée Est
418 653-1234

Vieux-Québec / Vieux-Port

ATTRACTIONS ET DIVERTISSEMENT

Excursions et tours de ville

Croisières AML
10, rue Dalhousie
Quai Chouinard
418 692-2634, 1 800 563-4643

Cyclo Services
289, rue Saint-Paul
418 692-4052, 1 877 692-4050

Excursions Maritimes Québec
180, rue Dalhousie, Quai 14
Bassin Louise extérieur
418 845-4564

**Services Touristiques Feuille
d'Érable**
105, côte de la Montagne
Bureau 105
581 983-6896, 1 877 622-3677

Tuque & bicycle expériences inc.
418 558-0047

Musées et centres d'interprétation

Musée de la civilisation
85, rue Dalhousie
418 643-2158, 1 866 710-8031

Musée naval de Québec
170, rue Dalhousie
418 694-5387

Site patrimonial

L'îlot des Palais
8, rue Vallière
418 692-1441

Spa et centre de santé

Strøm Spa Nordique
515, boulevard Champlain
418 425-2772, 1 877 761-2772

Sports et plein air

Canot à glace Expérience
1141, boulevard Champlain
418 554-5691

**Corridor de la Rivière
Saint-Charles**
418 641-6290, 1 877 783-1608

Tuque & bicycle expériences inc.
418 558-0047

Vie nocturne

La Cour arrière du Festibère
84, rue Dalhousie
418 802-8233, 1 866 774-8673

HÉBERGEMENT

Établissements hôteliers

Auberge Saint-Antoine ★★★★★
8, rue Saint-Antoine
418 692-2211, poste 6441
1 888 692-2211

Hôtel 71 ★★★★★
71, rue Saint-Pierre
418 694-2744, 1 888 692-1171

Hôtel des Couteliers ★★★★★
253, rue Saint-Paul
418 692-9696, 1 888 523-9696

**Hôtel Le Germain
Québec** ★★★★★
126, rue Saint-Pierre
418 692-2224, 1 888 833-5253

Hôtel Le Priori ★★★★★
15, rue du Sault-au-Matlot
418 692-3992, 1 800 351-3992

Hôtel Port Royal ★★★★★
144, rue Saint-Pierre
418 692-2777, 1 866 417-2777

Le Saint-Pierre ★★★★★
79, rue Saint-Pierre
418 694-2744, 1 888 268-1017

Hôtel Le Saint-Paul ★★★★★
229, rue Saint-Paul
418 694-4414, 1 888 794-4414

Résidences de tourisme

Appartements Royal Dalhousie ★★★

225, côte de la Montagne
418 266-0131

Les Immeubles Charlevoix Courtier ★★★

179, rue Saint-Paul
418 692-2908, 1 866 349-2116

Les Lofts St-Paul / by Les Lofts Vieux-Québec ★★★

185, rue Saint-Paul
Appartement 101
418 431-9905

Les Lofts St-Pierre / by Les Lofts Vieux-Québec ★★★

116, rue Saint-Pierre
418 431-9905

Les Lofts de la gare / by Les Lofts Vieux-Québec ★★

450, rue de la Gare-du-Palais
418 431-9905

RESTAURANTS

Chez Muffy \$\$\$\$

10, rue Saint-Antoine
418 692-1022, 1 888 692-2211

Croisières AML \$\$\$\$

10, rue Dalhousie
Quai Chouinard
418 692-2634, 1 800 563-4643

Laurie Raphaël \$\$\$\$

117, rue Dalhousie
418 692-4555, poste 21

Légende par La Tanière \$\$\$\$

255, rue Saint-Paul
418 614-2555

Charbon Steakhouse \$\$\$

450, rue de la Gare-du-Palais
418 522-0133

Le Café du Monde \$\$\$

84, rue Dalhousie
418 692-4455

L'Échaudé \$\$\$

73, rue du Sault-au-Matlot
418 692-1299

Louise Taverne & Bar à Vin \$\$\$

48, rue Saint-Paul
418 780-7255

Matto 71 \$\$\$

71, rue Saint-Pierre
418 266-9444

Buffet de l'Antiquaire \$

95, rue Saint-Paul
418 692-2661

Quartiers centraux / Limoilou

ATTRACTIONS ET DIVERTISSEMENT

Magasinage

Article 721

721, 3^e Avenue
581 742-4333

Chez Alfred-Pellan, galerie d'art

581, 3^e Avenue
418 914-5511

Musées et centres d'interprétation

Distillerie Stadaconé

235, 2^e Rue
418 914-3773

Maison Dorion-Coulombe

332, rue Domagaya
418 691-4710

Saveurs locales

Brasserie Artisanale La Souche

801, chemin de la Canardière
581 742-1144

Distillerie Stadaconé

235, 2^e Rue
418 914-3773

La Récolte - Aliments

en vrac | Minimaliste
885, 3^e Avenue
418 523-1616

Site patrimonial

Lieu historique national

Cartier-Brébeuf

175, rue de l'Espinay
418 648-7016, 1 888 773-8888

Sports et plein air

Parc linéaire de la

Rivière-Saint-Charles
418 691-4710

Société de la Rivière Saint-Charles

332, rue Domagaya
418 691-4710

Vie nocturne

Bar-Spectacle le Quartier de Lune 2.0

1096, 3^e Avenue
418 523-4011

Le Bal du Lézard

1049, 3^e Avenue
418 529-3829

HÉBERGEMENT

Résidences de tourisme

Studios Cohen et Picasso / Locations Vieux Limoilou ★★★

695, 3^e Avenue
Studio 201 et 202
418 573-1364

Le 315b / Locations Vieux Limoilou /

315B, chemin de la Canardière
418 573-1364

RESTAURANTS

ARVI \$\$\$\$

519, 3^e Avenue
581 742-4202

La Planque Restaurant \$\$\$

1027, 3^e Avenue
418 914-8780

Le Cendrillon Restaurant \$\$\$

1039, 3^e Avenue
418 914-9838

No. 900 Pizzeria Napolitaine -

Limoilou \$\$
1166, 3^e Avenue
581 300-4043

La Maison Smith - 3^e Avenue \$

201, 3^e Avenue
418 529-0096

Quartiers centraux / Montcalm

ATTRACTIONS ET DIVERTISSEMENT

Cours de langues

Edu-inter - École de français

755, Grande Allée Ouest
4^e étage
418 573-5956, 1 888 249-1121

Magasinage

Galerie d'art uNo

809, avenue Cartier, 2^e étage
418 524-1781

Muse

7, boulevard
René-Lévesque Ouest
418 524-9493

Musée et centre d'interprétation

Musée national des beaux-arts du Québec

179, Grande Allée Ouest
418 643-2150, 1 866 220-2150

Saveurs locales

Anna Pierrot

1191, avenue Cartier
418 524-2662

Aux Petits Délices1194, avenue Cartier
418 522-5154**Gelato Clara**1190-A, avenue Cartier
418 704-1476**La Récolte - Aliments en vrac | Minimaliste - Montcalm**980, avenue Cartier
418 353-1616**Maison Thaïlandaise**3, boulevard René-Lévesque Est
418 523-1849**Morena Épicerie Traiteur**1040, avenue Cartier
418 529-3668**Pâtisseries Gaël Vidricaire**200, rue Crémazie Ouest
581 741-3050**Site patrimonial****Maison Henry-Stuart**82, Grande Allée Ouest
418 647-4347**Vie nocturne****Bar Le Jules et Jim**1060, avenue Cartier
418 524-9570**Rideau Rouge**1147, avenue Cartier
418 977-6843**HÉBERGEMENT****Établissements hôteliers****Bistro Petit hôtel****Café Krieghoff ★★★**1089, avenue Cartier
418 522-3711**C3 - Hôtel Art de vivre ★★★**170, Grande Allée Ouest
418 525-9726, 1 800 782-9441**Auberge Michel Doyon ★★**1215, chemin Sainte-Foy
418 527-4408, 1 800 928-4408**Gîtes****B&B 4 Saisons ☀☀☀☀**287, boulevard
René-Lévesque Ouest
418 525-6426, 1 888 325-6426**Couette et Café****L'Arvidienne ☀☀☀☀**820, Grande Allée Ouest
418 682-2755, 1 866 682-2755**Gîte du Quartier****des arts ☀☀☀**445, boulevard
René-Lévesque Ouest
581 205-5200**RESTAURANTS****Le Graffiti \$\$\$**1191, avenue Cartier
418 529-4949**Le Mezzé \$\$\$**95, chemin Sainte-Foy
418 692-5005**Bistro Port de la Goulette \$\$**56, boulevard
René-Lévesque Ouest
581 300-6730**La Piazzetta Cartier \$\$**1191, avenue Cartier
418 649-8896**Petits Creux Corsica \$\$**1125, avenue Cartier
581 742-5050**Rideau Rouge \$\$**1147, avenue Cartier
418 977-6843**Burger Cartier \$**1191, avenue Cartier
418 522-0009**Café Castelo \$**807, avenue Cartier
418 523-9785**Café Krieghoff \$**1089, avenue Cartier
418 522-3711**Café Les Cousins \$**1029, avenue Cartier
418 522-8889**La Maison Smith - Belvédère \$**1015, avenue Belvédère
418 914-1668**Milano Pizzeria \$**194, rue Crémazie Ouest
418 529-2919**Sandwicherie Fastoche \$**Halles Cartier
1191, avenue Cartier
418 948-3773**Subway Cartier \$**1094, avenue Cartier
418 657-5151, poste 1**Quartiers centraux /
Saint-Jean-Baptiste****ATTRACTIFS ET
DIVERTISSEMENT****Magasinage****Jupon pressé**790, rue Saint-Jean
418 704-7114**Librairie Nelligan**499, rue Saint-Jean
418 614-8043**Lucinocte 1985**65, boulevard René-Lévesque Est
418 524-3984**Saveurs locales****Dépanneur La Duchesse****d'Aiguillon**
469, rue Saint-Jean
581 742-1242**Épicerie J.A. Moisan**685, rue Saint-Jean
418 522-0685**EpiFanny**646, rue Saint-Jean
418 621-9191**Érico chocolaterie pâtisserie**634, rue Saint-Jean
418 524-2122**Le Paingruiel Boulangerie****Artisanale & Créative**
578, rue Saint-Jean
418 522-7246**Site patrimonial****Cimetière Saint-Matthew**755, rue Saint-Jean
418 641-6798**Spa et centre de santé****L'Attitude, centre de relaxation
et massothérapie**71, rue Crémazie Ouest
418 522-0106, 1 888 603-0106**Vie nocturne****Brasserie La Fauchaise**269, rue Saint-Jean
581 981-1333**Fou-Bar**525, rue Saint-Jean
418 522-1987**La Ninkasi du Faubourg**811, rue Saint-Jean
418 529-8538**Le Drague Cabaret Club**815, rue Saint-Augustin
418 649-7212**Pub Nelligan's**789, côte Sainte-Geneviève
418 704-7817**HÉBERGEMENT****Établissements hôteliers****Auberge Aux deux Lions /**25, boulevard
René-Lévesque Est
418 780-8100, poste 1
1 877 777-9444**Hilton Québec /**1100, boulevard
René-Lévesque Est
418 647-2411, 1 800 447-2411

Hôtel Delta par Marriott Québec ✂
690, boulevard
René-Lévesque Est
418 647-1717, 1 888 884-7777

Gîte

Auberge J.A. Moisan ✂
695, rue Saint-Jean
418 914-3777

RESTAURANTS

Restaurant La Grolla \$\$\$
815, côte d'Abraham
418 529-8107

CABU boire et manger \$\$
1100, boulevard
René-Lévesque Est
418 647-6521

Cantina 10 \$\$
679, rue Saint-Jean
418 533-2657

Chez Victor - Saint-Jean \$\$
145, rue Saint-Jean
418 529-7702

Délicatesses Tonkinoises \$\$\$
732, rue Saint-Jean
418 523-6211

La Piazzetta Saint-Jean \$\$
707, rue Saint-Jean
418 529-7489

Nina Pizza Napolitaine \$\$
764, rue Saint-Jean
418 932-9195

Attaboy Pizzeria \$
597, rue Saint-Jean
581 702-3730

Bols et Poké \$
545, rue Saint-Jean
581 997-0558

Cantook Micro Torréfaction \$
575, rue Saint-Jean
418 529-4769

Freshii \$
47, boulevard René-Lévesque Est
581 318-3646

Quartiers centraux / Saint-Roch

ATTRACTIONS ET DIVERTISSEMENT

Centres d'amusement

À Double Tour
430, rue du Parvis, local 201
581 981-GAME (4263)

Sauve qui peut
626, boulevard Charest Est
581 741-4822

Cours de langues

BLI Québec | École de français
763, rue Saint-Joseph Est
Bureau 104
418 692-1370

École Québec Monde
511, rue Saint-Joseph Est
Bureau 200
418 977-0505

Excursion et tour de ville

Broue-Tours
418 554-1233

Magasinage

Benjo inc.
550, boulevard Charest Est
418 640-0001, 1 877 BENJOCA

Saveurs locales

Brasserie Artisanale La Korrigane
380, rue Dorchester
418 614-0932

La Barberie, microbrasserie
310, rue Saint-Roch
418 522-4373, 1 866 522-4373

La Place - depuis 1982
699, rue Saint-Joseph Est
418 529-7524

Noctem Artisans Brasseurs
438, rue du Parvis
581 742-7979

Spa et centre de santé

Chiropratique St-Roch
440, rue Saint-Joseph Est
581 742-3808

Sport et plein air

Site des sports d'hiver de la Pointe-aux-Lièvres
25, rue de la Pointe-aux-Lièvres
418 641-6345

HÉBERGEMENT

Établissement d'enseignement

Les Résidences de l'Université du Québec ★★★★★
480, rue de la Chapelle
Local 118, édifice Fleurie
418 657-4201

Établissements hôteliers

Hôtel BEST WESTERN PLUS Centre-ville ★★★★★
330, rue de la Couronne
418 649-1919, 1 888 223-9918

Hôtel PUR Québec ★★★★★
395, rue de la Couronne
418 647-2611, 1 800 267-2002

Les Lofts Charest / L'Hôtel du Jardin / by Les Lofts Vieux-Québec ★★
363, boulevard Charest Est
418 431-9905

Hôtel Royal William ✂
360, boulevard Charest Est
418 521-4488, poste 504
1 888 541-0405

Résidences de tourisme

Les Lofts St-Joseph ★★★
764, rue Saint-Joseph Est
418 431-9905

Les Lofts St-Roch By Les Lofts Vieux-Québec ★★★★★
781, rue Saint-Joseph Est
418 431-9905

Les Lofts St-Vallier / by Les Lofts Vieux-Québec ★★★★★
275, rue Saint-Vallier Est
Suite V101
418 431-9905

Le 77 St-Vallier ✂
77, rue Saint-Vallier Est
Appartement 101
1 855 774-0077

Les Lofts de la Fabrique ✂
301, rue Notre-Dame-des-Anges
418 431-9905

Les Lofts Dorchester ✂
300, boulevard Charest Est
Suite 200
418 431-9905

Les Lofts St-Jo ✂
742, rue Saint-Joseph Est
418 431-9905

RESTAURANTS

Le Clocher Penché Bistrot \$\$\$
203, rue Saint-Joseph Est
418 640-0597

Le Voisin \$\$\$
299, rue Saint-Joseph Est
581 741-9007

Birra & Basta \$\$
802, rue Saint-Joseph Est
418 524-1462

Bistro Le 330 \$\$
330, rue de la Couronne
418 649-1919, 1 888 223-9918

District Saint-Joseph \$\$
240, rue Saint-Joseph Est
418 717-0240

Fanamanga \$\$
650, rue Saint-Joseph Est
418 614-5052

La Piazzetta Saint-Joseph \$\$
357, rue Saint-Joseph Est
418 523-7171

London Jack \$\$505, rue Saint-Joseph Est
418 694-0688**Nina Pizza Napolitaine \$\$**410, rue Saint-Anselme
418 932-9195**Phoenix du Parvis \$\$**441, rue du Parvis
418 646-7888**Pub du Parvis \$\$**481, rue Saint-Joseph Est
418 524-0812**Bols et Poké \$**555, rue Saint-Joseph Est
581 742-7653**Café Pécoe \$**433, rue Saint-Joseph Est
418 522-4888**Maison de thé****Camellia Sinensis \$**
624, rue Saint-Joseph Est
418 525-0247**Phil Smoked Meat \$**461-B, rue Saint-Joseph Est
418 523-4545**Poutineville \$**735, rue Saint-Joseph Est
581 981-8188**Saint-Henri****Micro-Torréfacteur \$**
849, rue Saint-Joseph Est
581 300-7211**Stat Café \$**782, rue Saint-Joseph Est
418 914-9773**Quartiers centraux /
Saint-Sauveur****ATTRACTIONS ET
DIVERTISSEMENT****Magasinage****Coeur de Mailles**47, rue Saint-Joseph Ouest
418 529-8773**Cuir Indiana**651, rue Saint-Vallier Ouest
418 523-5355**Saveurs locales****Borderon le fils**204, rue Saint-Vallier Ouest
418 803-9939**Griandel: Brasserie artisanale**195, rue Saint-Vallier Ouest
581 742-2884**HÉBERGEMENT****Établissement hôtelier****Hôtel du Nord ★★**640, rue Saint-Vallier Ouest
418 522-1554, 1 877 474-4464**RESTAURANTS****Restaurant Alentours \$\$\$\$**715, rue Saint-Bernard
581 985-2050**Le Pied Bleu \$\$\$**179, rue Saint-Vallier Ouest
418 914-3554**Restaurant Shogun \$\$**98, rue Saint-Vallier Ouest
418 524-3274**Sushi Maniak \$ \$**281, rue Saint-Vallier Ouest
418 948-0555**Kyran-Ô-Pizza \$**125, rue Marie-de-l'Incarnation
418 681-6208**Subway Saint-Vallier \$**696, rue Saint-Vallier Ouest
418 977-5307**À proximité du
centre-ville / Est****ATTRACTIONS ET
DIVERTISSEMENT****Excursions et tours de ville****A 1 Limousine Québec Inc.**160, boulevard des Cèdres
418 523-5059**Train de Charlevoix**Gare de la Chute-Montmorency
5300, boulevard Sainte-Anne
418 240-4124, 1 844 737-3282**Magasinage****Marché aux puces de Québec**ExpoCité
250, boulevard Wilfrid-Hamel
Stationnement P3
581 745-4972**Saveur locale****Le Grand Marché de Québec**ExpoCité, 250, boulevard
Wilfrid-Hamel, édifice M
418 692-2517**Sites patrimoniaux****Domaine Maizerets**2000, boulevard Montmorency
418 666-3331**Maison Girardin**600, avenue Royale
418 641-6471, poste 3**Maison Tessier-Dit-Laplante**2328, avenue Royale
418 666-2102**Spa et centre de santé****Spa du Littoral**3710, boulevard Sainte-Anne
418 661-6901, 1 877 661-6901**Sports et plein air****Baie de Beauport**1, boulevard Henri-Bourassa
418 266-0722**Centre de plein air de Beauport**95, rue de la Sérénité
418 641-6112, 1 877 641-6113 (été)
418 641-6045 (hiver)**Corridor des Beauportois**

418 641-6290, 1 877 783-1608

Corridor des Cheminots2000, boulevard Montmorency
418 666-3331, 1 877 783-1608**Domaine Maizerets**2000, boulevard Montmorency
418 666-3331**HÉBERGEMENT****Établissements hôteliers****Ambassadeur Hôtel****et Suites ★★★**3401, boulevard Sainte-Anne
418 666-2828, 1 800 363-4619**Hampton Inn & Suites****Québec Beauport ★★★**730, rue d'Everell
418 663-9555, 1 833 663-9555**Hôtel Le Voyageur ★★★**2250, boulevard Sainte-Anne
418 661-7701, poste 350**Hôtel Motel****Le Châteauquay ★★★**3842, boulevard Sainte-Anne
418 661-0037, 1 800 561-0037**Littoral - Hôtel & Spa ★★★**3710, boulevard Sainte-Anne
418 661-6901, 1 877 661-6901**N Hôtel Québec ★★★**3390, boulevard Sainte-Anne
418 666-1226, 1 855 666-1226**À proximité du
centre-ville / Nord****ATTRACTIONS ET
DIVERTISSEMENT****Centres d'amusement****Laser Game Evolution - Vanier**155, rue Fortin, local 100
418 527-0707

Méga Parc des Galeries de la Capitale

5401, boulevard des Galeries
418 627-5800

Excursions et tours de ville

D2S Limousine

2313, boulevard Versant Nord
418 652-7316

Trait-Carré - Circuit piétonnier
418 624-7720

Expériences autochtones

Hôtel-Musée Premières Nations

5, place de la Rencontre
Ekionkiestha', Wendake
418 847-2222, 1 866 551-9222

Musée huron-wendat

15, place de la Rencontre
Ekionkiestha', Wendake
418 847-2260

Restaurant La Traite

5, place de la Rencontre
Ekionkiestha', Wendake
418 847-2012

Site Traditionnel Huron Onhoüa Chetek8e

575, rue Chef Stanislas-Koska
Wendake
418 842-4308, 1 888 255-8857

Magasinage

Les Galeries de la Capitale

5401, boulevard des Galeries
418 627-5800

Marché Jean-Talon

1750, rue Périgord
418 623-3424

Musées et centres d'interprétation

Centre d'interprétation Kabir Kouba

15, boulevard des Étudiants
418 842-0077

Maison O'Neill

3160, boulevard Wilfrid-Hamel
418 877-3405

Musée huron-wendat

15, place de la Rencontre
Ekionkiestha', Wendake
418 847-2260

Site Traditionnel Huron Onhoüa Chetek8e

575, rue Chef Stanislas-Koska
Wendake
418 842-4308, 1 888 255-8857

Saveurs locales

Galeries Gourmandes

5401, boulevard des Galeries
418 627-5800

La Fudgerie

717, boulevard Louis-XIV
Quartier Trait-Carré
418 622-9595, poste 4

Sites patrimoniaux

Cimetière Saint-Charles

1460, boulevard Wilfrid-Hamel
418 688-0566, poste 226

Église Saint-Charles-Borromée

7990, 1^{re} Avenue
418 623-1847

Moulin des Jésuites

7960, boulevard Henri-Bourassa
418 624-7720

Spa et centre de santé

Sibéria Spa

339, rue de Genève
418 841-1325, 1 855 841-1325

Sports et plein air

Base de plein air La Découverte

1560, rue de la Découverte
418 641-6473 (hiver)
418 641-6007 (été)

Centre d'interprétation Kabir Kouba

15, boulevard des Étudiants
418 842-0077

Club de golf Royal Charbourg

17280, chemin
de la Grande-Ligne
418 841-3000

Ski de fond Charlesbourg

375, rue de l'Aventure
418 849-9054

Voyage Motoneige Québec

7900 A, rue du Marigot
418 800-9177

HÉBERGEMENT

Établissement de camping

Camping de la Joie ★★★★★

640, rue Georges-Muir
418 849-2264, 1 877 849-2264

Établissements hôteliers

DoubleTree By Hilton Quebec Resort ★★★★★

7900, rue du Marigot
418 627-8008, 1 866 627-8008

Hôtel-Musée Premières Nations ★★★★★

5, place de la Rencontre
Ekionkiestha', Wendake
418 847-2222, 1 866 551-9222

Le Grand Hôtel Times ★★★★★

5100, boulevard des Galeries
418 353-3333, 1 888 902-5555

Marriott Courtyard

Québec ★★★★★
900, rue des Rocailles
418 380-2700

Château Repotel Henri IV ★★★

2500, av. Saint-Jean-Baptiste
418 872-1112, 1 866 520-2022

Hôtel & Suites Normandin Québec ★★★

4700, boulevard Pierre-Bertrand
418 622-1611, 1 800 463-6721

Hôtel et Suites Le Dauphin Québec ★★★

400, rue du Marais
418 688-3888, 1 800 668-5911

Hôtel Quality Suites ★★★

1600, rue Bouvier
418 622-4244

Hôtel-Motel Le Gîte ★★★

5160, boulevard Wilfrid-Hamel
418 871-8899, 1 800 363-4906

Hôtel-Motel Citadelle ★★

4800, boulevard Wilfrid-Hamel
418 871-3938, 1 866 871-3938

Quality Inn

3825, boulevard Wilfrid-Hamel
418 877-1414, 1 888 977-1414

RESTAURANTS

Restaurant La Traite \$\$\$

5, place de la Rencontre
Ekionkiestha', Wendake
418 847-2012

Cosmos Lebourgneuf \$\$

5700, boulevard des Galeries
Local 103
418 628-2013

La Voie Maltée \$\$

1040, boulevard
Pierre-Bertrand Sud
418 683-5558

Le Cochon Dingue - Lebourgneuf \$\$

1550, boulevard Lebourgneuf
418 628-1313

Le Piolet \$\$

103, rue Racine
418 842-7462

Madame Chose \$\$

5401, boulevard des Galeries
Local FM28-B
581 814-0880

À proximité du centre-ville / Ouest

ATTRACTIONS ET DIVERTISSEMENT

Aquarium

Aquarium du Québec
1675, avenue des Hôtels
418 659-5264, 1 866 659-5264

Centres d'amusement

Centre d'amusement Carie Factory
1345, route de l'Aéroport
L'Ancienne-Lorette
418 380-1010

Eliviascape - Jeux d'évasion - Escape Games Québec
969, route de l'Église
581 333-0580

Laser Game Evolution - Sainte-Foy
2333, rue Galvani, local 100
418 614-3334

Récréofun Centre d'amusement
1289, avenue Jules-Verne
L'Ancienne-Lorette
418 977-6386, 1 844 596-6386

Excursions et tours de ville

Les Tours et excursions GoHelico du Complexe Capitale Hélicoptère
1688, route de l'Aéroport
418 204-7777, 1 855 794-4108

Québec Hydravion
2029, 15^e Avenue,
Saint-Augustin-de-Desmaures
418 204-2221, 1 866 204-2221

Magasinage

Laurier Québec
2700, boulevard Laurier
418 651-5000, 1 800 322-1828

Place de la Cité
2600, boulevard Laurier
418 657-6920

Place Ste-Foy
2450, boulevard Laurier
418 653-4184

Musées et centres d'interprétation

Centre d'interprétation historique de Sainte-Foy
2825, chemin Sainte-Foy
418 641-6068

Maison Hamel-Bruneau
2608, chemin Saint-Louis
418 641-6280

Villa Bagatelle
1360, avenue James-LeMoine
418 654-0259

Saveurs locales

Eddy Laurent Chocolatier Belge
1276, avenue Maguire
418 682-3005

Érablière le Chemin du Roy
237, chemin du Lac
Saint-Augustin-de-Desmaures
418 878-5085, 1 877 876-5085

Marché public de Sainte-Foy
920, avenue Roland-Beaudin
418 558-3228

Sites patrimoniaux

Le Site patrimonial de la Visitation
2825, chemin Sainte-Foy
418 641-6068

Maison des Jésuites de Sillery
2320, chemin du Foulon
418 654-0259

Villa Bagatelle
1360, avenue James-LeMoine
418 654-0259

Spas et centres de santé

Amerispa Le Bonne Entente
3400, chemin Sainte-Foy
418 650-4575, 1 866 AMERISPA

Le Spa Infinima
2972, chemin Sainte-Foy
418 651-0001, 1 855 651-0001

Skyspa
Complexe Jules-Dallaire
2828, boulevard Laurier
17^e étage
418 871-8111, 1 866 656-9111

Sports et plein air

Base de plein air de Sainte-Foy
3180, rue Laberge
418 641-6282

Centre de glaces Intact Assurance
999, avenue De Rochebelle
581 983-9316

La Plage
2073, avenue Branly, suite 202
418 922-0784

Parc de la Plage-Jacques-Cartier
Secteur Est: 3636, chemin du Pavillon
Secteur Ouest: 4155, chemin de la Plage-Jacques-Cartier
418 641-6300

Parc nautique de Cap-Rouge
4155, chemin de la Plage-Jacques-Cartier
418 641-6148

Promenade Samuel-De Champlain
2795, boulevard Champlain
418 528-0773

HÉBERGEMENT

Autre établissement

Unilofts Québec ★★★
2326, chemin Sainte-Foy
418 653-6250

Établissements d'enseignement

Campus Notre-Dame-de-Foy - Service des congrès ★★★
5030, rue Clément-Lockquell
Saint-Augustin-de-Desmaures
418 872-8424, poste 1242
1 800 463-8041, poste 1242

Université Laval Service des résidences ★★★
Pavillon Alphonse-Marie-Parent
2255, rue de l'Université
418 656-5632

Établissements hôteliers

Le Bonne Entente ★★★★★
3400, chemin Sainte-Foy
418 653-5221, 1 800 463-4390

Alt Hôtel Québec ★★★
1200, avenue de Germain-des-Prés
418 658-1224, 1 800 463-5253

Grand Times Hôtel - Aéroport de Québec ★★★★★
6515, boulevard Wilfrid-Hamel
L'Ancienne-Lorette
418 877-7788, 1 888 902-4444

Hôtel Best Western Premier - Hôtel Aristocrate ★★★★★
3100, chemin Saint-Louis
418 653-2841, 1 800 463-4752

Hôtel Must ★★★★★
1345, route de l'Aéroport
L'Ancienne-Lorette
418 380-6878, 1 800 567-5276

Hôtel Plaza Québec ★★★★★
3031, boulevard Laurier
418 658-2727, 1 800 567-5276

Hôtel Quartier ★★★★★
2955, boulevard Laurier
418 650-1616, 1 888 818-5863

Hôtel Sépia ★★★★★
3135, chemin Saint-Louis
418 653-4941, 1 800 463-6603

L'Hôtel Québec ★★★★★
3115, avenue des Hôtels
418 658-5120, 1 800 567-5276

Hôtel Classique ★★★★★
2815, boulevard Laurier
418 658-2793, 1 800 463-1885

Hôtel Québec Inn ★★★★★
7175, boulevard Wilfrid-Hamel
418 872-9831, 1 800 567-5276

Clarian Pointe Québec ★★★
7300, boulevard Wilfrid-Hamel
418 877-2226, 1 800 363-5260

**Hôtel & Centre de congrès
Travelodge Québec** ★★★3125, boulevard Hochelaga
1 800 463-5241**Hôtel Cofortel** ★★★6500, boulevard Wilfrid-Hamel
L'Ancienne-Lorette
418 877-4777, 1 800 363-7440**Hôtel Comfort Inn****Ancienne-Lorette** ★★★
1255, autoroute Duplessis
L'Ancienne-Lorette
418 872-5900, 1 877 574-6835**Hôtel Holiday Inn Express
Québec Ouest** ★★★3145, avenue des Hôtels
418 653-9321, 1 800 463-1867**Hôtel Lindbergh** ★★★2825, boulevard Laurier
418 653-4975, 1 800 567-5276**Hôtel Universel** ★★★2300, chemin Sainte-Foy
418 653-5250, 1 800 463-4495**Super 8 Québec****Sainte-Foy** ★★★
7286, boulevard Wilfrid-Hamel
418 877-6888, 1 877 824-1703**Auberge Québec** ★★3055, boulevard Laurier
418 651-2440, 1 800 567-5276**Château Repotel Duplessis** ★★6555, boulevard Wilfrid-Hamel
L'Ancienne-Lorette
418 872-1111, 1 800 463-5255**Motel Petit Hameau** ★★7160, boulevard Wilfrid-Hamel
418 872-2510**Hôtel et Suites Monte-Cristo** ✂6030, boulevard Wilfrid-Hamel
L'Ancienne-Lorette
418 872-6498, 1 800 463-4414**Gîte****Au Bois Joli****Gîte touristique** ☀☀☀☀
2065, rue du Bois-Joli
418 704-4001**RESTAURANTS****La Fenouillère** \$\$\$3100, chemin Saint-Louis
418 653-3886, 1 855 653-3886**Le Bistango** \$\$\$1200, avenue de Germain-des-Prés
418 658-8780**MC Lounge - Le Bonne****Entente** \$\$\$
3400, chemin Sainte-Foy
418 650-4550, 1 800 463-4390**Montego-Resto Club** \$\$\$1460, avenue Maguire
418 688-7991**Paris Grill** \$\$\$Complexe Jules-Dallaire
2820, boulevard Laurier
Local 175
418 658-4415**Cosmos Laurier** \$\$2813, boulevard Laurier
418 652-2001**Faks Café** \$\$1308, avenue Maguire
418 686-0808**La Voie Maltée - Laurier** \$\$\$2590, boulevard Laurier
418 683-5558**Le Cochon Dingue -****Place Ste-Foy** \$\$
2450, boulevard Laurier
418 684-2013**Nihon Sushi** \$\$1971, rue de Bergerville
418 687-2229**No. 900 Pizzeria Napolitaine -****Maguire** \$\$
1332, avenue Maguire
581 742-5900**Pizza Mag** \$\$1465, avenue Maguire
418 683-1561**Quai 1635** \$\$4155, chemin de la Plage-
Jacques-Cartier
418 651-7824**Tomas Tam Restaurant -****Québec** \$
5233, boulevard Wilfrid-Hamel
L'Ancienne-Lorette
418 871-8182**Bagel Maguire Café** \$1400, avenue Maguire
418 527-2303**La Maison des 100 thés** \$1313, avenue Maguire
418 650-6444**En périphérie /
Côte-de-Beaupré****ATTRACTIONS ET
DIVERTISSEMENT****Centres d'amusement****K.C.R. Karting**
Château-Richer Inc.
164, route Saint-Achillée
Château-Richer
418 824-5278**Magasinage****Cuivres d'art Albert Gilles -
Studio d'art / Musée / Boutique**7450, boulevard Sainte-Anne
Château-Richer
418 824-4224**Galerie d'art Mont-Sainte-Anne**275, boulevard du Beau-Pré
Beaupré
418 827-4433**Galerie d'art St-Aubin Marion**8361, avenue Royale
Château-Richer
514 942-2514**Musées et centres
d'interprétation****Atelier Paré - ÉCONOMUSÉE®
de la sculpture sur bois**9269, avenue Royale
Sainte-Anne-de-Beaupré
418 827-3992**Cuivres d'art Albert Gilles -
Studio d'art / Musée / Boutique**7450, boulevard Sainte-Anne
Château-Richer
418 824-4224**Le Centre d'initiation au
patrimoine « La Grande Ferme »**800, chemin du Cap-Tourmente
Saint-Joachim
418 827-4608**Musée de la nature**341, Route 138
Saint-Tite-des-Caps
418 571-6745**Parc animalier et visite
à la ferme****La Ferme Québec-Oies**484, avenue Royale
Saint-Tite-des-Caps
418 808-2426**Saveurs locales****À chacun son pain**10997, boulevard Sainte-Anne
Porte 1, Beaupré
418 760-8777, poste 2**Chez Marie**8706, avenue Royale
Château-Richer
418 824-4347**Ferme Arthur Cauchon Inc.**7862, avenue Royale
Château-Richer
418 824-4680**La Ferme Québec-Oies**484, avenue Royale
Saint-Tite-des-Caps
418 808-2426

Microbrasserie des Beaux Prés
9430, boulevard Sainte-Anne
Sainte-Anne-de-Beaupré
418 702-1128

**Vignoble Domaine
L'Ange Gardien**
6869, avenue Royale
L'Ange-Gardien
418 822-0636

Sites patrimoniaux

Aux Trois Couvents
7976, avenue Royale
Château-Richer
418 824-3677, 1 877 824-3677

**Christorama-Cuivres-d'art
Albert Gilles**
7450, boulevard Sainte-Anne
Château-Richer
418 824-4224

**Sanctuaire de
Sainte-Anne-de-Beaupré**
10018, avenue Royale
Sainte-Anne-de-Beaupré
418 827-3782, poste 2700

Spa et centre de santé

Spa des neiges
9480, boulevard Sainte-Anne
Sainte-Anne-de-Beaupré
418 702-0631, 1 855 763-4437

Sports et plein air

Canyon Sainte-Anne
206, Route 138 Est
Beaupré
418 827-4057

Canyoning-Québec
Mont-Sainte-Anne
2000, boulevard du Beau-Pré
Beaupré
418 998-3859

Golf Le Grand Vallon
100, rue Beau-Mont, Beaupré
418 827-4653, 1 888 737-3789

Les Secrets Nordiques
300, rang Saint-Julien
Saint-Ferréol-les-Neiges
418 827-2227

Mont-Sainte-Anne
2000, boulevard du Beau-Pré
Beaupré
418 827-4561, poste 0
1 888 827-4579, poste 0

Parc de la Chute-Montmorency
5300, boulevard Sainte-Anne
418 663-3330, 1 844 522-4883

**Réserve nationale de
faune du Cap-Tourmente**
570, chemin du Cap-Tourmente
Saint-Joachim
418 827-4591

Sentier des Caps de Charlevoix
2, rue Leclerc
Saint-Tite-des-Caps
418 823-1117, 1 866 823-1117

Sentier Mestachibo
3428, avenue Royale
Saint-Ferréol-les-Neiges
418 822-3578, 1 877 611-6145

**Véloroute Marie-
Hélène-Prémont**
1 877 611-6145

HÉBERGEMENT

Autre établissement

Auberge et Campagne
3470, avenue Royale
Saint-Ferréol-les-Neiges
418 572-1922

Établissements de camping

**Camping
Mont-Sainte-Anne** ★★★★★
300, rang Saint-Julien
Saint-Ferréol-les-Neiges
418 827-5281, 1 800 463-1568

Domaine Sainte-Anne
9860, boulevard Sainte-Anne
Sainte-Anne-de-Beaupré
581 307-0758

Établissements hôteliers

**Delta Hotels Marriott,
Mont Sainte-Anne, Resort et
Centre des congrès** ★★★★★
500, boulevard du Beau-Pré
Beaupré
418 827-5211, 1 800 463-4467

Auberge Baker ★★★
8790, avenue Royale
Château-Richer
418 824-4478, 1 866 824-4478

**Hébergement
Mont-Sainte-Anne** ★★★
1000, boulevard du Beau-Pré
Beaupré
418 827-2002, poste 1003
1 888 827-2002

**Hôtel Sleep Inn &
Suites Québec Est** ★★★
5490, boulevard Sainte-Anne
Boischatel
418 822-4777, 1 877 922-4777

**Quality Suites Mont-Sainte-
Anne** ★★★
9800, boulevard Sainte-Anne
Sainte-Anne-de-Beaupré
418 827-1570, 1 877 827-1570

Condo et Motel des Berges ★★
9680, boulevard Sainte-Anne
Sainte-Anne-de-Beaupré
418 827-2484, 1 888 827-2484

Motel Deblois ★★
9640, boulevard Sainte-Anne
Sainte-Anne-de-Beaupré
418 827-3693, 1 844 463-5750

Manoir Mont-Sainte-Anne /
1, rue des Érables
Beaupré
418 826-1121, 1 800 461-2030

**Motel et Condo
Chez Charley** /
9650, boulevard Sainte-Anne
Sainte-Anne-de-Beaupré
418 827-5837, 1 888 564-2663

Gîte

Le Clos des Brumes ☼☼☼
8931, avenue Royale
Château-Richer
418 824-3908

Résidences de tourisme

**Chalets Relax
Charlevoix** 3★ à 4★
46, chemin de la ceinture
du Lac, Saint-Tite-des-Caps
418 823-1184

Villas Mont Sainte-Anne ★★★
1768, avenue Royale
Saint-Ferréol-les-Neiges
418 826-2600, 1 800 463-2612

**Chalets Montmorency
au Mont Sainte-Anne** ★★
1768, avenue Royale
Saint-Ferréol-les-Neiges
418 826-2600, 1 800 463-2612

**Chalets-Village
Mont-Sainte-Anne** ★★
1815, boulevard les Neiges
Saint-Ferréol-les-Neiges
418 826-3331, 1 800 461-2030

**Condo-Québec
Au Scandinave** ★★
110, rue de la Tourbe
Saint-Ferréol-les-Neiges
418 826-3006, 1 800 995-3006

Chalet du Fondeur ★
300, rang Saint-Julien
Saint-Ferréol-les-Neiges
418 827-5281, 1 800 463-1568

Les Chalets sur le Cap /
201, Route 138, Saint-Joachim
418 827-6777

RESTAURANTS

**Bistro Nordik - Delta Mont
Sainte-Anne** \$\$\$
500, boulevard du Beau-Pré
Beaupré
418 827-5211, 1 800 463-4467

**Restaurant de
l'Auberge Baker** \$\$\$
8790, avenue Royale
Château-Richer
418 824-4478, 1 866 824-4478

Le Marie Beupré \$\$\$

9749, boulevard
Sainte-Anne, porte 110
Sainte-Anne-de-Beupré
418 827-3446

Au Sommet de la Chute \$

5014, avenue Royale, Boischatel
418 822-1422

Café Nordik - Delta Mont

Sainte-Anne \$
500, boulevard du Beau-Pré
Beupré
418 827-5211, 1 800 463-4467

En périphérie / Île d'Orléans

ATTRACTIONS ET DIVERTISSEMENT

Excursion et tour de ville

Croisières Orléans

6995, chemin Royal
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 552-8687

Magasinage**Au nom de la mère et du fils**

6922, chemin Royal
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
581 998-2125

Centre d'Art Saint-Laurent

6804, chemin Royal
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 828-2161

**Corporation des artisans
de l'Île d'Orléans**

1445, chemin Royal
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
418 654-1230

Forge à Pique-Assaut

7330, chemin Royal
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 828-9300

Galerie Boutique Pétronille

8141, chemin Royal
Sainte-Pétronille
418 828-2869

Galerie d'art

La Marée Montante
6827, chemin Royal
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 828-1859, 1 866 828-1859

Galerie Le Jardin des Arts

6962, chemin Royal
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 828-9109

Hangar aux Artisans

4723, chemin Royal
Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans
438-496-1729

Musées et centres d'interprétation

**Cassis Monna & filles,
ECONOMUSEE® de la
liquoristerie**

1225, chemin Royal
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
418 828-2525

Espace Félix-Leclerc

1214, chemin Royal
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
418 828-1682

Maison de nos Aïeux

2485, chemin Royal
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
418 829-0330

Maison Drouin

2958, chemin Royal
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
418 829-0330

Manoir Mauvide-Genest

4818, chemin Royal
Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans
418 829-2630

Parc maritime de Saint-Laurent

120, chemin de la Chalouperie
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 828-9673

Saveurs locales

Boulangerie Blouin

2541, chemin Royal
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
418 829-2590

**Buffet Maison, Traiteur
distingué, pâtisserie et épicerie
fine, Prêt-à-manger**

995, route Prévost
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
418 828-2287

Cassis Monna & filles

1225, chemin Royal
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
418 828-2525

Chocolaterie de l'Île d'Orléans

8330, chemin Royal
Sainte-Pétronille
418 828-2252, poste 4
1 800 363-2252

Cidrierie Verger Bilodeau

1868, chemin Royal
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
418 828-9316

Confiserie de la Vieille École

505, rue Lemelin
Saint-François-de-l'Île-d'Orléans
418 203-0648

Confiserie Tigidou

7007, chemin Royal
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 203-1300

**Domaine Steinbach Cidrierie,
Gîte et Verger**

1865, chemin Royal
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
418 828-0000

Du Capitaine

Ferme & Vinaigrerie
4734, chemin Royal
Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans
418 829-2614

Érablière Richard Boily

2977, chemin Royal
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
418 829-2874

Ferme Alain Plante

526, route Prévost
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 905-2305

Ferme François Gosselin

7549, chemin Royal
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 828-2866

Ferme Guillaume Létourneau

2560, chemin Royal
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
418 829-2751

Ferme Jean-Pierre Plante

7441, chemin Royal
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 828-1887

Ferme Laval Gagnon

2208, chemin Royal
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
418 829-2495

Ferme Le Beau Markon

2704, chemin Royal
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
418 829-0289

Ferme Léonce Plante

7385, chemin Royal
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 828-9877

Ferme Orléans

7344, chemin Royal
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 828-2686

Ferme Roberge et Gosselin Inc.

1736, chemin Royal
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
418 952-2744

Fromages Ferme Audet

554, rue Lemelin
Saint-François-de-l'Île-d'Orléans
418 572-7978

La Boulange

4624, chemin Royal
Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans
418 829-3162

La Nougaterie Québec

1367, chemin Royal, porte 204
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
418 991-0889

Le Domaine Orléans enr.

1067, chemin Royal
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
418 828-9071

**Le Relais des Pins,
Restaurant – Cabane à sucre**

2013, chemin Royal
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
418 829-3455

Les Fromages de l'Isle d'Orléans

2950, chemin Royal
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
418 829-0177

Les Saveurs de l'Isle d'Orléans

3536, chemin Royal
Saint-François-de-l'Île-d'Orléans
418 829-0450, 1 866 829-0450

**Microbrasserie de l'Île
d'Orléans - Pub Le Mitan**

2471, chemin Royal
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
418 829-0408

**Polyculture Plante inc. - Cidrerie
du Bout de l'Île**

8684, chemin Royal
Sainte-Pétronille
418 828-9603

Saint-Pierre Le Vignoble

1007, chemin Royal
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
418 991-1007

Verger Gaston Drouin

2912, chemin Royal
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
418 829-2501

Vignoble de l'Isle de Bacchus

1335, chemin Royal
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
418 828-9562

Vignoble

Domaine Sainte-Famille
2388, chemin Royal
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
418 580-2195

Vignoble du Mitan

2608, chemin Royal
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
418 829-0901

Vignoble Ste-Pétronille

8705, chemin Royal
Sainte-Pétronille
418 828-9554

Sites patrimoniaux**Maison Drouin**

2958, chemin Royal
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
418 829-0330

Manoir Mauvide-Genest

4818, chemin Royal
Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans
418 829-2630

Parc maritime de Saint-Laurent

120, chemin de la Chalouperie
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 828-9673

Sports et plein air**Circuit des clochers**

418 828-9411, poste 241
1 866 941-9411

La Seigneurie de l'Île d'Orléans

3658, chemin Royal
Saint-François-de-l'Île-d'Orléans
418 829-0476

HÉBERGEMENT**Autres établissements****Auberge Les Blancs**

Moutons ★★★★★
6827, chemin Royal
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 828-1859, 1 866 828-1859

Triangle d'été

7143, chemin Royal
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 554-6756

Établissements de camping**Camping Orléans ★★★★★**

3547, chemin Royal
Saint-François-de-l'Île-d'Orléans
418 829-2953, 1 888 829-2953

Camping de la Pointe

334, route D'Argentenay
Saint-François-de-l'Île-d'Orléans
418 478-7868

Établissements hôteliers**Auberge La Goéliche ★★★**

22, rue du Quai
Sainte-Pétronille
418 828-2248, 1 888 511-2248

Les Ancêtres

Auberge-Restaurant ★★★
1101, chemin Royal
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
418 828-2718, 1 855 828-1362

Gîtes**Dans les bras de**

Morphée ★★☆☆☆
5474, chemin Royal
Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans
418 829-3792

Auberge Île

flottante B&B ★★☆☆☆
7127, chemin Royal
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 828-9476

Gîte au Toit Bleu ★★☆☆☆

2461, chemin Royal
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
418 829-1078

Gîte La Cinquième

Saison ★★☆☆☆
4711, chemin Royal
Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans
418 203-0558

À La Brunante ★☆☆☆☆

2217, chemin Royal
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
418 829-2624

Gîte B&B Au

Vieux Foyer ★☆☆☆☆
1991, chemin Royal
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
418 828-9171

**Domaine Steinbach Cidrie,
Gîte et Verger** /

1865, chemin Royal
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
418 828-0000

Villa du bout de l'île /

8220, chemin Royal
Sainte-Pétronille
418 991-9100

Résidences de tourisme**Chalets Le Moulin de
Saint-Laurent** 2★ à 4★

6436, chemin Royal
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 829-3888, 1 888 629-3888

Villa au bord de l'eau ★★★★★

6913, chemin Royal
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 931-7474

Chalets Labbé ★★★

102, chemin Jean-Sébastien
Saint-François-de-l'Île-d'Orléans
418 809-3672

Le 98 /

98, chemin de la Chalouperie
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 828-9109

RESTAURANTS**Restaurant**

Au poste de traite \$\$\$
2287, chemin Royal
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
418 829-9898

Restaurant La Goéliche \$\$\$

22, rue du Quai
Sainte-Pétronille
418 828-2248, 1 888 511-2248

Restaurant Les Ancêtres \$\$\$

1101, chemin Royal
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
418 828-2718, 1 855 828-1362

La Grange Restaurant

& Vignoble \$\$\$
517, chemin du Carrefour
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
418 828-9926

La Monnaguette \$\$\$

1225, chemin Royal
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
418 828-2525

Le Bistrot du Hangar \$\$\$

4723, chemin Royal
Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans
418 203-0787

Le Moulin de St-Laurent, Restaurant - Chalets \$\$\$

6436, chemin Royal
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 829-3888, 1 888 629-3888

Microbrasserie de l'Île d'Orléans - Pub Le Mitan \$\$\$

2471, chemin Royal
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
418 829-0408

Resto Pub L'O2 L'Île \$\$\$

1025, route Prévost
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
418 991-0615

La Maison Smith - Île d'Orléans \$

8700, chemin Royal
Sainte-Pétronille
418 529-0096

Le Bistrot de l'Île \$

6926, chemin Royal
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
418 991-0578

Le Café-resto

de la Chocolaterie \$
8330, chemin Royal
Sainte-Pétronille
418 828-2252, poste 5
1 800 363-2252

Resto de la Plage \$

4879, chemin Royal
Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans
418 829-3315

En périphérie / Jacques-Cartier**ATTRACTIONS ET DIVERTISSEMENT****Centres d'amusement et glissades d'eau****Super labyrinthe Inukshuk**

131, route de Duchesnay
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier
418 875-0770

Village Vacances Valcartier

2280, boulevard Valcartier
Saint-Gabriel-de-Valcartier
418 844-2200, 1 888 384-5524

Hôtel de Glace

Hôtel de Glace
2280, boulevard Valcartier
Saint-Gabriel-de-Valcartier
418 844-2200, 1 888 384-5524

Magasinage

La bulle café-boutique
418, avenue Sainte-Brigitte
Local 503
Sainte-Brigitte-de-Laval
418 825-3335

Parc animalier et visite à la ferme

Élevage De Lessard
269, route des Érables
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier
418 580-3281

Saveurs locales

Archibald Microbrasserie Lac-Beauport
1021, boulevard du Lac
Lac-Beauport
418 841-2224

Brûlerie Jacques Cartier

438, boulevard Jacques-Cartier
Local 115, Shannon
418 844-3939

C MIAM

4620, route de Fossambault
Local 303, Place du Torrent
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier
418 441-8558

Érablière du Lac-Beauport

200, chemin des Lacs
Lac-Beauport
418 849-0066

La bulle café-boutique

418, avenue Sainte-Brigitte
Local 503
Sainte-Brigitte-de-Laval
418 825-3335

Microbrasserie La Souche

22, 1^{re} Avenue
Stoneham-et-Tewkesbury
418 848-8529, poste 204

Pascal Le Boulanger

4, route de Tewkesbury, local 103
Stoneham-et-Tewkesbury
418 912-8501

Spas et centres de santé

Aroma Spa
2280, boulevard Valcartier
Saint-Gabriel-de-Valcartier
418 844-2200, poste 2415
1 888 384-5524

Centre de santé du Manoir du Lac Delage

40, avenue du Lac, Lac-Delage
418 848-0691, 1 866 848-0691

Le Nordique Spa Stoneham

747, ch. Jacques-Cartier Nord
Stoneham-et-Tewkesbury
418 848-7727, poste 0

Sports et plein air

Aventure Inukshuk
131, route de Duchesnay
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier
418 875-0770

Aventures Nord-Bec Stoneham

4-A, chemin des Anémones
Stoneham-et-Tewkesbury
418 848-3732

Blondo Lakesurf

17, rue du Quai
Fossambault-sur-le-Lac
581 745-1883

Centre de plein air Le Saisonnier

78, chemin du Brûlé
Lac-Beauport
418 849-2821, poste 105
1 800 766-2821

Centre de ski Le Relais

1084, boulevard du Lac
Lac-Beauport
418 849-1851

Centre récréotouristique des Hautes Terres

400, rue Auclair
Sainte-Brigitte-de-Laval
418 670-4638

Club de golf Alpin

20, rue des Monardes
Sainte-Brigitte-de-Laval
418 825-3108, poste 5

Club de golf Lac St-Joseph

5292, route de Fossambault
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier
418 875-2078

Club de golf Stoneham

56, 1^{re} Avenue
Stoneham-et-Tewkesbury
418 848-2414

Empire 47

26, rue du Pied-des-Pentes
Lac-Delage
418 848-8661

Excursions Jacques-Cartier

860, avenue
Jacques-Cartier Nord
Stoneham-et-Tewkesbury
418 848-7238

Expéditions Nouvelle Vague inc.

1472, 5^e Avenue
Saint-Gabriel-de-Valcartier
418 520-7238

L'Auberge du Mont

200, boulevard Saint-Sacrement
Saint-Gabriel-de-Valcartier
418 844-3771, poste 7
1 888 317-3771

Le centre Castor

Base Valcartier, édifice 658
Saint-Gabriel-de-Valcartier
418 844-3272

Les Glissades de Tewkesbury

860, chemin
Jacques-Cartier Nord
Stoneham-et-Tewkesbury
418 848-4547

Les Sentiers du Moulin

99, chemin du Moulin
Lac-Beauport
418 849-9652

Marais du Nord (Agiro)

1100, chemin de la Grande-Ligne
Stoneham-et-Tewkesbury
418 841-4629

Mont Tourbillon

55, montée du Golf
Lac-Beauport
418 849-4418

Nord Expé inc.

354, rue Auclair
Sainte-Brigitte-de-Laval
418 825-1772

Parc national de la Jacques-Cartier

103, chemin du Parc-National
Stoneham-et-Tewkesbury
418 848-3169, poste 6
1 800 665-6527

Passion Escalade

5, chemin des Chaumières
Lac-Beauport
819 690-0199

Réserve faunique des Laurentides

Accueil Mercier,
Kilomètre 93, Route 175
Lac-Jacques-Cartier
418 528-6868, 1 800 665-6527

Station touristique Duchesnay

140, montée de l'Auberge
Sainte-Catherine-
de-la-Jacques-Cartier
418 875-2122, 1 877 511-5885

Station touristique Stoneham

600, chemin du Hibou
Stoneham-et-Tewkesbury
418 848-2412, poste 0
1 800 463-6888, poste 0

Village Vacances Valcartier

2280, boulevard Valcartier
Saint-Gabriel-de-Valcartier
418 844-2200, 1 888 384-5524

HÉBERGEMENT**Autre établissement****Duchesnay - Pavillons ★★**

140, montée de l'Auberge
Sainte-Catherine-
de-la-Jacques-Cartier
418 875-2122, 1 866 683-2711

Centres de vacances**Cité Joie ★★★★★**

28, chemin des Cascades
Lac-Beauport
418 849-7183

Domaine Notre-Dame ★★★★★

83, route Grand-Capsa
Sainte-Catherine-de-
la-Jacques-Cartier
418 875-2583

L'Auberge du Mont ★★★★★

200, boulevard Saint-Sacrement
Saint-Gabriel-de-Valcartier
418 844-3771, poste 7
1 888 317-3771

Centre de plein air

Le Saisonnier ★★★★★
78, chemin du Brûlé
Lac-Beauport
418 849-2821, poste 105
1 800 766-2821

Établissements de camping**Camping Stoneham ★★★★★**

71, chemin Saint-Edmond
Stoneham-et-Tewkesbury
418 848-2233

Camping Valcartier ★★★★★

2280, boulevard Valcartier
Saint-Gabriel-de-Valcartier
418 844-2200, 1 888 384-5529

Aventures Nord-Bec

Stoneham ★★★★★
4-A, chemin des Anémones
Stoneham-et-Tewkesbury
418 848-3732

Camping La Loutre Réserve faunique des Laurentides ★★★★★

Kilomètre 134, Route 175 Nord
Lac-Jacques-Cartier
418 846-2201, 1 800 665-6527

Camping Parc national de la Jacques-Cartier

Les Alluvions ★★★★★
103, chemin du Parc-National
Stoneham-et-Tewkesbury
1 800 665-6527, poste 6924

Village Yourtes Valcartier ★★★★★

658, route Bilodeau
Saint-Gabriel-de-Valcartier
418 844-3272

Établissements hôteliers**Entourage sur-le-Lac ★★★★★**

99, chemin du Tour-du-Lac
Lac-Beauport
418 463-8998, 1 833 463-8998

Hôtel Valcartier ★★★★★

2280, boulevard Valcartier
Saint-Gabriel-de-Valcartier
418 844-2200, 1 888 384-5524

Le Manoir du

Lac-Delage ★★★★★
40, avenue du Lac, Lac-Delage
418 848-2551, 1 888 202-3242

Station touristique

Duchesnay ★★★★★
140, montée de l'Auberge
Sainte-Catherine-de-
la-Jacques-Cartier
418 875-2122, 1 877 511-5885

AbriCafé « Le motel » ★★

2672, boulevard Talbot
Stoneham-et-Tewkesbury
418 848-3117

Hôtel Stoneham ★★

610, chemin du Hibou
Stoneham-et-Tewkesbury
418 848-2415 poste 710
1 800 463-6888, poste 710

Résidences de tourisme**Hébergement Stoneham**

Condos 2★ à 4★
25, 1^{re} Avenue
Stoneham-et-Tewkesbury
418 848-3035, 1 866 238-3035

Les Chalets Alps 2★ à 4★

369, chemin Hibou
Stoneham-et-Tewkesbury
418 848-4888, 1 866 882-4888

Réserve faunique des

Laurentides ★★
Accueil Mercier
Kilomètre 93, Route 175
Lac-Jacques-Cartier
418 528-6868, 1 800 665-6527

Station touristique

Duchesnay - Chalets ★★
140, montée de l'Auberge
Sainte-Catherine-
de-la-Jacques-Cartier
418 875-2122, 1 866 683-2711

Parc national de la

Jacques-Cartier - Sépaq ★
103, chemin du Parc-National
Stoneham-et-Tewkesbury
418 848-3169, poste 6
1 800 665-6527

Bora-Boréal

413, rue Saint-Louis
Stoneham-et-Tewkesbury
1 855 387-6243

RESTAURANTS**Le Gourmet Champêtre \$\$\$**

40, avenue du Lac, Lac-Delage
418 848-2551, 1 888 202-3242

L'Îlot Repère Gourmand \$\$

99, chemin du Tour-du-Lac
Lac-Beauport
418 463-8999

Microbrasserie La Souche \$\$\$

22, 1^{re} Avenue
Stoneham-et-Tewkesbury
418 848-8529, poste 204

Restaurant Le Batifol \$\$

995, boulevard du Lac
Lac-Beauport
418 841-0414, poste 1

Resto-Pub Le St-Gab \$\$\$

2263, boulevard Valcartier
Saint-Gabriel-de-Valcartier
418 844-9740, 1 888 303-3621

Cartier Resto-Bar \$

4517, route de Fossambault
Sainte-Catherine-de-la-
Jacques-Cartier
418 875-4517

Restaurant du centre Castor \$

Base Valcartier, édifice 658
Saint-Gabriel-de-Valcartier
418 844-3272

En périphérie / Portneuf**ATTRACTIONS ET
DIVERTISSEMENT****Centre d'amusement****La Vallée Secrète**

1010, chemin de la Traversée
Saint-Raymond
418 875-4408

Excursions et tours de ville**Club de vol à voile de Québec**

790, Grande Ligne
Saint-Raymond
418 801-7494

Gyro Aventure

521, route Gravel
Hangar A, porte 4
Neuville
418 473-5359

Ô Pagaie

Parc naturel régional de
Portneuf - Entrée secteur lac
Long et Montauban
Chemin du Lac-Long
Saint-Alban
819 473-2686

Magasinage**Aleksis inc. Huiles**

Essentielles Biologiques
1040, chemin du Roy
Deschambault-Grondines
418 268-3406, 1 866 596-3406

Galerie d'art Christine Genest

57A, Route 138
Cap-Santé
418 462-0909

La Saponnière Québécoise

681, rue des Érables, Neuville
581 999-1968

**Musées et centres
d'interprétation****Centre d'interprétation
du granite**

835, rue Principale
Rivière-à-Pierre
418 323-2112

Maison Plamondon

448, rue Saint-Joseph
Saint-Raymond
418 987-5241

**Au Chalet en bois rond Cabane
à sucre**

325, rang Saint-Jacques
Sainte-Christine-d'Auvergne
418 329-1233, 1 877 629-1233

Boulangerie le Soleil Levain

234, chemin du Roy
Deschambault-Grondines
418 286-7246

Ferme Langlois et Fils

**(Chez Médé), ECONOMUSEE®
de la conserverie**
1087, Route 138, Neuville
418 909-0729

Fromagerie Alexis de Portneuf

71, avenue Saint-Jacques
Saint-Raymond
418 337-4287

Fromagerie des Grondines

274, 2^e Rang Est
Deschambault-Grondines
418 268-4969

**Julie Vachon Chocolaterie
et Crèmerie Artisanale**

243, chemin du Roy
Deschambault-Grondines
418 286-6698

L'Arc-en-ciel du Paradis

25, rang Saint-François Ouest
Cap-Santé
581 999-1009

Le Roquemont

105, Grande Ligne
Route 367 Nord, Saint-Raymond
418 337-6734, 1 877 337-6734

Magasin Général Paré

104, rue de l'Église
Deschambault-Grondines
418 283-4568

Marché public de Deschambault

Rue de l'Église
Deschambault-Grondines
418 326-2733

Microbrasserie Les Grands Bois

415, rue Tessier Est
Saint-Casimir
418 266-3815

Miel & Co.

457, rang du Coteau-des-Roches
Portneuf
581 443-0287

Portneuf, Culture de saveurs

Plusieurs emplacements
MRC de Portneuf
418 285-3744, poste 227
1 877 285-3746, poste 1

Ubalde Distillerie

220, Route 363
Saint-Ubalde
418 277-2294

**Vignoble Domaine
des 3 Moulins**

1333, Route 138, Neuville
418 876-0002

Sites patrimoniaux**Les Voies du Sacré**

Plusieurs emplacements
MRC de Portneuf
418 285-3744, poste 128

Moulin à vent de Grondines

535, chemin des Ancêtres
Deschambault-Grondines
418 268-4511

Moulin de La Chevrotière

109, rue de Chavigny
Deschambault-Grondines
418 286-6862

Moulin Marcoux

1, boulevard Notre-Dame
Pont-Rouge
418 873-2027

Site Déry

125, chemin du Roy
Pont-Rouge
418 873-2027

**Vieux Presbytère
de Deschambault**

117, rang Saint-Joseph
Deschambault-Grondines
418 286-6891

Sports et plein air**Au Chalet en Bois Rond**

325, rang Saint-Jacques
Sainte-Christine-d'Auvergne
418 329-1233, 1 877 629-1233

**Circuit Chemin du Roy
(Route verte)**

418 285-3744, 1 877 285-3746

Club de golf de Pont-Rouge15, carré du Golf, Pont-Rouge
418 873-2033**FloreSsens**1031, chemin de la Traverse
Saint-Raymond
418 873-3743**Golf Le Grand Portneuf**2, Route 365, Pont-Rouge
418 873-2000**Le Centre nature Saint-Basile**1, avenue du Centre-Nature
Saint-Basile
418 329-3177**Le Site des Chutes
de la Marmite**Rue Principale, Rivière-à-Pierre
418 323-2112, poste 27**Les Excursions de l'Ouest**613, rue Notre-Dame
Saint-Casimir
418 339-3410**Les Jardins du Grand Duc**1460, rang Saguenay
Saint-Raymond
418 337-6086**Ô Pagaie**Parc naturel régional de
Portneuf - Entrée secteur lac
Long et Montauban
Chemin du Lac-Long
Saint-Alban
819 473-2686**Parc familial des Berges -
Centre d'interprétation de la
nature et d'animation familiale**10, Route 138, Donnacona
418 285-3284, poste 221**Parc naturel régional
de Portneuf**423, rue Principale, Saint-Alban
418 268-6681, 1 855 284-4232**Parc riverain de la Sainte-Anne**Rue Saint-Hubert
Saint-Raymond
418 337-1398**Québec Pure Expérience**

418 907-5202, 1 844 303-4702

Réserve faunique de Portneuf229, rue du Lac-Vert
Rivière-à-Pierre
418 323-2021, 1 800 665-6527**Secteur des gorges de la rivière
Sainte-Anne**423, rue Principale, Saint-Alban
418 268-6681, 1 855 284-4232**Sentier de la tourbière****Chute-Panet**750, côte Joyeuse
Saint-Raymond
418 337-1398**Vallée Bras-du-Nord**107, Grande-Ligne
Saint-Raymond
418 337-3635, 1 800 321-4992**HÉBERGEMENT****Autre établissement****Refuges et yourtes Vallée****Bras-du-Nord**2180, rang Saguenay
Saint-Raymond
418 337-3635, 1 800 321-4992**Centres de vacances****Camp-Vacances Kéno ★★★**900, chemin Joseph-Perthuis
Saint-Alban
418 872-9949, 1 800 925-4198**Centre Vacances****Lac-Simon ★★★**60, chemin du Lac-Simon
Saint-Léonard-de-Portneuf
418 337-1295**Établissements de camping****Camping un air d'été ★★★★★**459, route Grand-Capsa
Pont-Rouge
418 873-4791, 1 877 873-4791**Camping Parc naturel régional
de Portneuf ★★**423, rue Principale, Saint-Alban
418 268-6681, 1 855 284-4232**Camping Bellevue - Réserve
faunique de Portneuf ★**229, rue du Lac-Vert
Rivière-à-Pierre
418 323-2021, 1 800 665-6527**Camping Shannah**2150, rang Saguenay
Saint-Raymond
418 337-3635**Établissements hôteliers****Hôtel Roquemont ★★★**105, Grande Ligne
Route 367 Nord, Saint-Raymond
418 337-6734, 1 877 337-6734**Restaurant-Motel****Le Chavigny ★★★**11, rue des Pins
Deschambault-Grondines
418 286-4959, poste 229
1 877 286-4959**Hôtel Le Portneuvois ★★**101, rue Siméon-Delisle
Portneuf
418 286-6400, 1 877 494-6400**Hotel Le Must ★**1828, boulevard Bona-Dussault
Saint-Marc-des-Carrières
418 268-6000, 1 866 468-6001**Gîte****La Maison Denis Gîte ★★★**432, rue Saint-Paul
Saint-Ubalde
418 277-2330, 1 888 977-2330**Pourvoirie****Parc naturel régional****de Portneuf 2★ à 4★**423, rue Principale, Saint-Alban
418 268-6681, 1 855 284-4232**Résidences de tourisme****Au Chalet en****Bois Rond 3★ et 4★**325, rang Saint-Jacques
Sainte-Christine-d'Auvergne
418 329-1233, 1 877 629-1233**Les Chalets Avantage 3★ et 4★**390, avenue Jean-Joseph Ouest
Saint-Raymond
418 929-7272**Les Chalets Tourisma 2★ et 3★**486, rang Saint-Antoine
Saint-Léonard-de-Portneuf
581 318-8836, 1 833 724-2538**Hébergement Réserve faunique
de Portneuf ★**229, rue du Lac-Vert
Rivière-à-Pierre
418 323-2021, 1 800 665-6527**RESTAURANTS****Le Roquemont \$\$**105, Grande Ligne
Route 367 Nord, Saint-Raymond
418 337-6734, 1 877 337-6734**Restaurant Le Chavigny \$\$**11, rue des Pins
Deschambault-Grondines
418 286-4959, poste 229
1 877 286-4959**Bistro La Ferme \$**297, chemin du Roy
Deschambault-Grondines
418 286-2014**La p'tite Brûlerie \$**109, rue de l'Église
Deschambault-Grondines
418 286-3219**Ti-Oui Snack-Bar \$**201, avenue Saint-Jacques
Saint-Raymond
418 337-2921

Hors territoire

ATTRACTIONS ET DIVERTISSEMENT

Site patrimonial

Lieu historique national de la Grosse-Île-et-le-Mémorial-des-Irlandais

110, rue de la Marina
Berthier-sur-Mer
418 234-8841, 1 888 773-8888

Spa et centre de santé

Club Med Québec-Charlevoix
1, rue de la Montagne-Secrète
Petite-Rivière-Saint-François
1 855 247-0699

Sports et plein air

Katabatik - Aventure dans Charlevoix

210, rue Sainte-Anne
Baie-Saint-Paul
418 435-2066, 1 800 453-4850

La Pourvoirie du Lac Moreau inc.

Petit Lac des Bouleaux
Lac-Pikauba
418 665-4400, 1 888 766-7328

Le Massif de Charlevoix

1350, rue Principale
Petite-Rivière-Saint-François
418 632-5876, 1 877 536-2774

HÉBERGEMENT

Centre de vacances

Club Med Québec-Charlevoix ✂
1, rue de la Montagne-Secrète
Petite-Rivière-Saint-François
1 855 247-0699

Pourvoirie

La Pourvoirie du Lac Moreau inc.

2★ à 5★
Petit Lac des Bouleaux
Lac-Pikauba
418 665-4400, 1 888 766-7328

QUÉBEC cité
l'accent
d'Amérique

Tirage

100 000 copies

Ce guide touristique a été réalisé par Destination Québec cité (DQc). Les données étaient exactes à l'automne 2021 et sont sujettes à changement sans préavis. Les oublis ou erreurs involontaires qui pourraient s'y trouver ne sauraient engager la responsabilité de DQc. La prochaine édition devrait normalement être publiée au printemps 2023.

© Destination Québec cité

Dépôt légal :

- Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2022
- Bibliothèque et Archives Canada, 2022

ISBN 978-2-924463-12-3
ISSN 1705-5962



Crédit photo page couverture
Steven D'Avignon



Photo: Pierre-Nic Lessard

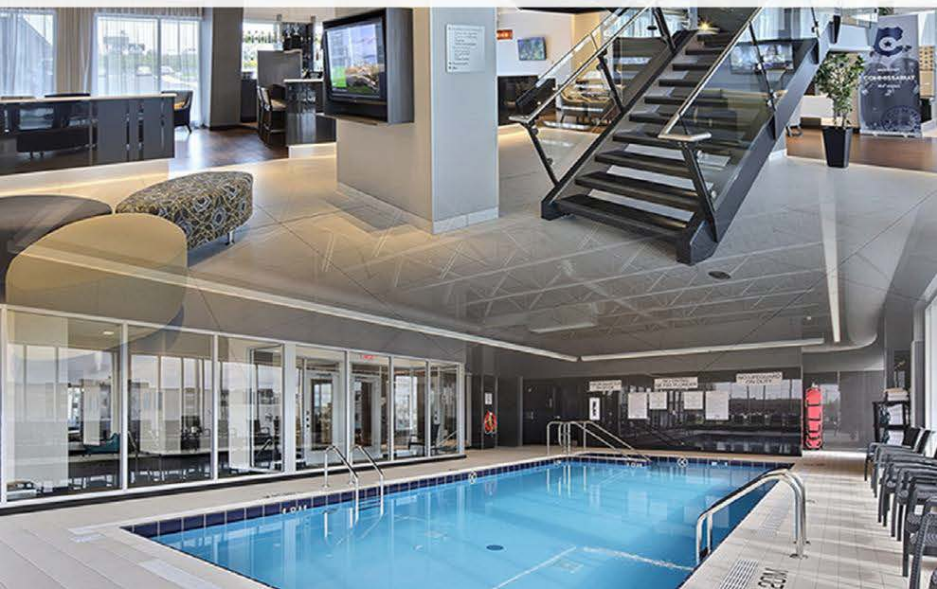


L'endroit rêvé pour découvrir
la ville de Québec et ses environs

COURTYARD[®]

BY MARRIOTT

Courtyard par Marriott[®] Québec - 900, rue des Rocailles, Québec
418-380-2700 | www.marriott.com/yqbcq



Wendake

tourismewendake.ca

À quelques *Minutes*
du VIEUX-QUÉBEC!

Hébergements • Musée • Spa • Maison longue • Restaurants
Terrasses • Boutiques • Arts autochtones • Activités culturelles



DÈS L'ÉTÉ 2022

UNE CRÉATION DE
**MOMENT
FACTORY**

LUMINA

PARCOURS NOCTURNES ENCHANTÉS

PRÉSENTATION DE

